

现代语文版 资治通鉴

41 突厥可汗

台湾 柏杨 中国友谊出版公司



现代语文版

资治通鉴

④1 突厥可汗

台湾 柏杨



中国友谊出版公司

现代语文版资治通鉴(41)突厥可汗 台湾 柏杨 译

中国友谊出版公司出版发行
新华书店北京发行所经销
北京百花印刷厂印刷

850×1168 $\frac{1}{32}$ 5 $\frac{7}{8}$ 137000

1991年3月第1版

1991年3月第1次印刷

ISBN 7-5057-0343-9/K·45

定价:3.50元

DA66/13

目 录

公元六世纪

公元五七六年至五七九年

- 北齐帝国亡..... (25)
- 北周皇帝宇文赟诬杀宇文宪..... (50)
- 北周禁止妇女使用脂粉..... (60)

公元五八〇年至五八八年

- 北周帝国亡，隋帝国兴起 (98)
- 陈帝国皇帝陈顼病逝，宫廷发生流血政变 (118)
- 突厥大掠河西 (134)
- 南梁帝国亡 (163)

附录

- 北周帝国政府制度(续二) (178)

公元五七六年 丙申

南梁明帝天保	十五年	(齐帝高延宗德昌元年)
陈宣帝太建	八年	
北齐后主武平	七年	
后主隆化	元年	
北周武帝建德	五年	

1 春季，正月四日，北周帝国(首都长安〔陕西省西安市〕)皇帝(三任高祖，武帝)宇文邕，前往同州(州政府设陕西省大荔县)；正月十二日，再前往河东(山西省)涑川(源出山西省绛县西南，在永济县注入黄河)；正月十五日，再返同州。

2 正月甲寅日(正月庚辰朔，没有甲寅)，北齐帝国(首都邺城〔河北省临漳县〕)大赦。

正月乙卯日(正月庚辰朔，没有乙卯)，北齐皇帝(五任)高纬(后主)，返首都邺城(高纬去年〔五七五〕六月前往晋阳〔山西省太原市〕)。

3 二月十二日，北周帝国皇帝宇文邕，派太子宇文赟，巡视西部疆土，顺便向吐谷浑汗国(青海省)发动攻击。上开府仪同大将军(勋官五级)王轨、太子宫总管(宫正)宇文孝伯随从同行；军事调度指挥，由二人全权负责，宇文赟只在事情决定时，听取报告。

4 北齐帝国政府强行搜括杂户(被掳掠的西凉王国臣民)，二十岁以下、十四岁以上还没有结婚的女子，全部集中待命；胆敢藏匿拒绝献出的，家长一律处死。

5 二月二十三日，陈帝国(首都建康〔江苏省南京市〕)政府任命开府仪同三司(宰相级)吴明彻当最高监察长(司空)。

6 三月二十四日，北周帝国皇帝宇文邕，返首都长安(陕西省西安市)；夏季，四月七日，再往同州(州政府设陕西省大荔县)。

7 四月十一日，陈帝国皇帝陈頊，前往皇家祖庙，祭祀祖先。

国务院左副执行长(尚书左仆射)王珣逝世。

8 五月十五日，北周帝国皇帝宇文邕，返首都长安(陕西省西安市)。

9 六月一日，日蚀。

10 六月四日，北周帝国皇帝宇文邕，前往皇家祖庙，祭祀祖先。

11 最初，陈帝国太子陈叔宝，打算请国务院民政部长(左户尚书)江总当太子宫总管(詹事)，命机要秘书(管记)陆瑜，告诉国务院文官部长(吏部尚书)孔奂。孔奂反对，回答陆瑜说：“江总有潘岳、陆机那种才华(晋王朝二任帝司马衷当太子时，潘岳、陆机都是太子宫官员)，却没有东园公、绮里季那种厚重定

力(西汉王朝二任帝刘盈当太子时,受东园公、绮里季支持,才没有被罢黜),由他辅佐太子,恐怕会有困难。”陈叔宝大为愤恨,亲自向老爹皇帝陈顼请求,陈顼打算同意,孔奂奏称:“江总是一个文学家,而今皇太子(陈叔宝)文学方面的素养,并不缺少,怎么需要江总?如果准许我提出意见,我认为应该遴选敦厚稳重之士,负起辅佐重任。”陈顼说:“如果照你的意见,谁最合适?”孔奂说:“国务院法务部长(都官尚书)王廓,家族中每代都有人显示美德,知识见解深刻敏捷,可以担当这个职务。”陈叔宝当时正在一旁,大不高兴,用诡计反对说:“王廓,是王泰的儿子,不适合当太子宫总管(太子詹事)。”(无聊的“避讳”游戏,在此呈现它的困扰,老爹名“泰”,儿子就不能在太子宫做事,如果老爹名“仁”,儿子就不能当人,只好当猪了。)孔奂说:“南宋帝国有个范晔,是范泰的儿子,范晔也当太子宫总管(太子詹事),前代王朝并没有这种疑问!”但陈叔宝坚持任用江总,陈顼终于接受儿子的请求,任命江总当太子宫总管(太子詹事)。江总,是江敩的曾孙(江敩,是江湛的儿子)。

六月七日,陈顼任命国务院右副执行长(尚书右仆射)。陆缮,当国务院左副执行长(尚书左仆射)。陈顼打算用孔奂接替陆缮,诏书已经发出,太子陈叔宝报复孔奂,竭力阻挠。于是,另行发布人事命令,擢升晋陵(江苏省常州市)郡长王克当国务院右副执行长(右仆射)。

不久,江总跟陈叔宝通宵达旦饮酒,而江总又收陈叔宝的良娣(小老婆群第一级)陈女士当义女;陈叔宝常常穿平民衣服,私自外出,去江总家游宴。陈顼得到报告,大怒,免除江总官职。

12 北周帝国利州(州政府设晋寿〔四川省广元市〕)州长(刺

史)、纪王宇文康，骄傲奢侈，毫无节制，修理武器，阴谋叛变。总务官(司录)裴融劝他不可发动，宇文康斩裴融。六月九日，皇帝宇文邕命宇文康自杀。

六月十日，宇文邕前往云阳(陕西省泾阳县西北)。

13 六月十三日，北齐帝国宜阳王、宰相(司徒)赵彦深逝世(年七十岁)。赵彦深事奉数代君王，经常参与机要(高欢时，赵彦深已主管机要)，以温和谨慎受人称誉。赵彦深死后，主管政府机要的权贵，只剩下总监督长(侍中)、开府仪同三司(宰相级)斛律孝卿一个人，其余的全是一些受皇帝高纬宠爱的弄臣家奴。斛律孝卿，是斛律羌举的儿子(斛律羌举事，参考五三七年)，比起其他人，斛律孝卿勉强可以说不太贪赃枉法。

14 秋季，八月九日，北周帝国皇帝宇文邕，返首都长安(陕西省西安市)。

皇太子宇文赟西征吐谷浑汗国(青海省)，到达首都伏俟城(青海省都兰县)，即行班师。

太子宫副总管(官尹)郑译、王端等，都受太子宇文赟的宠爱。宇文赟在率军出征时，有很多败德的行为，郑译等都参与在内。班师之后，王轨等报告皇帝宇文邕，宇文邕大怒，用军棍责打宇文赟及郑译等，并且免除郑译等官职；太子宫官员以及亲信弄臣家奴，都受到处罚。可是不久，宇文赟又把郑译找回来，狗皮倒灶，一如往昔。郑译因而对宇文赟说：“殿下，你什么时候统治这个帝国？”宇文赟大为高兴，对郑译越发亲近信任。郑译，是郑俨的侄孙(郑俨是前一个胡太后的情夫，参考五二八年)。

宇文邕对太子宇文赟的管教，十分严厉，每次金銮宝殿上朝见，在仪式上，太子跟其他官员完全一样，即令严寒的冬天，

或燠热的夏季，也不准宇文贇休息。宇文贇喜爱饮酒，宇文邕下令一滴酒都不准进入太子宫。宇文贇犯了过失，老爹就对他鞭抽棍打，宇文邕警告他：“自古迄今，太子被罢黜的，有多少人？其他儿子难道都不配当太子？”训令东宫官员：把太子一言一语、一举一动，都记录下来，每月奏报。宇文贇畏惧老爹威严，竭力抑制自己的凶恶本性，假装谨言慎行，因此，他的过失，老爹宇文邕不再知道。

上开府仪同大将军（勋官五级）王轨，曾经告诉教育部秘书官员（春官小内史）贺若弼说：“我看，太子（宇文贇）无法承担重任。”贺若弼深有同感，建议王轨奏报皇帝宇文邕。有一天，王轨借着一个奉陪在座的机会，向宇文邕陈述说：“皇太子（宇文贇）在仁慈、孝顺方面，没有好的名声，恐怕不能胜任陛下的家事。我见识愚昧，眼光短浅，说的话陛下或许不太相信，但陛下一直认为贺若弼是文武奇才，他也一直为这件事忧虑。”宇文邕就问贺若弼，贺若弼回答说：“皇太子（宇文贇）在东宫修养品德，我从来没有听说他有什么过失。”二人退出后，王轨责备贺若弼说：“我们之间无所不谈，今天面对皇上，你怎么可以如此反复？”贺若弼说：“这就是你的不对了，皇太子是帝国储君，怎么可以轻率讨论！事情万一有变，全族都会受到屠杀。本来，我认为你会秘密提出，怎么竟会当着这么多人，公开启奏！”王轨沉默不语，很久之后，才说：“我一心一意尽忠帝国，竟没有为自己打算。刚才在大家面前发言，实在不太适宜。”

后来，王轨参加皇帝宇文邕在皇宫中举行的宴会，举杯向宇文邕敬酒的时候，拉住宇文邕的胡须，说：“可爱的老爷子，遗憾的是接班人太弱！”在此之前，宇文邕问宫廷部右宫廷司长（天官右官伯）宇文孝伯说：“我儿子近来怎么样？”宇文孝伯说：“太

子(宇文赞)畏惧陛下天威,不再犯错。”宴会结束后,宇文邕责备宇文孝伯说:“你经常告诉我:‘太子不再犯错’。而今,王轨说这些话,岂不是你在撒谎!”宇文孝伯再次叩头说:“我曾经听说,父子之间的事情,外人最难建议。我知道陛下不能忍痛割爱,所以不敢开口。”宇文邕知道他的意思,沉默很久,最后说:“我已全都委托给你,你要勉励自己。”

有一天,王轨突然警告宇文邕,说:“皇太子(宇文赞)不是帝国的好君王,普六茹坚(杨坚)有反叛的迹象。”宇文邕大不高兴,说:“上帝如果另有指令,我们也无可奈何!”杨坚听到,大为恐惧,小心翼翼的隐藏自己的才干。

事实上,宇文邕也十分同意王轨等的观察,可是他的次子、汉王宇文赞,年纪比宇文赟更幼,而又庸碌无能,其余的儿子年纪都小,宇文赟因此没有被罢黜。

15 八月二十一日,陈帝国任命最高监察长(司空)吴明彻,当南兖州(州政府设广陵〔江苏省扬州市〕)州长(刺史)。

16 北齐帝国皇帝高纬,前往晋阳(山西省太原市);另行在邯郸(河北省邯郸市)兴筑邯郸宫。

17 九月二十三日,陈帝国封皇子陈叔彪“淮南王”。

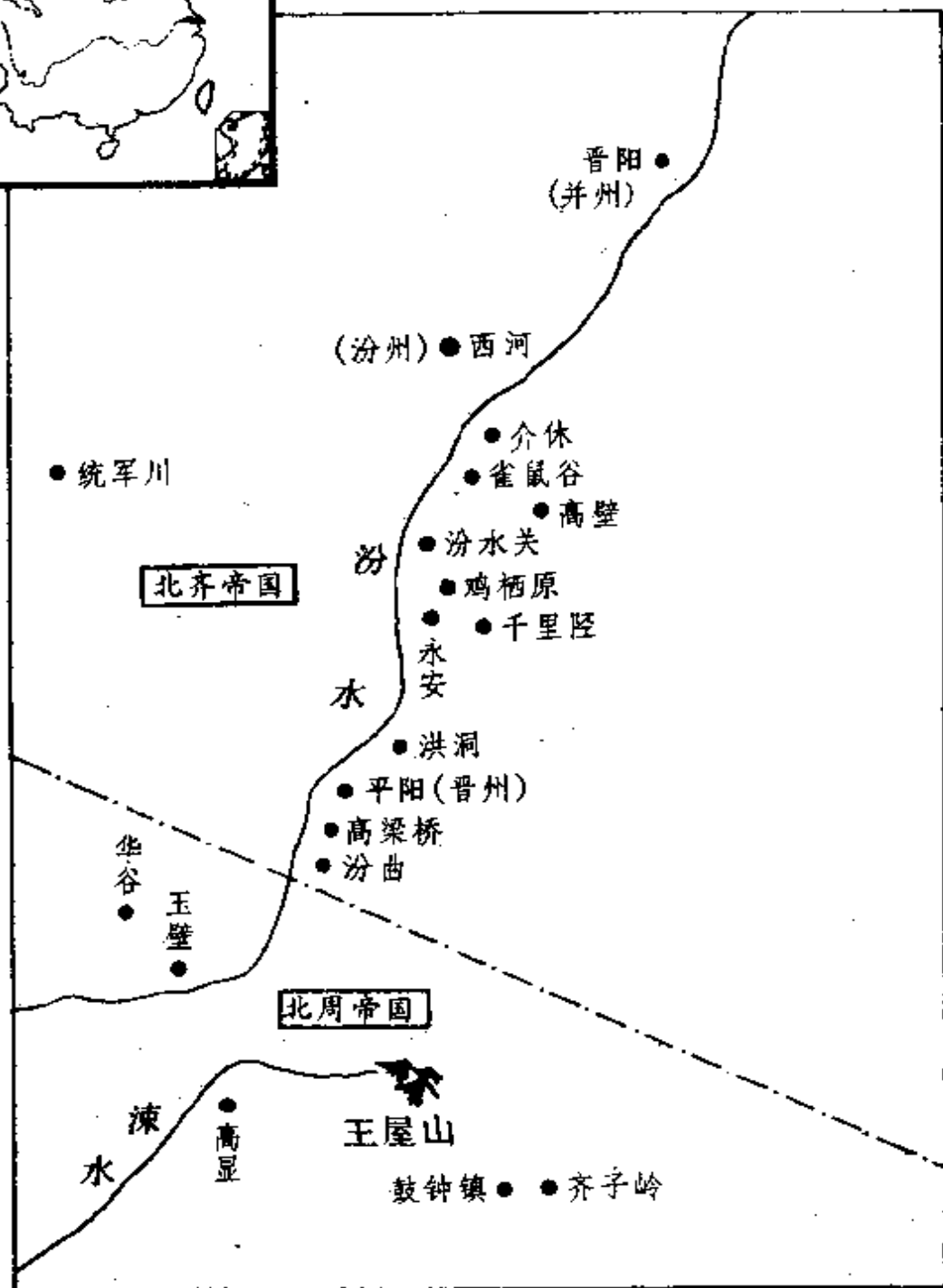
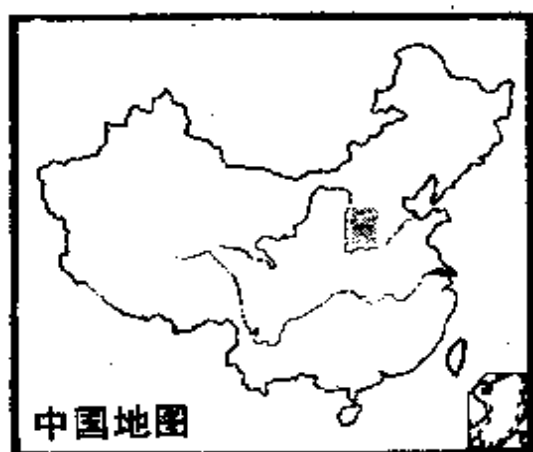
18 北周帝国再向北齐帝国发动灭国性的总攻。北周皇帝宇文邕对文武官员说:“去年(五七五)东征,我正巧害病,因此不能扫荡贼寇(指北齐帝国)。上次进入齐国(北齐帝国)本土,亲眼看到他们的内情,他们的军事行动,简直如同儿童游戏。更何况他们的政治昏暴错乱,政令由一群卑劣的小人物把持,人民哀号,早上不知道能不能活到晚上。上天赏赐的礼物,如果拒绝接受,将来一定后悔。上次出兵河外(黄河以南),只不过攻击敌人背后,并没有扼住敌人咽喉。晋州(州政府设平阳〔山西

省临汾市))本是高欢聚众起兵的发祥地(参考五三〇年),是他们的军事重镇。我们如果进攻晋州,他们一定增援,我们严阵以待,在反击中就可取胜。然后乘破竹之势,擂起战鼓,继续向东进军,包管一直追到他们的巢穴,统一天下。”大多数将领都不愿出发,宇文邕说:“机会不可丧失,如果有人阻挠我的军事计划,我会用军法惩处!”

冬季,十月四日,宇文邕亲自率军,对北齐帝国展开军事行动。任命越王宇文盛、杞公爵宇文亮、随公爵杨坚,统率右翼三军;谯王宇文俭、大将军(勋官四级)窦泰、广化公爵丘崇,率领左翼三军;齐王宇文宪、陈王宇文纯,担任前锋。宇文亮,是宇文导的儿子。

十月十一日,北齐帝国皇帝高纬,正在祁连池(天池·山西省宁武县管涔山上)打猎;十月十八日,由祁连池返抵晋阳(山西省太原市)。从前,中央驻晋州(州政府设平阳〔山西省临汾市])特遣政府政务秘书(晋州行台左丞)张延雋,公忠正直,勤劳敏捷,军事上所有供应品,他都有储备,人民安居乐业,边疆得以相安无事;可是一些受高纬宠爱的家奴弄臣,对他却十分讨厌,终于把张延雋免职,而由家奴弄臣接替,从此公私一片混乱。

北周帝国皇帝宇文邕,进抵晋州(州政府设平阳〔山西省临汾市]),驻军汾曲(山西省临汾市南),派齐王宇文宪率军二万人封锁雀鼠谷(山西省介休县西南),陈王宇文纯率步骑兵二万人封锁千里径(山西省霍县东南),郑公爵达奚震率步骑兵一万人封锁统军川(山西省石楼县西),大将军(勋官四级)韩明率步骑兵五千人封锁齐子岭(山西省垣曲县东),焉氏公爵伊升率步骑兵五千人封锁鼓钟镇(垣曲县北),凉城公爵辛韶率步骑兵五



六世纪·五七六年 北周灭北齐河东战场

千人封锁蒲津关(山西省永济县西)，赵王宇文招率步骑兵一万人，由华谷(山西省稷山县西北)北上，进攻北齐帝国汾州(州政府设山西省汾阳县)各城，柱国(勋官二级)宇文盛率步骑兵一万人封锁汾水关(山西省灵石县西南)。

北周皇帝宇文邕派教育部秘书司长(春官内史)王谊当总监军官，监督各军进攻平阳(山西省临汾市)；北齐中央特遣政府副执行长(行台仆射)海昌王尉相贵，登城固守。十月十九日，北齐各路兵马在晋祠(在山西省太原市)集结完成。十月二十五日，北齐皇帝高纬自晋阳(山西省太原市)率大军南下向晋州(州政府设平阳〔山西省临汾市〕)进发。北周皇帝宇文邕每天从汾曲(临汾市南)到平阳城下，亲自督战，平阳(山西省临汾市)守军无法抵御，窘困紧急，当天(十月二十五日)，北齐中央特遣政府政务秘书(行台左丞)侯子钦，出城向北周军投降。十月二十七日，北齐晋州州长(刺史)崔景嵩镇守北城，当夜，派出使节到北周军投降，北周上开府仪同大将军(勋官五级)王轨率军接受；天还没有亮，北周将领、北海(山东省昌乐县)人段文振，手执铁槊，率领数十人首先爬上城墙，跟崔景嵩会合，一同冲往尉相贵住所，拔出佩刀架到尉相贵脖子上。随后登城的北周军官兵，在城上擂动战鼓，厉声呐喊，北齐军完全崩溃，北周遂攻克晋州(州政府设平阳〔山西省临汾市〕)，俘虏尉相贵及武装部队八千人。

当初，北齐皇帝高纬在祁连池(山西省宁武县管涔山上)跟淑妃(小老婆群第一级)冯小怜打猎时，晋州(州政府设平阳〔山西省临汾市〕)被围，请求援军的告急奏章，从早晨到中午，前后有三趟驿马车抵达祁连池。右丞相高阿那肱说：“皇上正在快乐，边境军队小小接触，乃是常事，何必紧急启奏！”晚上，晋

州派的使节又到，报告说：“平阳（山西省临汾市）已经陷落。”高阿那肱这才奏报高纬。高纬就要南返，冯小怜却要求再杀一围，高纬同意，于是再杀一围。

北周齐王宇文宪攻克洪洞（山西省洪洞县）、永安（山西省霍县），打算更向北进攻。北齐军纵火烧毁桥梁，把守险要，北周军不能前进，只好驻守永安（山西省霍县）。宇文宪命永昌公爵宇文椿进驻鸡栖原（霍县东北），砍伐柏树，搭盖半永久性圆型篷帐，建立大营。宇文椿，是宇文广的老弟。

十月二十八日，北齐皇帝高纬分出军队一万人增援千里径（山西省霍县东），再派军增援汾水关（山西省灵石县西南），而亲率主力军攻击鸡栖原（山西省霍县东北）。驻守汾水关的北周柱国（勋官二级）宇文盛，派人向大营紧急求救，齐王宇文宪率军赴援。北齐军一经接触，即行后退，宇文盛追击，击破北齐军。一会工夫，驻守鸡栖原（山西省霍县东北）的永昌公爵宇文椿，报告北齐军已逐渐逼进，宇文宪再率军赴援，在战地跟北齐军对峙，直到夜晚，不肯出战。正巧，皇帝宇文邕命宇文宪回军，宇文宪遂率军连夜撤退。北齐军看到柏木建立的半永久性圆型篷帐仍在那里，没有拆除，所以没有发觉北周军行动，到了第二天，才知道面前不过一座空营。北齐皇帝高纬派右丞相高阿那肱率前锋军，先行进发，自己仍指挥主力各军。

十月二十九日，北周任命上开府仪同大将军（勋官五级）、安定（宁夏固原县）人梁士彦当晋州（州政府设平阳〔山西省临汾市〕）州长，交给他精锐部队一万人，镇守刚刚攻克的州城平阳（山西省临汾市）。

十一月四日，北齐帝国皇帝高纬，抵达平阳（山西省临汾市）。北周帝国皇帝宇文邕因北齐的兵力新近集结，声势强大，打

算班师西返，暂时躲开北齐军的锐气。开府仪同大将军（勋官六级）宇文忻劝阻说：“以陛下圣明英武，趁敌人荒淫放纵，何必担心不能攻克！万一齐国（北齐帝国）出现一位贤君，全国上下团结一致，恐怕即令有子天乙（成汤）、姬发（武王）的声势，也不容易把他们平定。而今他们的君主昏庸，官员愚昧，官兵没有斗志，虽然拥有百万大军，只不过是奉献给陛下的礼品。”大营总教官（军正）京兆（陕西省西安市）人王紘说：“齐国（北齐帝国）法纪荡然，已历两代（高湛及高纬），上天奖赏周国（北周帝国），所以只一次战役，便扼住他们的咽喉。活捉昏乱的君王，夺取被暴政蹂躏的土地，就在今天。放弃这个机会，突然班师，我实在无法理解。”宇文邕虽然欣赏他们的见解，但仍下令撤退。宇文忻，是宇文贵的儿子（宇文贵是朔方人，不是宇文皇族）。

宇文邕命齐王宇文宪当大军后卫；北齐军追击，宇文宪与宇文忻，各率一百骑兵反击，斩北齐勇将贺兰豹子等，北齐军才被逼退。²宇文宪率军渡过汾水，在玉壁（山西省稷山县）追到皇帝宇文邕。

于是，北齐帝国主力大军包围平阳（山西省临汾市），日夜不停进攻。城中北周守军十分危急，城楼墙垛全被摧毁铲平，残存的城墙，不过只高六七尺，有时短兵器肉搏，有时骑兵拉锯交战，而援军不来，官兵都震动恐惧。北周守将梁士彦神色镇定，一如平日，对将士们说：“我们的死期定在今天，我会死在你们之前。”将士们勇猛悲壮，激烈奋战，以一当百，呐喊声震动天地。北齐军攻势稍稍顿挫，梁士彦动员他的妻子、小老婆、军人眷属、城中居民，以及所有妇女，日夜不停的整修城墙，三天时间修成。宇文邕命齐王宇文宪率军六万人，进驻涑川（源出山西省绛县西南，在永济县注入黄河），遥遥作平阳的声援。北

齐军挖掘地道，再对平阳猛攻，城墙崩塌十余步，北齐军乘势打算攻入，想不到高纬却忽然下令阻止，召唤淑妃冯小怜前来观赏这项攻克巨城的壮烈场面；可是冯小怜对镜化妆，不能马上赶到，而北周军就利用这短暂时间，用木材筑起第二道防御工事，平阳遂无法攻破。民间传说：晋州（临汾市）城西山石上有神仙足迹，冯小怜打算前往参观，偏偏一条必需经过的桥梁，正在北周军飞石流箭的射程之内。高纬恐怕伤害到冯小怜，命抽取攻城用的木材，在远处射程外另建一座新桥；新桥建成后，高纬与冯小怜过桥，而新桥忽然毁坏，由工兵加紧抢修，直到夜晚，高纬、冯小怜才回御营。

十一月十八日，北周皇帝宇文邕返抵长安（陕西省西安市）。十一月十九日，宇文邕下诏，因北齐军围攻晋州（州政府设平阳〔山西省临汾市〕），再率各军出征。十一月二十一日，对于投降过来的北齐军民，宇文邕释放他们回国。十一月二十二日，宇文邕从长安出发；十一月二十七日，渡过黄河，跟前方大军会合。十二月三日，宇文邕抵达高显（山西省闻喜县南），派齐王宇文宪率他的军队，向平阳（山西省临汾市）推进。十二月四日，宇文邕主力抵达平阳。十二月六日，北周各路兵马在平阳城外集结完成，共八万人，逐渐进逼，紧接城池构筑营垒阵地，东西长达二十余里。

之前，北齐军恐怕北周援军发动突击，所以在平阳（山西省临汾市）城南，挖掘一条深沟，东自乔山（临汾市东），西到汾水。北齐皇帝高纬派出大军在壕沟以北筑阵。北周皇帝宇文邕命宇文宪飞奔前往侦察，宇文宪回来报告说：“容易的很！等我击破他们，然后进餐！”宇文邕十分高兴，说：“果真象你所说的，我就再不忧虑。”宇文邕骑一匹平时常骑的马，带着几个随从，到阵

地巡视，所到之处，都能叫出主帅的姓名，安慰勉励。将士们很感动皇帝对自己竟有如此深刻印象，人人都想奋勇效命。会战快开始时，主管官员请宇文邕换马（平日所骑，求其温顺；战场所骑，求其快捷），宇文邕说：“我一个人骑千里良驹，要跑到哪里！”宇文邕打算对北齐军施加压力，可是无法越过壕沟，只好停住，从早上到傍晚，双方对峙，没有接触。

北齐皇帝高纬问右丞相高阿那肱说：“是决战好？还是不决战好？”高阿那肱说：“我们的军队在数量上虽然很多，可是能战斗的不过十万，而害病、受伤，以及到附近砍伐木柴及负责煮饭的，占十万人的三分之一。从前，进攻玉壁（山西省稷山县），敌人援军抵达，我们即行撤退（参考五四六年），今天的将士，难道比神武皇帝（高欢）时更强！我的建议是：不要出战，退守高粱桥（山西省临汾市东北）。”武卫将军安吐根说：“一小撮毛贼，等我马上刺死，掷进汾水！”高纬不能决定，一群宦官插嘴说：“他们主帅是天子，我们主帅也是天子，他们能够远来，我们为什么躲在壕沟这一边，显示是个孬种。”高纬兴奋说：“这话有道理！”下令填平壕沟，率军南下。宇文邕大喜过望，指挥各军攻击。

北齐皇帝高纬跟淑妃冯小怜，并肩骑马，在一个小山丘上观战。两大帝国野战军刚刚接触，北齐军东翼稍向后退，冯小怜立即吓得要死，尖叫说：“已经败了！”主管政府机要（录尚书事）城阳王穆提婆（骆提婆）紧张说：“皇上快走，皇上快走！”高纬立即带着冯小怜，奔向高粱桥（山西省临汾市东北），开府仪同三司（宰相级）奚长劝阻说：“一会前进，一会后退，是战场上的常事。现在大军仍然完整，没有受到伤害，陛下离开大军，准备跑到什么地方？马蹄只要一动，人心立即惊骇散乱，以后就再不能振作，请陛下迅速回马，安慰军心！”武卫将军张常山从

后赶来，也说：“军队已经集结，完整无缺，围城部队仍在原地驻扎，没有受到影响，陛下应该回去！如果不信我的话，请派宦官前去侦察。”高纬打算采纳他的意见，穆提婆（骆提婆）拉一下高纬的手肘，警告说：“这种话难以相信！”高纬遂带着冯小怜，向北逃走。北齐大军于是彻底崩溃，被杀一万余人，军用物资武器等，全部抛弃，数百里间，堆积如山。只有安德王高延宗全军而归。

高纬抵达洪洞（山西省洪洞县），稍事休息，冯小怜正对镜擦粉，搔首弄姿；忽然间，后面人声吵杂，有人高喊：“周军追到！”于是高纬带着冯小怜，再向北逃亡。之前，高纬计划，一旦击败北周军，攻克平阳（山西省临汾市），就宣称是冯小怜的功勋，封她左皇后，所以先派宦官前往晋阳（山西省太原市）取皇后正式服装——祔衣（祭祀衣）、翟衣（朝见衣）等；现在，在中途与宦官相遇，高纬为此特别松下缰绳，停住马蹄，命冯小怜穿上，然后继续向北逃走。

十二月十一日，北周皇帝宇文邕进入平阳（山西省临汾市），守将梁士彦晋见宇文邕，拉住宇文邕的胡须，流泪哭泣，说：“我几乎看不到陛下！”宇文邕也为之落泪。

宇文邕因将士疲惫，打算班师。梁士彦拦住马头劝阻说：“如今齐军四散逃走，民心已经动摇，趁他们正在恐惧，乘胜进攻，一定可以把他们摧毁。”宇文邕同意，握住他的手说：“我得到晋州（州政府设平阳〔山西省临汾市〕），作为铲平齐国（北齐帝国）的根据地，如果不能固守，大事就不可能成功。我对面前的事，没有忧虑；唯一的忧虑是后方发生变化，你用心为我镇守。”遂率各军追击向北逃走的北齐军。将领们一再请求西返，宇文邕说：“放纵敌人，会招来后患，你们如果怀疑不能消灭齐国（北齐

帝国)，我就单独一个人前往。”将领们才不敢再反对。十二月九日，宇文邕抵达汾水关（山西省灵石县西南）。

北齐皇帝高纬回到晋阳（山西省太原市）后，忧愁恐惧，手足失措，不知道如何是好。十二月十日，大赦。高纬征求文武百官的意见，文武百官一致说：“唯一的办法是减收田赋捐税，免除民间苦差劳役，用以安慰民心。集结残兵败将，就在城下死战，才能拯救帝国。”高纬打算留安德王高延宗、广宁王高孝珩镇守晋阳（山西省太原市），而自己逃奔北朔州（州政府设山西省朔县）；如果晋阳也不能守，则投奔突厥汗国（瀚海沙漠群）。文武官员一致反对，但高纬主意已定。

北齐开府仪同三司（宰相级）贺拔伏恩等，和担任皇宫警卫的亲信官员三十余人，投降北周军，北周皇帝宇文邕依照各人的等级，封爵任官。

北齐右丞相高阿那肱的队部，还有一万人，驻守高壁（山西省灵石县东），其他部队据守洛女砦（灵石县北）。宇文邕率军进逼高壁，高阿那肱望风而逃。宇文宪攻击洛女砦，攻克。北齐军士有人告发高阿那肱投降北周，带领北周军进击。北齐皇帝高纬命总监督长（侍中）斛律孝卿调查，斛律孝卿认为诬陷。高纬回到晋阳（山西省太原市），高阿那肱的心腹亲信，再告发高阿那肱叛变，高纬认为又是诬陷，斩告发人。

十二月十一日，高纬下诏，命安德王高延宗、广宁王高孝珩招兵买马。高延宗入宫晋见高纬，高纬告诉他打算撤退到北朔州（州政府设山西省朔县）。高延宗哭泣劝阻，高纬不理，秘密派左右亲信先把娘亲胡太后、太子高恒，送到北朔州。

十二月十二日，北周皇帝宇文邕，跟齐王宇文宪，在介休（山西省介休县）会师。北齐开府仪同三司（宰相级）韩建业献出

介休城，投降北周。北周政府任命韩建业当上柱国（勋官一级。北周勋官，在柱国之上，再增上柱国，等级改变），封郇公爵。当天（十二月十二日）夜晚，北齐皇帝高纬打算逃走，可是将领们拒绝。

十二月十三日，北周大军抵达晋阳（山西省太原市）；北齐皇帝高纬再下诏大赦，改年号隆化（之前是武平七年，之后是隆化元年）。高纬命安德王高延宗当相国、并州（州政府设晋阳〔山西省太原市〕）州长（刺史），统率山西（太行山以西）各军，告诉高延宗说：“并州（山西省）交给老哥经营，孩儿今天远走高飞！”高延宗说：“为帝国着想，陛下一动都不要动，我愿为陛下出力死战，一定可以破敌！”穆提婆（骆提婆）说：“皇上的心意已定，大王不可阻挠！”高纬遂在夜晚砍开五龙门出城，打算投奔突厥汗国（瀚海沙漠群），很多随从官员四散逃命。领军将军梅胜郎拦住马头劝阻，高纬这才改变主意，逃回邺城（河北省临漳县）。当时，只有高阿那肱等十余人骑马跟随；广宁王高孝珣、襄城王高彦道，陆续从后赶到，约有数十人一起东奔。

穆提婆（骆提婆）却向西逃走，投降北周帝国，娘亲陆令萱得到消息，自杀；家属被处死或被罚当奴工。北周皇帝宇文邕任命穆提婆当柱国（勋官二级）、宜州（州政府设华原〔陕西省耀县〕）州长（刺史），下诏向北齐帝国官员昭示：“如果你们已经竭尽全力，仍无法挽救大局，而又深刻了解上天意旨，起义归附，无论官职或爵位，都会擢升。至于，原来是帝国的将领士卒，逃亡到齐国（北齐帝国）的，不管是贵是贱，完全赦免。”自此，北齐帝国官员士卒，不断有人向北周军投降。

最初，高欢当东魏帝国的丞相时，命唐邕当丞相府民间武力管理官（丞相外兵曹），而由太原（山西省太原市）人白建当丞

相府骑兵管理官(丞相骑兵曹)，二人都因精通文书、会计，而受信任。等北齐帝国建立，丞相府各军事单位都划归国务院(尚书)，只这二司既不划归国务院(尚书)，也不撤销，而改名为“省”。唐邕升到主管政府机要(录尚书事)，白建升到总立法长(中书令)，但仍主管二“省”，世人称“唐白”。唐邕兼国务院财政部长(度支尚书)，跟高阿那肱结怨。高阿那肱在高纬面前挑拨诬陷，高纬遂下令总监督长(侍中)斛律孝卿，总管财政部及骑兵司。斛律孝卿办事专断独行。不再向唐邕等询问或请示意见。唐邕因自己最熟悉旧日典章制度，一旦被斛律孝卿轻视，心情落寞，不能平衡。等高纬逃回鄆城(河北省临漳县)，唐邕遂留在晋阳(山西省太原市)。并州(州政府设晋阳〔山西省太原市〕)各将领向安德王高延宗请求：“大王不当天子，我们实在不能为大王死战。”高延宗不得已，十二月十四日，登极称帝，下诏说：“皇上软弱，政令由宦官弄臣把持，砍开城门，连夜逃走，不知道逃往何方。王爵公爵以及高官贵族，对我逼迫推举，我只好接受皇帝宝座。”大赦，改年号“德昌”，任命晋昌王唐邕当宰相；齐昌王莫多娄敬显(莫多娄，三字姓)、沐阳王和阿干子、右卫大将军段畅、开府仪同三司(宰相级)韩骨胡等，分别统率武装部队。莫多娄敬显，是莫多娄贷文的儿子(莫多娄贷文战死事，参考五三八年)。各地军民听到这个消息，没有接到征召，而闻风前来投效的，前后相继。高延宗把库藏金银财宝，以及行宫美女，赏赐给将士，没收十几家宦官的财产。高纬接到报告，对亲信人员说：“我宁可使并州(山西省)落到周国(北周帝国)之手，也不要高延宗得到。”左右都说：“理应如此！”高延宗接见士卒，一一握手，口称自己名字，流泪哭泣，大家争愿为他效死；儿童妇女都登上屋顶，卷起衣袖，投掷石头砖瓦，抵御敌军。

十二月十五日，北周皇帝宇文邕抵达晋阳（山西省太原市）。十二月十六日，北齐皇帝高纬进入邺城（河北省临漳县）。北周军把晋阳团团包围，四面八方像一片无尽头的黑云（北周军旗及军服，都是黑色；形容北周军之多，而且已经合围），高延宗命莫多娄敬显、韩骨胡拒守南城；和阿干子、段畅拒守东城；而自己率军抵抗攻击北城的北周军齐王宇文宪。高延宗一向肥胖，大肚子下垂，后面看起来像有人驮着他，人们常常对他讥笑。而现在，高延宗舞动铁稍督战，来往如飞，没有人可以抵挡。可是，和阿干子、段畅，率一千余骑兵出城后，却立即投降北周帝国军；宇文邕遂亲自进攻已无北齐军防守的东门；傍晚时分，攻入，纵火焚烧佛寺。高延宗、莫多娄敬显，从东门尾追而至，前后夹击，北周军大乱，纷纷争夺城门，打算逃命，以致互相挤撞；一旦跌倒，立即被踏成肉酱，道路遂被塞死，寸步难进。北齐军队从背后砍杀而前，北周士卒阵亡二千余人。宇文邕左右卫士几乎全被杀光，急要逃走，却找不到出路。禁卫官（承御上士）张寿，手牵马头，不久前才投降的贺拔伏恩，用马鞭抽打马屁股，历尽危险，才得以逃出；北齐军奋勇截击，几乎击中宇文邕。晋阳（山西省太原市）东城街巷狭小弯曲，幸亏贺拔伏恩及另外一位降人皮子信，充当向导，最后才算出城，逃过一死。当时已是第二天（十二月十六日）凌晨三、四时。高延宗认为宇文邕一定被乱兵诛杀，派人在堆积如山的尸体中，寻找长胡子尸体，始终没有找到。此时，北齐获得空前大捷，无论官兵，纷纷到酒店饮酒，全都酩酊大醉，躺卧不起，高延宗不能再行集结。

宇文邕出城后，饿火中烧，准备撤退，很多将领也劝他班师。只开府仪同大将军（勋官六级）宇文忻强烈反对，说：“陛下

自从攻克晋州(州政府设平阳〔山西省临汾市〕),乘战胜余威,北伐晋阳(山西省太原市)。而今,伪主高纬已经逃亡,关东(函谷关以东)人民,震撼响应;自古以来,进军作战,从没有像今天这种绝对有利的形势。昨天破城,是将士们对敌人太过轻视,以致稍微不利,怎么可以挂在心上?大丈夫应该死中求生,败中取胜。而今,像劈竹竿一样,胜利形势已经完成,陛下为什么舍弃而去!”齐王宇文宪、柱国(勋官二级)王谊,也认为如果撤退,一定不能倖免覆灭;段畅等又强调城中防务空虚。宇文邕遂停住马蹄,下令吹起号角,集结部队;不久,军心重新振奋。

十二月十七日,凌晨,宇文邕回军再攻击晋阳东门,攻克。高延宗竭力抵抗,筋疲力尽,向城北逃走,北周军追上擒获。宇文邕下马握住高延宗的手,高延宗推辞说:“死人的手,怎么可以碰至尊?”宇文邕说:“两大帝国的皇帝,并没有私人仇怨,只不过为了人民幸福,不得不动干戈。无论如何,我都不会害你,请不要担心!”命他改穿文官衣服,对他十分尊重。唐邕等全都投降,只莫多娄敬显逃往鄆城(河北省临漳县),北齐皇帝高纬任命他当宰相(司徒)。

高延宗刚登极称帝时,派使节送信给瀛州(州政府设河北省高阳县)州长(刺史)、任城王高潜,说:“至尊出奔,皇家祖庙事体重大,我受到大家的逼迫,暂时发号施令,等战事平定,最后仍将把帝王宝座,归还叔父。”高潜说:“我是人臣,怎么能够接受这种信件。”逮捕使节,送到鄆城(河北省临漳县)。

十二月十八日,北周皇帝宇文邕下诏大赦;所有北齐帝国一切法令制度,完全废除。物色贤能的文武人才,优厚录用。

最初,北周帝国派开府仪同三司(勋官六级)伊娄谦,前往北齐帝国探听虚实,收集情报(参考去年〔五七五〕)。伊娄谦的

军事参议官(参军)高遵, 把这项秘密任务透露给北齐政府。北齐政府遂把伊娄谦囚禁晋阳(山西省太原市)。北周既攻克晋阳, 皇帝宇文邕召见伊娄谦, 安抚慰劳, 然后逮捕高遵, 交给伊娄谦, 要他随意报复。伊娄谦叩头, 请求赦免高遵。宇文邕说: “你可以集合大家, 在众人面前, 唾他的脸, 使他知道惭愧!”伊娄谦说: “高遵犯的那种罪, 仅仅唾他的脸, 实在太轻!”宇文邕欣赏他的话, 遂不再追究。伊娄谦待高遵跟当初一样。

司马光曰:

对劳功奖赏, 对犯罪惩罚, 是君王的责任。高遵担任使节, 前往外国, 而竟泄漏国家重大密谋, 乃是叛徒! 宇文邕自己不直接诛杀, 竟然交给伊娄谦, 由他报仇报怨, 已使法律失去尊严。孔丘曾经说过: “如果用恩德回报仇怨, 那么, 用什么回报恩德!”为伊娄谦设想, 他最好是拒绝接受, 而把高遵送给有关单位, 公开他的罪状, 予以公平处罚。他不这样作, 却竟然请求赦免, 借以博取私人宽厚的美名。美名虽是美名, 但违反公义。

柏杨曰:

凡“以德报怨”的人, 如果不是心怀奸诈, 想借机套取宽厚美名; 就是愚昧如猪, 想不到自己还有人格, 更想不到为世人立下永不屈服的尊严榜样; 其次, 就是患有神经质恐惧, 恐惧恶棍翻身, 对自己更为不利; 再不然, 就是企图换取政治上的, 或经济上的更大实质利益。

对恶棍有能力报复而报复, 是一种神圣权力; 有能力报复而不报复, 是他的自由; 没有能力报复而誓言不报复,

是可怜的瘪三；没有能力报复而誓言报复，徒招反击；有能力报复反而施给对方倾盆大雨般的恩惠，他一定属于上述的四种畸形人物之一，毫无例外。

伊娄谦先生已在电脑上计算出答案，他在对高遵先生这场“以德报怨”斗智中，收获的丰富，远超过“以直报怨”。

19 北齐帝国皇帝高纬命有关单位悬出重赏，招募勇士从军，但他自己却不肯拿出金银财宝。广宁王高孝珩请求：“命任城王高潜，率幽州军区各军，从土门关（井陘关·河北省井陘县北）西进，声称进攻并州（州政府设晋阳〔山西省太原市〕）；独孤永业率洛州军区各军，攻击潼关，声称直取长安（陕西省西安市）；请准许我率京畿各军，摇动战鼓，从滏口（河北省武安县南）迎击追来的北周军。他们听到南北两路大军出动的消息，自会逃走溃散！”高孝珩又请高纬释放宫中美女和取出珍贵宝物，赏赐将士，高纬大不高兴。斛律孝卿请高纬出宫亲自慰劳官兵，替高纬撰写讲稿，嘱咐说：“致辞时一定要慷慨激昂，痛哭流涕，这样才能感动激励军心。”高纬既出宫劳军，面对各将领，将要发表演讲，可是却记不起讲稿上的话，看到各将领等待他训诫的严肃表情，自己也忍俊不住，忽然之间，纵声大笑，左右侍从也跟着大笑。将领们悲痛愤怒，说：“他自己还这个样子，我们何必着急！”于是三军毫无斗志。高纬只好用官爵收买人心，自大丞相以下，太宰、三师（太师、太傅、太保）、最高指挥官（大司马）、最高统帅（大将军）、三公（全国武装部队总司令〔太尉〕、宰相〔司徒〕、最高监察长〔司空〕）等官职，一律增加名额，有的三人，有的四人，无法数得清楚。

北齐中央派驻朔州（山西省朔县）特遣政府副执行长（朔州

行台仆射)高励,率军护送胡太后和太子高恒,从土门(井陘关·河北省井陘县北)大道,返首都邺城(河北省临漳县);当时,宦官、仪同三司(宰相级)荀子溢,仍仗恃宠爱,放纵凶暴,甚至对农家养的鸡、猪,都撒出猎鹰、猎狗,擒拿吞噬。高励逮捕荀子溢,游街示众,打算斩首。胡太后竭力营救,才饶他不死。有人警告高励说:“荀子溢这种人,一句话就能造成大祸,你难道不怕无穷后患?”高励卷起袖子说:“而令,西方贼寇(指北周帝国)已占领并州(山西省),达官贵人纷纷叛变,都是因为这种人败坏政局。如果今天把他斩首,即令明天被杀,也没有遗憾!”高励,是高岳的儿子。十二月二十日,胡太后等返抵首都邺城(河北省临漳县)。

十二月二十二日,北周帝国皇帝宇文邕,拿出晋阳宫中金银财宝、衣服珍玩,并释放宫女二千人,赏赐将士;所有建立功勋的人,都依照等级,分别升官晋爵。宇文邕向高延宗请教夺取邺城的策略。高延宗推辞说:“这不是亡国之臣所能想得出来的!”宇文邕强迫他回答,高延宗说:“如果任城王高潜增援邺城,我不敢预料。如果当今皇上(高纬)亲自守卫,陛下部属的刀枪,恐怕沾不到血!”十二月二十九日,北周东征军向邺城进发。宇文邕命齐王宇文宪当前锋,上柱国(勋官一级)陈王宇文纯当并州军区(总部设晋阳〔山西省太原市〕)总司令(并州总管)。

20 北齐帝国皇帝高纬,在朱雀门内召集高阶层官员,用酒宴招待,征求大家应变意见,议论纷纷,每人的看法都不一样,高纬不知道如何才好。当时人心惊恐,已无人愿意战斗,政府官员出城迎降的,日夜不断。高励对高纬说:“背弃帝国的叛徒,都是尊贵的高官,至于低微卑贱的士卒,仍然拥护政府。我建议

把五品以上官员的家属，集中三台（曹操所建的铜雀台、金井台、玉冰台），胁迫他们出城作战，如果不能战胜，就纵火烧台。他们顾念妻子儿女，定会以死相拚。而且，我们不断被击败，匪徒（指北周帝国）对我们一定轻视，而今背靠城池，决一胜负，如果还有天理，一定把他们击破。”高纬不能接受。望气巫法师警告说：帝国当有人事变动。高纬召唤国务院最高执行长（尚书令）高元海等讨论，决定效法老爹高湛当年禅让前例（参考五六五年），把帝位传给皇太子高恒。

公元五七七年 丁酉

南梁明帝天保	十六年	(齐帝高绍义武平元年)
陈宣帝太建	九年	(圣武皇帝刘浟铎石平元年)
北齐幼主承光	元年	
北周武帝建德	六年	

1 春季，正月一日，北齐帝国(首都邺城〔河北省临漳县〕)皇帝(五任)高纬，传位给八岁的皇太子高恒(幼主)，改年号承光；大赦。尊高纬“太上皇帝”(高纬本年二十一岁，恐怕是世界上最年轻的太上皇)、胡太后“太皇太后”、皇后穆黄花“太上皇后”，任命广宁王高孝珩当太宰。

宰相(司徒)莫多娄敬显、领军大将军尉相愿，暗中在千秋门(邺城宫西门)设下埋伏，打算击斩右丞相高阿那肱，拥护广宁王高孝珩当皇帝；可是，高阿那肱那天偏偏由另外一条路入朝，密谋不能实现。高孝珩请求出军抵抗北周帝国军，对高阿那肱等说：“政府不交给我军队攻打贼寇(指北周帝国)，不过是

为了怕我造反！如果能够击破宇文邕，我将追到长安（陕西省西安市）造反，对政府有什么伤害，今天，国家已危急到这种程度，怎么还如此猜疑嫉妒！”高阿那肱、韩长鸾恐怕高孝珩发动政变，遂放逐高孝珩出去当沧州（州政府设河北省南皮县）州长（刺史），尉相愿悲愤绝望，拔刀砍柱，叹息说：“大事已去，有什么可说。”

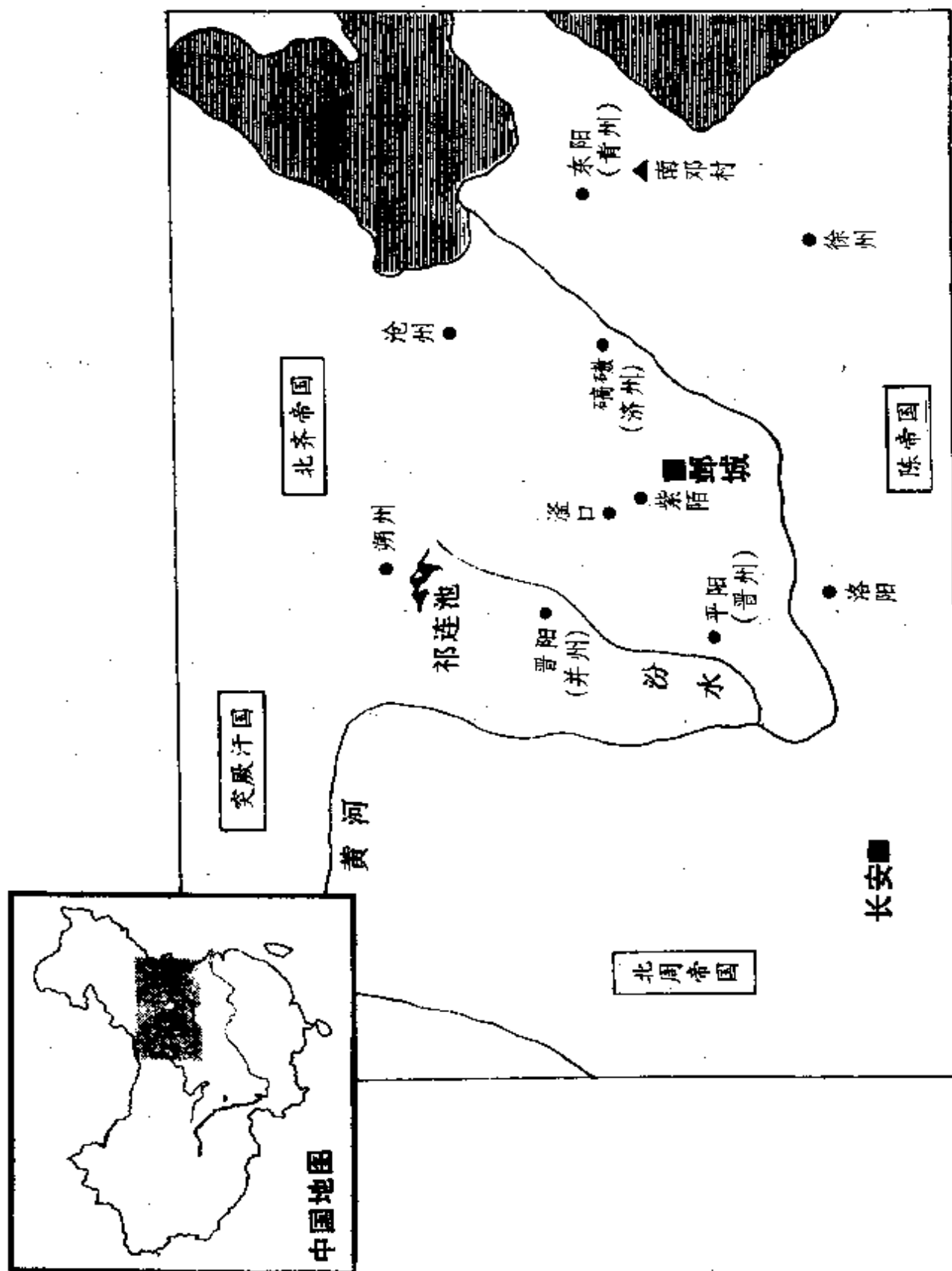
北齐太上皇高纬命长乐王尉世辩，率一千余骑兵，侦察北周军行动；尉世辩穿过滏口（河北省武安县南），登上高丘向西眺望，看见一群乌鸦飞起，认为是北周军旗招展（北周军服、军旗全是黑色，所以有此误会），立即掉头逃回，一直逃到紫陌桥（首都邺城西），不敢回头（北齐已陷入恐怖状态，人人心胆俱裂）。尉世辩，是尉粲的儿子。禁官侍从长（黄门侍郎）颜之推、立法院主任立法官（中书侍郎）薛道衡、总监督长（侍中）陈德信等，一致建议高纬到河外（黄河以南）招募新军，从头做起；如果不能支持，就投降陈帝国；高纬同意。薛道衡，是薛孝通的儿子。正月三日，胡太后、穆黄花皇后，从邺城（河北省临漳县）出发，先去济州（州政府设碣石〔山东省茌平县〕）。正月九日，皇帝（六任）高恒也离开邺城东下。正月十五日，北周帝国大军抵达紫陌桥（邺城西）。

2 正月十七日，陈帝国（首都建康〔江苏省南京市〕）皇帝（四任高宗）陈顼，前往首都建康北郊，祭祀地神。

3 正月十八日，北周帝国（首都长安〔陕西省西安市〕）大军抵达邺城（河北省临漳县）城下。正月十九日，包围邺城，纵火焚烧西门。北齐军出战，北周军奋勇迎击，大破北齐军。

北齐太上皇高纬率一百名骑兵，放弃邺城，向东逃走，而命武卫大将军慕容三藏，保卫邺城皇宫。北周军遂进入邺城。北

六世纪·五七七年 北周灭北齐



齐王爵、三公以下官员，全部投降。慕容三藏仍准备拒战，北周皇帝（三任高祖）宇文邕接见他，对他十分礼遇，任命他当仪同大将军（勋官八级）。慕容三藏，是慕容绍宗的儿子（慕容绍宗是侯景的剋星，参考五四八年）。领军大将军渔阳（北京市密云县）人鲜于世荣，是高欢旧日的部将，北周皇帝宇文邕从前曾派间谍贿赂他玛瑙酒杯，鲜于世荣接到后立刻把它击碎。现在，北周大军占领邺城，鲜于世荣在三台（铜雀台等）前擂动战鼓，不肯停止，北周军把他生擒，鲜于世荣拒绝投降，北周军遂把他诛杀。宇文邕逮捕莫多娄敬显，斥责说：“你有三项死罪：去年，从晋阳（山西省太原市）逃往邺城（河北省临漳县），带着小老婆，却抛弃娘亲，不孝。表面上为齐国（北齐帝国）效力，暗中却写信给我，不忠。既然投降，就应死心塌地，却脚踏两条船，不信。不孝、不忠、不信，如此心肠，不死还等什么！”于是斩首。

宇文邕派大将军（勋官四级）尉迟勤，追捕北齐太上皇高纬。

正月二十日，宇文邕进入邺城（河北省临漳县）。北齐国立贵族大学教授（国子博士）、长乐（河北省冀县）人熊安生，精通儒家学派“五经”，听到宇文邕进入邺城消息，命家人洒扫门户，家人感到奇怪，问他干什么？熊安生说：“周国（北周帝国）皇帝重视儒家学派，尊敬儒家学派知识分子，一定会来见我！”一会功夫，宇文邕亲自到他家拜会，不准熊安生叩头，握住熊安生的手，引导他到座位上落坐，赏赐十分优厚，拨付给他安车（轻便小车）及四匹拉车的马，跟随在皇帝之后。宇文邕又派国防部副部长（小司马）唐道和，前往北齐立法院主任立法官（中书侍郎）李德林家里，宣读诏书，安慰说：“我征服齐国（北齐帝国）最大的收获，是得到你。”引导李德林进宫，派教育部秘书司长（春

宫内史)宇文昂,向李德林询问北齐帝国的风俗习惯和政治教育,以及人物的好坏善恶情形;把李德林留在监督院(门下省),一连住宿三天才送回家。

正月二十一日,北齐帝国太上皇高纬,渡过黄河,进入济州(州政府设碣磳〔山东省茌平县〕)。当天,皇帝(六任)高恒把皇帝宝座再禅让给大丞相、任城王高潜;又用高潜名义发布诏书:尊太上皇高纬“无上皇”、皇帝高恒“宋国天王”(胡三省注:“此时不应改国号称‘宋国’,当是‘宗国’。”〔北齐书〕〈后主记〉则作“守国天王”),命总监督长(侍中)斛律孝卿,把禅让诏书及玉玺送往瀛州(州政府设河北省高阳县)。斛律孝卿出了济州城,就一直奔往郾城(河北省临漳县),向北周帝国投降。

宇文邕下诏:“去年(五七六)大赦令没有到达的地方(指太行山以东),今年纳入大赦范围。”

北齐帝国洛州(州政府设洛阳)州长(刺史)独孤永业,有武装部队三万人,听到晋州(州政府设平阳〔山西省临汾市〕)陷落消息,向中央请求出兵攻击北周帝国,奏章呈上,被搁置没有消息,独孤永业十分愤慨。不久又听到并州(州政府设晋阳〔山西省太原市〕)跟着陷落,于是派他的儿子独孤须达,前往北周帝国请求投降。北周政府任命独孤永业当上柱国(勋官一级),封应公爵。

正月二十二日,北周皇帝宇文邕任命越王宇文盛当相州军区(总部设郾城〔河北省临漳县〕)总司令(相州总管)。

北齐太上皇高纬,把娘亲胡太后留在济州(州政府设碣磳〔山东省茌平县〕),派右丞相高阿那肱驻守济州关(茌平县北),侦察北周军行踪,而自己却跟太上皇后穆黄花、淑妃冯小怜、娃娃皇帝高恒、韩长鸾、邓长颢等数十人,向东再逃奔青州(州政

府设东阳(山东省青州市东))。派宦官田鹏鸾西上侦察北周军动静,被北周的追击部队擒获,问他高纬在什么地方,田鹏鸾撒谎说:“主上早就出发,计算时间,已逃出国境。”北周军疑心他欺骗,用苦刑拷打,每打断一只手脚,田鹏鸾的声音和脸色更为严厉,最后四只手脚全被打断,惨死。

高纬一逃到青州,就打算南下进入陈帝国国境,可是右丞相高阿那肱秘密催促北周军急速前进,承诺生擒高纬;所以不断向高纬报告:“周军还相当远,我已下令烧掉桥梁,挖断道路。”高纬大为宽心,遂逗留不动。北周军抵达济州关,高阿那肱立即开关出降。北周军遂突袭青州,高纬大吃一惊,仓皇间把一袋袋黄金拴到马鞍上,跟穆黄花、冯小怜、高恒等十余骑,狼狈向南逃走。正月二十五日,逃到南邓村(山东省临朐县西南)北周大将军(勋官四级)尉迟勤率军追到,全部捕获,连同早在济州(州政府设碯碯(山东省茌平县))捕获的胡太后,一并押送邺城。(北齐帝国自五五〇年建立,至五七七年灭亡,共六帝,立国二十八年。)

正月二十六日,北周皇帝宇文邕下诏:“已去世的斛律光(参考五七二年)、崔季舒等(参考五七三年),应该追赠官位及谥号,并另行安葬,他们仍活在世间的子孙,各按照“门荫”大小等差,分别派任官职(自西汉王朝以来,高级官员可以依照规定,保荐他的子弟或孙儿当官,这种“门户庇荫”制度,简称“门荫”),家人以及财产被没收入官的,一律发还。”宇文邕指着斛律光的名字,说:“如果这个人还在,我怎么能到邺城(河北省临漳县)!”正月二十七日,宇文邕下诏:“齐国(北齐帝国)的东山、南园、三台,同时拆除(三地都是高姓皇家游乐之地),砖瓦木材等物,仍可以使用的,赏赐给居民;山川园林,归还旧主!”

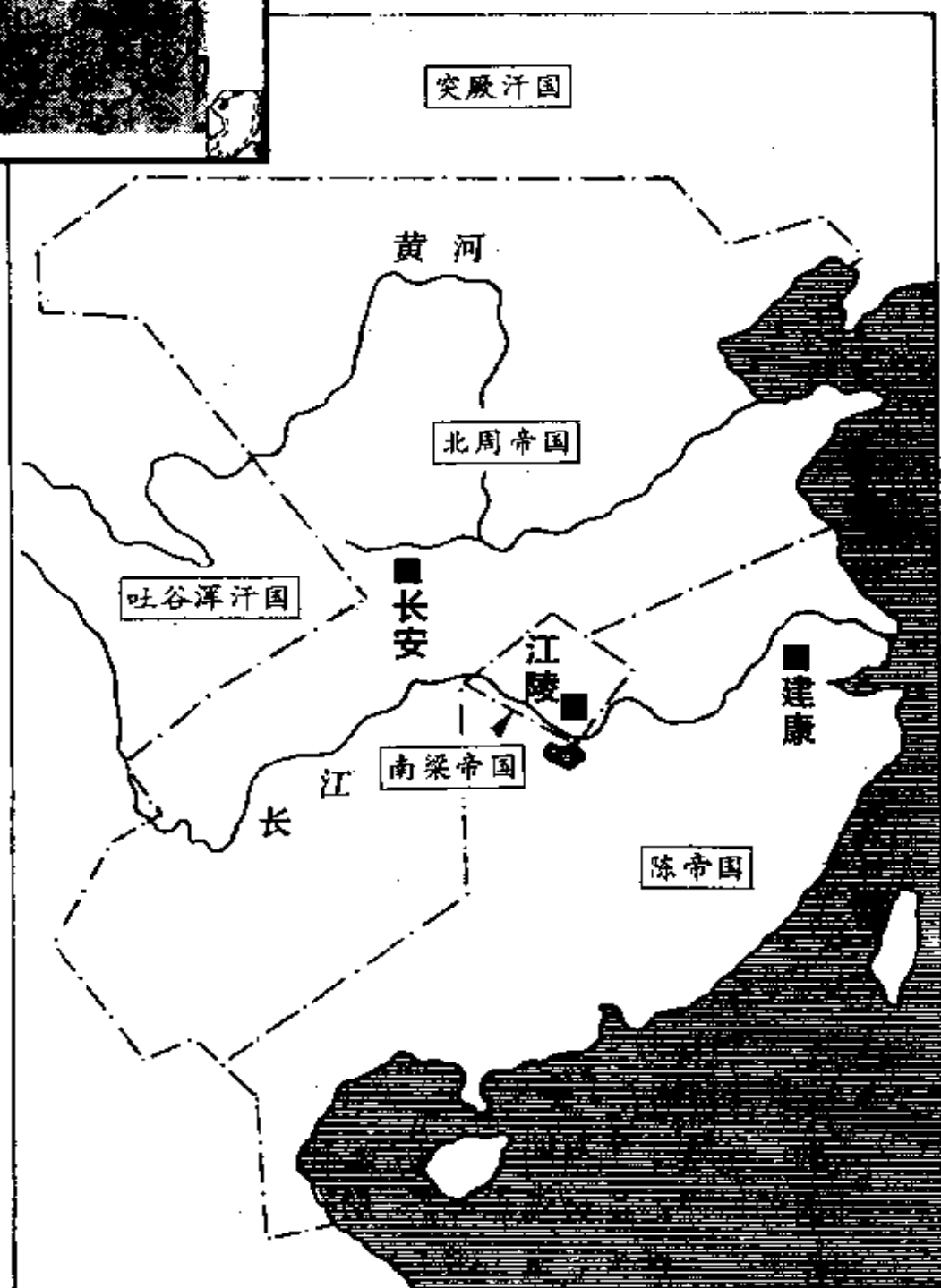
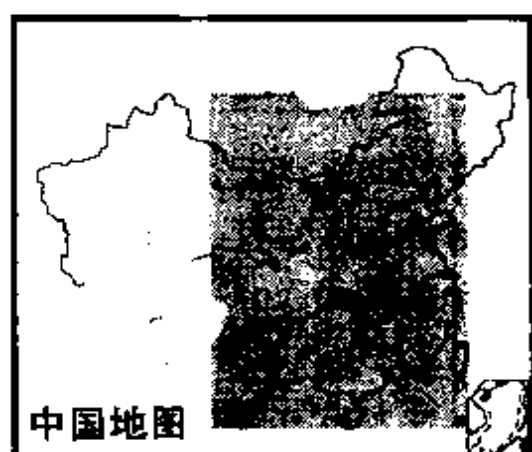
4 二月壬午日(二月甲辰朔, 没有壬午), 陈帝国皇帝陈顼, 主持亲自耕田典礼。

5 二月三日, 北周帝国皇帝(三任高祖)宇文邕, 在邺城(河北省临漳县)故北齐帝国皇宫太极殿, 大宴出征将士与随从官员, 依照等级颁发赏赐。

二月四日, 被生擒的北齐帝国五任帝高纬, 被押解回邺城, 宇文邕从台阶走下来, 亲自迎接, 用宾客的礼仪跟他相见。

北齐帝国广宁王高孝珣, 抵达沧州(州政府设饶安〔河北省南皮县〕), 率五千人跟任城王高潜, 在信都(河北省冀县)会师, 共同策划中兴大业, 开始招募勇士, 前来应征的有四万余人。宇文邕派齐王宇文宪、柱国(勋官二级)杨坚攻击。又命高纬亲笔写下诏书, 促使高潜投降, 高潜拒绝。宇文宪大军抵达赵州(州政府设广阿〔河北省隆尧县〕), 高潜派两个间谍刺探北周军情, 北周斥候把二人生擒, 报告宇文宪; 宇文宪集合北齐帝国所有投降的将领, 一一指示给二人观看, 对二人说:“我要夺取的目标很大, 不是你们二人, 现在释放你们回去, 同时也担任我的使节。”于是写信给高潜说:“阁下的间谍被斥候拘捕, 我们的军事实际情形, 两位间谍当向你报告。用不着占卜, 就可知道, 战斗绝不是上策, 据守更是下计, 因为我们不会允许。我已下令各军分道并进, 相见的时间并不遥远, 对阵答礼, 更指日可待。《易经》说:“当机立断, 不必等到日落!”(《大传》), 希望你当机立断!”

宇文宪推进到信都(河北省冀县), 高潜在城南列阵抵抗。高潜所任命的领军将军尉相愿声称: 他要外出视察阵地。可是当他率军出去之后, 却向宇文宪投降。尉相愿是高潜的心腹, 于是军心震恐。高潜遂屠杀尉相愿的妻子儿女。明天, 两军再战,



六世纪·五七七年 北齐亡后 三国并立

宇文宪挥军奋击，大破北齐军，俘虏及斩杀三万人，生擒高潜及广宁王高孝珩。宇文宪问高潜说：“你何苦弄成这个样子！”高潜说：“我是神武皇帝（高欢）的儿子，兄弟十五人，侥幸的只剩下我仍在人间，偏偏遇到帝国倾覆，我所作所为，只希望不使祖先坟墓蒙羞。”宇文宪敬佩他的壮志，下令把他的妻子儿女送还给他。宇文宪又亲自给高孝珩洗伤敷药，十分礼遇。高孝珩叹息说：“自神武皇帝（高欢）以来，所有的叔父（高孝珩是高澄的儿子，高洋以下，都是他的叔父），没有一个人寿命超过四十岁，岂不是上天注定。继位的君王没有独到的远见，宰相也都不是栋梁之材。自恨我不能手握军权，使用皇帝诛杀时专用的铜斧，施展我的心志。”

柏杨曰：

北齐帝国的覆亡是因为君王昏暴，可是高孝珩先生却认为是他的那些禽兽叔父，寿命太短。感谢上帝，高洋、高澄之流，如果再活二十年，人民何堪！

不要同情这些反扑失败的高家班残余分子，他们现在成为被驱入屠宰场的牲畜，所以驯顺可哀。高姓家族中，几乎没有善类，我们没有理由相信这些残余分子，在当权后，不变得跟高洋、高澄一样的昏暴，甚至更昏暴。

北周帝国齐王宇文宪是一员名将，善于指挥大兵团作战，富于谋略，将领士卒对他十分崇拜。北齐帝国军畏惧他的威名；听到他的风声，都会绝望沮丧，崩溃逃走。宇文宪大军所到之处，纪律森严，樵夫牧童照常工作，毫不惊扰，宇文宪部属将士，从不私自夺取人民财产。

宇文邕任命故北齐帝国降将封辅相(封, 姓), 当北朔州军区(总部设山西省朔县)总司令(北朔州总管)。北朔州, 是北齐帝国的重要军事基地, 当地士卒无不骁勇善战。北齐时代北朔州秘书长(长史)赵穆等, 密谋生擒封辅相, 前往瀛州(州政府设河北省河间县)迎接任城王高潜, 计划没有实现, 于是改为迎接定州(州政府设中山〔河北省定州市〕)州长(刺史)范阳王高绍义。高绍义抵达马邑(北朔州州政府所在·山西省朔县), 肆州(州政府设九原〔山西省忻州市〕)以北凡二百八十余城, 都起兵响应(这说明一种现象: 再坏的政权都有人向它效忠), 高绍义与灵州(州政府设山西省繁峙县)州长(刺史)袁洪猛, 率军南下, 打算夺取并州(州政府设晋阳〔山西省太原市〕); 进抵新兴(即九原〔新兴郡与九原县同城〕·山西省忻州市), 肆州(州政府设九原)已沦入北周帝国之手, 固守抵抗; 北齐军前锋司令、两位高居仪同(宰相级)官位的将领, 当时就向北周军投降。北周军进攻显州(州政府设山西省原平县北), 生擒州长(刺史)陆瓊, 于是叛离各城, 全部平定。高绍义退守北朔州(州政府设马邑〔山西省朔县〕)。北周帝国东平公爵宇文神举, 率军进逼马邑, 高绍义战败, 向北投降突厥汗国(瀚海沙漠群), 部属仍有三千人, 高绍义下令说: “打算回去的, 照你的意思去做!”于是辞别离开的有一大半。突厥汗国佗钵可汗(四任)一直推崇高洋是“英雄天子”(再卑劣邪恶的人, 都有人崇拜, 因为恶棍崇拜恶棍, 瘪三崇拜瘪三), 而高绍义也跟高洋一样, 有一个特别巨大的脚蹠(高绍义是高洋的儿子), 所以对高绍义十分喜爱敬重。凡突厥汗国境内的北齐居民, 全划归高绍义管辖(我们为这些北齐人痛心, 想不到在可怕的祖国覆亡后, 仍难逃暴君后裔)。

于是, 北齐帝国所有中央特遣政府(行台)、州、镇, 除了

中央驻东雍州(州政府设山西省新绛县)特遣政府总监(行台)傅伏(傅伏因中潭城之功[参考五七五年]擢升)、营州(州政府设辽宁省朝阳市)州长(刺史)高宝宁,拒不屈服外,其他全部投降,北周帝国共征服五十州、一百六十二郡、三百八十县、三百零三万二千五百户(《周书》《北史》载:二千万零六千八百八十六人)。高宝宁跟高欢同姓,但血缘疏远,勇敢而有谋略,长期镇守和龙(辽宁省朝阳市),很得到汉人和蛮族的爱戴。北周皇帝宇文邕,在河阳(河南省孟县)、幽州(州政府设北京)、青州(州政府设山东省青州市东)、南兖州(州政府设安徽省亳州市)、豫州(州政府设河南省汝南县)、徐州(州政府设江苏省徐州市)、北朔州(州政府设山西省朔县)、定州(州政府设河北省定州市)各设军区总司令部(总管府),在相州(州政府设河北省临漳县)、并州(州政府设山西省太原市)各设别宫,及中央政府六部分部。

北周军攻克晋阳(山西省太原市)时(参考去年[五七六]),北齐帝国政府派开府仪同三司(宰相级)纥奚永安(纥奚,姓),出使突厥汗国求救,等到抵达突厥,北齐帝国已经覆亡。突厥佗钵可汗把纥奚永安的座位,排在吐谷浑汗国(青海省)使节之下,纥奚永安对佗钵可汗说:“而今,齐国(北齐帝国)已亡,我对残生有什么珍惜,打算闭气自杀,又恐怕天下人认为伟大的齐国(北齐帝国),竟没有一个尽节而死的忠臣,请求给我一把刀,用以公告远近四方!”佗钵可汗嘉许他的壮志,赠送给他七十匹马,送他南返。

6 南梁帝国(首都湖北省江陵县)皇帝(八任世宗)萧岿,前往邺城(河北省临漳县)朝见北周皇帝宇文邕。

自从秦王朝吞并六国,统一天下(参考前二〇六年。迄今七百八十三年),封国国君(诸侯)朝见天子的仪式(指儒家学派

那种繁琐冗长的仪式)，就废置在一旁，再没有用过；直到现在，宇文邕才命有关单位拟定章程。计有：赠送木柴米菜（致积）、赠送祭肉（致饩），设中央礼宾官九人（九宾）、封国礼宾官九人（九介），到皇家祖庙祭拜及接受宴会；三公、三孤、六部部长向封国国君呈献食物（致食）、慰劳国君（劳宾）、奉还礼品（还贄）、设宴招待（致享），完全依照古代礼仪。

宇文邕设宴款待萧岿，酒饮得半醉，宇文邕亲自弹琵琶，萧岿离座，随节奏跳舞，说：“陛下既然亲弹五弦琴，我怎么敢不象一匹巨兽！”宇文邕大为高兴，赏赐十分丰厚。

柏杨曰：

《书经·舜典》上说：“姚重华（舜）弹五弦琴，夔说‘噢，击石拊石，百种野兽，争相跳舞！’”两国因强弱不同，萧岿说几句奉承的话，把宇文邕比作儒家系统中的圣君姚重华，宇文邕大喜过望，一切都在情理之中，但何至把自己比作禽兽！

中国人在居于优势时，往往用作贱别人的手段，以抬高自己的身价；在居于劣势时，又往往用作贱自己的方法，以取悦对方。这是一个严重病态，在人际关系中随时都会出现，使人与人之间的平等基石，一直难以建立。

7 二月十二日，北周帝国皇帝宇文邕，自邺城（河北省临漳县）西返。

三月九日，宇文邕下诏：“山东（崤山以东）每个军区，都要推荐“明经”（明白儒家学派经典）、“干治”（有政治才干）各一人；如果确有特别才能、奇异技术，行为卓越，跟常人不同的人，应一并推荐，不限二人。”

宇文邕俘虏尉相贵(尉相贵守平阳,参考去年〔五七六〕)的同时,派人去向东雍州(州政府设山西省新绛县)州长(刺史)傅伏招降,傅伏不接受。北齐帝国政府任命傅伏当中央特遣政府右副执行长(行台右仆射)。后来,宇文邕攻克并州(州政府设晋阳〔山西省太原市〕),再派勋州(州政府设玉壁〔山西省稷山县〕)州长(刺史)韦孝宽负责招降,韦孝宽派傅伏的儿子,把“上大将军”(勋官三级)委任状,及“武乡公爵”封爵证书,连同两个镶金的玛瑙酒杯,送给傅伏,作为信誓;傅伏拒不接受,对韦孝宽说:“事奉君王,除了一死之外,没有二心,我这个儿子当臣属不能尽忠,当子女不能尽孝,不忠不孝,人人痛恨,希望你把他诛杀,告诫天下。”宇文邕自鄆城(河北省临漳县)回来,抵达晋州(州政府设平阳〔山西省临汾市〕),派降将高阿那肱等百余人,到汾水河畔,召唤傅伏。傅伏率军出城,隔汾水相见,问说:“皇上(高纬)在哪里?”高阿那肱说:“已被擒获!”傅伏仰天大哭,率军入城,在公堂前面向北方哀号,很久之后,投降。宇文邕召见他,问说:“为什么不早投降?”傅伏流泪哭泣,回答说:“我家三世当齐国(北齐帝国)臣属,接受齐国俸禄,不能自杀,实在愧对天地。”宇文邕握住他的手说:“做一个人臣,应该如此。”把自己吃的羊排骨赏赐给傅伏,说:“骨头永远相亲,骨头上的肉却会疏远脱落,所以把骨头交付给你。”命他担任皇宫警卫,加授:上仪同大将军(勋官七级),告诉他:“如果马上赐给你高官,恐怕归降的人有非份之想,努力为我做事,不要忧愁富贵不到你身上!”过了几天,宇文邕又问傅伏,说:“上次你救河阴(洛阳西北),得什么赏赐?”(事实是傅伏救中湍城,参考去年〔五七六〕。)傅伏说:“擢升一级,加授‘特进’(参加朝会时位在三公之下),封永昌郡公爵。”宇文邕对高纬说:“我三年之久的军事准

备，决心夺取河阴（洛阳西北）；因为傅伏擅长守卫，我无法攻破，只好收军撤退。你当时论功行赏，为什么这么微薄！”

夏季，四月三日，宇文邕回首都长安（陕西省西安市），把俘虏的北齐帝国皇帝高纬，放在凯游行队伍的最前面，高纬之后紧随的有北齐帝国的亲王、藩王、三公，以及车轿、旗帜、器具，依照顺序排列。宇文邕乘坐皇帝专用的“大驾”（大驾是最壮观的皇帝出巡行列〔法驾则是次壮观〕，参考前一八〇年），排列六军，高奏凯歌，把高纬等俘虏，带到皇家祖庙，呈献给祖先，参观的人都高呼万岁。四月六日，宇文邕封高纬“温公爵”，北齐帝国亲王三十余人，都授爵位。宇文邕跟高纬君臣欢宴饮酒，命高纬跳舞。高延宗悲痛不能自制，屡次想服毒自杀，被他的侍从婢女苦苦劝阻。

宇文邕任命李德林当教育部秘书司秘书官（春官小内史上士），自此，一切诏书、文告格式，以及遴选山东（崤山之东，即北齐帝国故土）人士任官工作，全交付李德林办理。宇文邕曾经在清闲的时候，对文武百官说：“我先前只听说过李德林的大名，后来又看到他给齐国（北齐帝国）撰写的诏书和文告，真是把他当作天上的人，怎么会想到今天竟能够把他当作部属！”神武公爵纥豆陵毅回答说（纥豆陵，三字姓。本姓奚，因奚武之祸〔参考一六八年〕，逃亡到鲜卑族拓跋部落）：“我曾经听说：麒麟、凤凰，都是圣君的祥瑞，圣君对人民有巨大的恩德，他们才会主动来临；纯靠人力，无法办到。可是，得到他们，并没有用处，怎么能像李德林，既是祥瑞，又有用处！”宇文邕大笑说：“确实跟你说的一样。”

四月二十七日，宇文邕到皇家祭庙，祭祀祖先。

五月五日，宇文邕改组政府，命谯王宇文俭当宫廷部长（大

冢宰。没有“五府总于天官”附加令)。五月八日，命杞公爵宇文亮当内政部长(大司徒)、郑公爵达奚震当教育部长(大宗伯)、梁公爵侯莫陈芮当国防部长(大司马)、应公爵独孤永业当司法部长(大司寇)、郑公爵韦孝宽当农工部长(大司空)。

五月十七日，宇文邕到方形神坛祭祀，下诏说：“供皇帝休息的‘会义’‘崇信’‘含仁’‘云和’‘思齐’各殿，都是晋公爵宇文护执政时兴筑，奢侈豪华，超过祭祀圣贤时所用的庙宇，应全部拆除，拆下来的砖瓦木材等，赏赐给贫穷民众。以后，任何建筑装潢，都要朴实简单。”五月二十六日，又下诏说：“晋阳宫(在山西省太原市)、邺城宫(在河北省临漳县)各殿，及高台楼阁，如有特别壮丽的，依照此例办理。”

司马光曰：

宇文邕可以说知道怎么保持胜利！别人胜利后越是挥金如土，宇文邕胜利却越发节俭。

柏杨曰：

宇文邕先生的节俭，我们十分感动。问题是为什么用这种拆除的方法表达他的节俭？金碧辉煌的宫殿，一旦拆卸，能剩下几砖几瓦，到人民之手？他为什么不想到仍保留它，作其他用途——诸如，他可以用这些殿堂陈列他的战利品！当初，项羽先生就曾用同一理由，烧光阿房宫。自认为是仁君的大傢伙，有机会总要露这么一手。

李重美先生曾提醒要纵火焚毁皇宫的刘皇后说：“新皇帝绝不可能露天睡觉，以后一定会再驱使人民出力建盖，我们临死还要使人民怨恨，有什么意义！”（参考九三六年）。

拆宫焚宫，只是把人民的血泪和卖儿卖女的钱，拿来作一场政治表演。

六月二十六日，宇文邕到东方巡视。秋季，七月十五日，抵达洛州（州政府设洛阳）。八月二日，颁布新的度量衡制度，全国施行。

最初，北魏帝国俘虏北凉王国人民（北凉王国亡於四三九年），设立“奴隶户”，北齐帝国继续保持，仍教他们充当苦差贱役。宇文邕既消灭北齐帝国，打算广施仁政，于是下诏：“对罪恶的处罚，不涉及到他的后代，自古就有明文规定（《书经·大禹谟》：皋陶说：“罚不及嗣。”）奴隶户民众所受的待遇，跟这项明文规定，恰恰相反，只因祖先被当作罪犯处分，一百代子孙都不能宽免。刑罚的威力既永无止境的发挥，法律就难以公平！从今天开始，凡是奴隶户民众，全部恢复自由，成为平民。”从此，世间再没有奴隶户。

八月二十四日，郑州（州政府设长社〔河南省许昌市〕）捕获九尾狐；九尾狐已死，州政府把它的骨骼呈献宇文邕。宇文邕说：“祥瑞降临，是对至高品德的一种褒扬。必须人伦关系正常（人伦：君臣、父子、兄弟、夫妇、朋友），四海之内升平安定，才有招来祥瑞的可能。现在还不是时候，恐怕不是真实的祥瑞。”下令把九尾狐的骨骼焚毁。

九月八日，宇文邕下令规定：“平民以上，准予他们穿绸缎、棉布、丝帛、圆绫、麻纱、绢、绡、葛、布等九种质料制成的衣服，其他质料的衣服，一律禁止。朝会或祭祀时穿的衣服，不限制质料。”

冬季，十月九日，宇文邕前往邺城（河北省临漳县）。

8 陈帝国皇帝陈顼，得到北周帝国消灭北齐帝国消息，打算夺取徐州（州政府设彭城〔江苏省徐州市〕）、兖州（州政府设瑕丘〔山东省兖州县东北〕），下诏命南兖州（州政府设广陵〔江苏省扬州市〕）州长（刺史）、最高监察长（司空）吴明彻，率大军北伐。命吴明彻的世子吴戎昭、将军惠觉，代理州执行官（摄行州事）。吴明彻率军进抵吕梁（江苏省徐州市东南二十五公里），北周徐州军区（总部设彭城〔江苏省徐州市〕）总司令（北徐州总管）梁士彦，率军拒战。十月十九日，吴明彻击破北周军，梁士彦登城固守，吴明彻包围州城。

陈顼对吴明彻这次北伐，充满信心，认为黄河以南地区，在预见的日子里，可以完全平定。立法院高级立法官（中书通事舍人）蔡景历警告说：“军队疲惫，将领骄傲，不应该过度的经营远方！”陈顼正兴致勃勃，对这项逆耳之言，怒不可遏，认为他扰乱军心，打击士气，贬他出任豫章（江西省南昌市）郡长（内史）。蔡景历还没有出发，有匿名奏章弹劾蔡景历任职立法院（中书省）时，贪赃累累，蔡景历遂被免除官职，削除爵位，剥夺采邑。

9 北周帝国皇帝宇文邕，把祖父（德皇帝）宇文肱改葬冀州（州政府设信都〔河北省冀县〕），宇文邕身穿“斩衰”丧服（粗生麻布不缝边丧服一年，参考五七四年），在太极殿哭祭；文武百官都穿素色丧服。（宇文肱追随鲜于修礼攻定州时，唐河一役，宇文肱战死；因地在北齐帝国境，不能改葬。）

宇文邕决定消灭高欢后裔，遂诬称：温公爵高纬（本年二十一岁）勾结宜州（州政府设华原〔陕西省耀县〕）州长（刺史）穆提婆（骆提婆）武装叛乱。于是，宇文邕下令，连同其他高姓家族，一齐自杀。高姓家族很多人同声呼冤，竭力证明没有这回事，只

有高延宗卷起衣袖，泪流满面，不发一语。最后，行刑队用毒椒塞到他口中，毙命。只有高纬的老弟高仁英，天生白痴；另一老弟高仁雅，是一个哑巴，得免一死，但仍放逐巴蜀（四川省）；其他皇亲国戚，没有被诛杀的，北周政府把他们拆散，发配到西疆（甘肃省东部），后来都死在边陲。

宇文邕把高潜的正妻卢女士赏赐给部将斛斯征。卢女士蓬头垢面，长斋吃素，不进荤腥，不言不笑。斛斯征兴趣索然，放她自由，卢女士遂当尼姑。北齐帝国的一些皇后、嫔妃，后来很多人穷困到贩卖蜡烛为生。

柏杨曰：

史书上记载高欢先生的神迹，多如牛毛。他老爹高树先生住的地方，就有红光紫气，引起邻居轰动。有一次，高欢出去打猎，遇到一个独立家屋，出来两个年轻人攻击高欢，一位瞎老太婆用手杖敲打两个年轻人，说：“为什么冒犯皇上！”然后设宴招待，高欢先生饭毕告辞，走了数里之后，再回来寻找，一片荒野，人屋全都不见。又有一次，他寄住在朋友庞苍鹰先生家。每次，高欢回来时，主人就听到巨大的声音由远而近，而又看到高欢居住的地方，一股赤气上冲霄汉。一天晚上，庞苍鹰去探望高欢，一个身穿平民服装的勇士，从黑暗中现身，拔出佩刀喝阻说：“你为什么打扰君主！”说罢，忽然无影无踪。庞苍鹰先生大惊之余，暗中窥探，只见床上躺的不是高欢，而是一条赤炼蛇。后来，高欢先生当晋州（州政府设平阳〔山西省临汾市〕）州长（刺史）时，仓库中的号角，无缘无故自动发出声音。

根据这些记载，显示大神灵对高欢先生是如何眷顾，派

出小神灵作每天二十四小时的严密保护，并不断表演一些小动作，使人人相信：高欢先生将满门大富大贵。再也想不到，集玉皇大帝、耶和华宠爱于一身的高欢，却生了一窝蛇蝎子孙。其中只有高延宗先生似乎强差人意，诸如太原反击，临死不语，塑造出来的是一个英雄末路形象。事实上禽兽家族中，很少能够例外。他即令不比别的叔父们更坏，也不会比别的叔父更好，他当定州（州政府设中山〔河北省定州市〕）州长（刺史）时，就在楼上大便，而命人在楼下张口承接；又把猪肝之类的东西舂和人粪，做成食物，命左右官员吞食，脸上稍微有点困难的脸色，立刻鞭打；高延宗并且常用活人试验他的刀剑是不是锋利！他如果保卫政权成功，人民面对的将是另一个禽兽。

高姓家族的屠灭，使人忍不住欢呼，而高家妇女的下场，则充满警世的哀伤。高洋的正妻文宣皇后李祖娥，北齐帝国亡后被虏往长安（陕西省西安市），而在北周帝国亡后，返回故乡赵郡（河北省赵县），下落不明。高演正妻孝昭皇后元女士被北周帝国虏到皇宫当奴，杨坚先生当宰相时，才释放出来，返回山东（崂山以东），下落不明。最精采的则是高湛正妻武成皇后胡太后，北齐帝国亡时，不过四十余岁，跟她的媳妇、高纬的正妻、不过二十余岁的后主皇后穆黄花，就在北周帝国首都长安闹市，公开卖淫。由妓女而当皇后，古今中外不绝于书，由皇后而当妓女，历史上可能仅此一家，生意自然兴隆，胡太后曾对穆黄花说：“为后不如为娼，更有乐趣！”人类渣滓，竟全集高家一门！至于淑妃冯小怜女士，被发配给代王宇文达当小老婆，也受到宠爱，但排场架势，自不如当初，冯小怜女士在一次

弹琵琶时，忽然一弦崩断，吟诗说：“虽蒙今日宠，犹忆昔时怜，欲知心断绝，应看胶上弦。”宇文达先生因冯小怜之故，对正妻李妃大大开罪。后来，杨坚先生当权，斩宇文达；隋帝国建立，又把冯小怜女士赏赐给李询先生。冤家路窄，因李询正是李妃的老哥，李询的娘亲为女报仇，命冯小怜女士改穿粗布衣服，每天捣米，再加复仇性的凌辱虐待，冯小怜只好自杀。

高姓家族男盗女娼的局面，早已化为云烟，但高欢先生父子所呈现的各种奇异祥瑞：诸如红光冲天、鬼神把门等等，很显然的是在告诉高欢：你全家将被屠杀，你的子媳、孙媳，将在闹市操皮肉生涯！摇尾份子，以及大小文妖再为当权份子捏造祥瑞时，应多考虑。

10 十一月三日，北周帝国封皇子宇文衍“道王”、宇文兑“蔡王”。

十一月四日，北周政府派上大将军（勋官三级）王轨，率军增援被陈帝国军包围的徐州（州政府设彭城〔江苏省徐州市〕）。

最初，北周在晋州（州政府设平阳〔山西省临汾市〕）击败北齐帝国军（高纬带冯小怜北奔事，参考去年〔五七六〕），趁胜追击，北齐军抛弃的铠甲武器，北周军还没有来得及收集，稽胡部落（山西省西部匈奴人）不断溜出山区搬运，陆陆续续，终于全部运走。于是拥护刘蠡升的孙儿刘没铎当天子（变民首领刘蠡升，参考五三五年），称“圣武皇帝”，年号“石平”。

北周既平定关东（指北齐帝国），打算讨伐稽胡部落，计划深入扫荡他们的根据地。齐王宇文宪说：“步落稽（稽胡部落）的种类很多，根据地山高谷深，跟外界隔绝，即令政府军大举出

动，也未必能够彻底铲除。我的意见是，只诛杀头目，而安抚残留部众。”宇文邕批准，命宇文宪当大军元帅，率各军讨伐。推进到马邑(山西省朔县)，分兵数路，同时进攻。刘没铎派他的将领天柱镇守河东(离石水东)，穆支镇守河西(离石水西)，分据险要抵抗。宇文宪命骠王宇文俭攻击天柱，滕王宇文逖(音yōu,〔由〕)攻击穆支，全都把他们击破，杀一万余人；赵王宇文招生擒刘没铎，其他稽胡部众投降。

宇文邕下诏：“自五三四年以来(迄今四十四年)，关东(函谷关之东)平民被虏掠，充当奴婢(五三四年，北魏帝国十五任帝元修西奔宇文泰，国土分裂，宇文家与高家攻战不休，互相虏掠对方平民为奴)；以及攻克江陵(湖北省江陵县)时，虏掠充当奴婢的良家子女(参考五五四年。迄今二十四年)，一律释放，恢复自由。”又下诏：“后宫只设‘妃’二人、‘世妇’三人、‘御妻’三人，此外全部裁减。”(宇文邕应是小老婆最少〔只八人〕的皇帝，而清王朝皇帝的小老婆更少。)

宇文邕生性节俭，平常总是身穿布袍，床盖布被，后宫美女不过十余人。每次作战，都亲自走在行伍之中，徒步爬山越谷，普通人都不能忍受那种艰苦。宇文邕对将士有恩德，明察细微，决断迅速，执法严厉。将士们畏惧他的威严，却愿为他效死。

11 十二月一日，日蚀。

12 北周帝国实施新制刑法，名《刑书要制》，条文规定：“手执武器结伙抢劫，赃物一匹布以上，处死。没有武器，结伙徒手抢劫，赃物五匹布以上，处死。征兵征役，族长(京畿内一百家谓“族”)、党长(京畿外一百家谓“党”)，隐瞒五家或十个青年的，处死。征收赋税，隐瞒三百亩以上的，处死。”

13 十二月十日，陈帝国新建东宫(太子宫)落成，太子陈叔宝迁入居住。

14 十二月二十二日，北周帝国皇帝宇文邕前往并州(山西省太原市)，把并州(山西省)军民四万户人家，强迫迁移到关中(陕西省中部)。十二月三十日，撤销并州宫及中央六部分部。

仍据守营州(州政府设辽宁省朝阳市)的北齐帝国州长(刺史)高宝宁，从黄龙(和龙〔辽宁省朝阳市〕)上疏给流亡突厥汗国的范阳王高绍义，请求早登大位；高绍义遂自称北齐帝国皇帝，改年号“武平”；任命高宝宁当丞相；突厥佗钵可汗派军助战。

公元五七八年 戊戌

南梁明帝天保	十七年	(齐帝高绍义武平二年)
陈宣帝太建	十年	
北周武帝建德	七年	
武帝宣政	元年	

1 春季,正月十四日,北周帝国(首都长安〔陕西省西安市〕)皇帝(三任高祖、武帝)宇文邕,前往鄆城(河北省临漳县);正月二十三日,抵达怀州(州政府设河内〔河南省沁阳县〕);正月二十五日,抵达洛州(州政府设洛阳)。设置怀州宫。

二月七日, 譙王(孝王)宇文儉逝世。

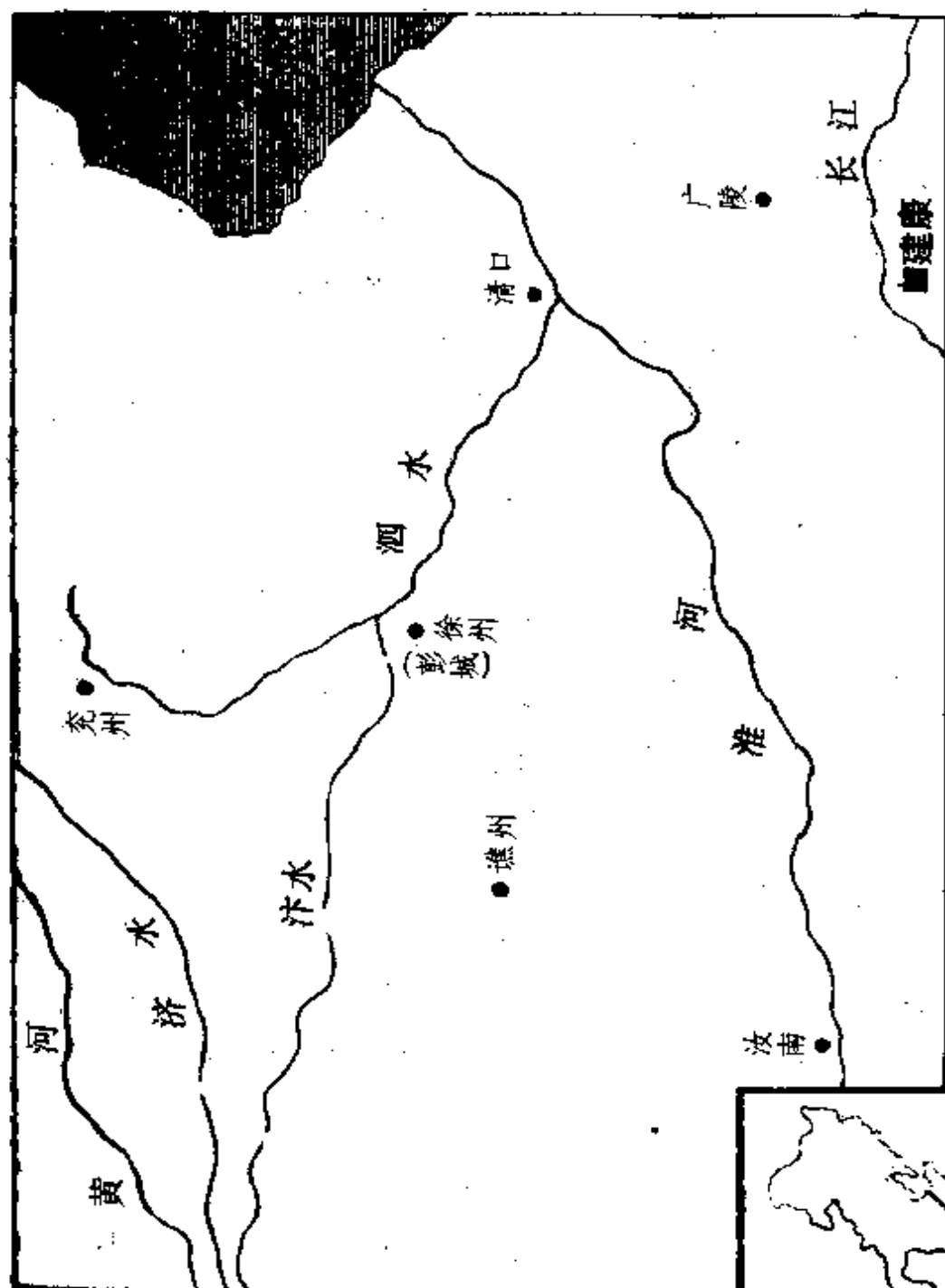
二月二十日, 宇文邕返首都长安(陕西省西安市)。

2 陈帝国(首都建康〔江苏省南京市〕)北伐军总司令吴明彻,包围彭城(江苏省徐州市),把船舰绕城停泊(吴明彻北伐事,参考去年〔五七七〕),猛烈攻城。北周帝国上大将军(勋官三级)王轨,率领增援部队轻装备前进,入据淮口(即泗口·泗水注入

淮河处)，在淮口用木栅拒马，筑成长墙，又把数百个用铁链拴在一起的车轮，沉入清水（泗水），切断陈帝国北伐军撤退道路，陈帝国北伐军恐惧不安；谯州（州政府设南谯郡〔安徽省蒙城县〕）州长（刺史）萧摩诃，警告吴明彻说：“我得到的消息是，王轨刚开始封锁我们的退路，夹泗水两岸筑城，现在还没有完成，大帅如果派我前去攻击，他一定不敢抵抗。只要水上交通不被切断，盗贼（指北周军）的力量还不太强大。一旦两城筑成，我们势必被他们俘虏。”吴明彻胡子都翘起来，严厉的说：“夺旗陷阵，是将军的事；运算谋略，是我老夫的事。”萧摩诃脸色大变，踉跄退出。只十天时间，下游水路全被王轨截断。

北周增援军更大批涌到，各将领建议拆毁水坝，乘奔泻水势，拔营撤退；两船相并，运送战马。骑兵司令（马主）裴子烈说：“如果拆毁水坝，使船舰顺流而下，船舰一定翻覆，不如先命骑兵出动。”当时，吴明彻脊背患病沉重，萧摩诃再度建议说：“而今，求战不能战，进退无路。如果能暗中撤退，突围而出，也并不算是耻辱。希望大帅率领步兵，乘‘马轿’（两马共负一轿）缓缓前进，我率精锐骑兵数千人，前后奔驰，作为掩护，一定使大帅平安返回京师（首都南京）。”吴明彻说：“你说的是最佳策略，然而步兵人数太多，我既身为元帅，自当身居后卫，与主力同行。你的骑兵应迅速行动，在前开道，不可延误。”萧摩诃遂率骑兵趁夜出发。二月二十七日，吴明彻下令决开水坝，乘万马奔腾的水势，乘船舰而下，全军撤退，希望能冲入淮河。可是，抵达清口（即淮口、泗口·泗水注入淮河处）时，水势渐渐缓慢，船舰触上沉入水底的车轮，全都雍塞在那里，不能通过。北周王轨率大军围击，陈帝国北伐军遂全部崩溃。吴明彻被北周军生擒，所率步兵三万人，以及所有武器和军用物资，全遭

六世纪·五七八年 彭城之役陈帝国全军覆没



北周帝国俘获。萧摩诃率精锐骑兵八十人，领先突围，其他骑兵继进，等到天亮，到达淮南（淮河南岸）；另外还有将军任忠、周罗喉等二人，也把部队完整带回。

最初，陈帝国皇帝（四任高宗，宣帝）陈顼，策划夺取彭城（江苏省徐州市）及汴水一带疆土，询问国务院国防部长（五兵尚书）毛喜的意见，毛喜回答说：“淮左（淮河以南）新近纳入版图，边界人民还不能完全同心。周国（北周帝国）刚刚吞并齐国（北齐帝国），气势正盛，难以跟他们较量。而且，放弃我们水上行舟的专长，进入全靠车辆马匹的广大平原，离开我们熟习的地方，到我们陌生的境域，对帝国臣民来说，会是一项困难。我愚昧的认为，不如安抚民众，保护边疆，将士复员，跟周国（北周帝国）互结盟好，才是长程谋略。”后来，吴明彻失败，陈顼对毛喜说：“你的话今天应验！”当天，征召蔡景历回京（首都建康），再任命他当征南将军府（陈伯山）高级军事参议官（征南咨议参军）。

北周帝国皇帝宇文邕，封吴明彻当怀德公爵、大将军（勋官四级）。吴明彻忧虑愤懑而死（年六十七岁）。

3 二月二十八日，北周帝国皇帝宇文邕，任命越王宇文盛当宫廷部长（大冢宰。没有“五府总于天官”附加令）。

三月一日，宇文邕在蒲州（州政府设蒲坂〔山西省永济县〕）设立行宫，撤除同州（州政府设冯翊〔陕西省大荔县〕）行宫及长春（陕西省大荔县东）行宫。

三月七日，宇文邕开始戴新款式的休闲帽（幞头），用一幅四角有布条的黑色纱布，把后脑的头发扎住。

4 三月九日，陈帝国皇帝（四任高宗）陈顼，命中军大将军、开府仪同三司（宰·级）淳于量，当总司令官（大都督），指挥全国水陆大军，镇西将军孙瑒指挥荆州及郢州各军，平北将军樊

毅指挥清口(泗水注入淮河处)至荆山(在安徽省怀远县西南)之间沿淮河各军,宁远将军任忠指挥寿阳(安徽省寿县)、新蔡(河南省新蔡县)、霍州(州政府设安徽省霍山县)各军,备战警戒,防御北周反攻。

三月十八日,陈帝国大赦。

5 三月二十五日,北周帝国改年号“宣政”(之前是建德七年,之后是宣政元年)。

6 夏季,四月二十三日,突厥汗国(瀚海沙漠群)攻击北周帝国幽州(州政府设燕郡[北京]),斩杀及俘虏北周官员跟平民。

7 四月二十一日,陈帝国平北将军樊毅,派军横渡淮河北上,正对清口(泗水注入淮河处)筑城。四月二十五日,新筑的清口城陷落。

8 五月二十三日,北周帝国皇帝宇文邕,率全国大军讨伐突厥汗国;派柱国(勋官二级)原公爵姬愿、东平公爵宇文神举等,率各路兵马,分五路同时攻入突厥汗国国土。

五月二十七日,宇文邕身体不适,留在云阳宫(陕西省淳化县西北)。五月三十日,宇文邕下诏,命北伐大军停止前进,召唤宫廷部皇族事务司长(天官宗师)宇文孝伯,前往行宫,宇文邕握住他的手,嘱咐说:“我自知不可能痊愈,后事全托付给你。”当天夜晚,加授宇文孝伯当太子宫卫队司令官(司卫上大夫),指挥所有禁卫军。命宇文孝伯乘政府驿马车返京(首都长安)坐镇,防备事变。六月一日,宇文邕病势沉重,返首都长安(陕西省西安市);当天夜晚,逝世,年三十六岁。

柏杨曰:

宇文邕先生非常类似晋帝国一任帝司马炎,不同的是,

司马衷是个白痴，宇文贇是个地痞；在理论上，白痴如有妥善的辅导，仍可能成为圣君；而地痞登场，连天老爷都没有办法。司马炎先生当时有弟可传而不传，可能他不敢冒险，宇文邕先生则不然，既知长子不才，又知余子也不才，就应该传弟，北周帝国建国之初，便是兄终弟及，而宇文邕自己的宝座，也是老哥传给他的，既有前例，为什么不援用？私心愈重，愚昧愈深。

我们说宇文邕先生愚昧，似乎与史实不符，看他东征西讨，战无不胜，固有知人之明，可是，管教儿子，竟全靠体罚，认为体罚可以使一个人改过向善，这种观念就是一个愚昧观念，宇文贇先生一旦可以表达自由意志时的种种暴行，就是对他老爹这种愚昧的教育理论，施以惩罚。

六月二日，北周太子宇文贇（本年二十岁）继承帝位（四任，宣帝）；尊嫡母阿史那皇后为“皇太后”。宇文贇刚坐上皇帝宝座，邪恶本性就像火山一样突然爆发，大肆奢侈，淫欲横流；老爹的棺木还在灵堂，宇文贇脸上却没有丝毫悲哀颜色，一面用手摸弄被打伤的疤痕，一面詈骂说：“老家伙，你死得太晚！”然后巡视老爹的后宫美女，命她们上床供他娱乐。把国防部考核副司长（夏官吏部下大夫）郑译，超等越级，擢升当开府仪同大将军（勋官六级）、教育部秘书副司长（春官内史中大夫），全权主持政府（郑译受宇文贇宠爱，参考五七六年）。

六月二十三日，把宇文邕安葬孝陵，谥号“武皇帝”，庙号“高祖”。安葬既毕，宇文贇下诏，命全国所有官员，以及宇文贇自己和皇宫男女，全都脱下丧服，改穿常服。首都长安市政府

秘书主任(京兆郡丞)乐运,上疏劝阻,说:“葬期既很短促(自死至葬共二十三日),安葬后又立即脱下丧服,太过急迫。”宇文赟不理。

宇文赟因齐王(炀王)宇文宪,辈尊望重,心中十分忌恨,对宇文孝伯说:“你能为我干掉齐王(宇文宪),你就继任他的官位。”宇文孝伯叩头说:“先帝(宇文邕)遗命,不准滥杀至亲骨肉,齐王(宇文宪)是陛下的叔父,功劳大、威望高,是帝国的重要栋梁。陛下如果无缘无故把他害死,我又顺应陛下的意思完成谋杀,则我就是不忠,陛下就是不孝。”宇文赟大不高兴,从此跟宇文孝伯疏远,于是改跟开府仪同大将军(勋官六级)于智、郑译等,暗中策划。命于智前往宇文宪家请安问候,而就利用这次会面,指控宇文宪领导叛乱。

六月二十八日,宇文赟派宇文孝伯告诉宇文宪说:皇上打算任命宇文宪当太师;宇文宪推辞谦让。宇文赟再命宇文孝伯前去召唤宇文宪,吩咐说:“晚上,请跟其他亲王,一起进宫!”大家既到殿门,宇文赟单独接见宇文宪。事先,宇文赟在其他房间埋伏勇士。宇文宪进殿,埋伏发动,立即被捕。宇文宪申辩他一身清白,宇文赟命于智当面证实,宇文宪悲愤交集,目光如同火炬,跟于智对质。有人告诉宇文宪说:“以大王今天的情势来看,多说有什么用!”宇文宪说:“生死都是命运安排,我岂是为了要活!只因娘亲在堂,恐怕受到牵连!”最后,把笏版投到地上,遂被绞死(年三十五岁)。

柏杨曰:

宇文宪先生之死,史书再一次记载千古奇冤。于智先生在一次会面之中,就能制造出对方叛乱证据,而且对质

时气不发喘，脸不改色，可谓制造冤狱的奇才。

宇文赧召集宇文宪的部属，命他们出面证实宇文宪的罪状。军事参议官(参军)勃海(河北省南皮县)人李纲，宁愿被杀，也不肯有一句诬陷。主管单位用无篷车把宇文宪的尸体拉出皇宫，部属全部逃散，只李纲抱棺哀号，亲自把灵柩安葬，痛哭祭拜而去。

宇文赧又下令，斩上大将军(勋官三级)王兴、上开府仪同大将军(勋官五级)独孤熊、开府仪同大将军(勋官六级)豆卢绍(本姓慕容)，都是宇文宪平日好友。宇文赧既诛杀宇文宪，而又无法使人信服加到宇文宪头上的罪名，为了加强论据，于是宣称宇文宪参与王兴等的叛乱集团，当时的人称之为“伴死”(陪伴主角而死)。

宇文赧擢升于智当柱国(勋官二级)，封齐公爵，作为奖赏(奖赏他在“诬以谋反”冤案中充当杀手)。

闰六月十日，宇文赧封王妃杨丽华当皇后(杨丽华是杨坚的女儿)。

闰六月十六日，宇文赧任命赵王宇文招当太师、陈王宇文纯当皇家师傅(太傅)。

9 设于突厥汗国的北齐帝国流亡政府皇帝高绍义，听到北周帝国皇帝宇文邕逝世消息，认为是上天帮助他复国的大好良机。幽州(州政府设燕郡[北京])变民首领卢昌期，聚众起兵，占领范阳(河北省涿州市)，派人迎接高绍义，高绍义率突厥军前往增援。北周帝国政府派柱国(勋官二级)东平公爵宇文神举，率军讨伐卢昌期。高绍义听到北周幽州军区(总部设蓟城[北京市大兴县])总司令(幽州总管)领兵在外，打算乘虚袭击蓟城(北京市大兴县)，宇文神举派大将军(勋官四级)宇文恩率四千人救援，一半士卒被高绍义击斩。但就在这时候，宇文神举攻克范

阳(河北省涿州市)，擒获卢昌期。高绍义听到消息，穿上丧服，哀悼致祭，然后率军退回突厥汗国。丞相高宝宁率汉人及蛮族组成的混合骑兵数万人，增援范阳(河北省涿州市)，抵达潞水(北京市通县北运河)，得到卢昌期死讯，班师，仍退守和龙(辽宁省朝阳市)。

10 秋季，七月，北周帝国皇帝宇文赟，前往皇家祖庙，祭祀祖先。七月十一日，前往圆形神坛，祭祀地神。

七月十五日，擢升教育部副部长(小宗伯)斛期征当教育部长(大宗伯)。七月二十七日，擢升亳州军区(总部设陈留〔安徽省亳州市〕)总司令(亳州总管)杨坚当上柱国(勋官一级)、国防部长(大司马)。

七月二十八日，宇文赟尊娘亲李娥姿“帝太后”(区别嫡母阿史那皇后“皇太后”)。

八月二日，宇文赟前往首都长安(陕西省西安市)西郊祭祀。八月八日，前往同州(州政府设冯翊〔陕西省大荔县〕)。任命内政部长(大司徒)杞公爵宇文亮，当安州军区(总部设安陆〔湖北省安陆市〕)总司令(安州总管)；上柱国(勋官一级)长孙览当内政部长(大司徒)，杨公爵王谊当农工部长(大司空)。八月二十二日，任命柱国(勋官二级)永昌公爵宇文椿当司法部长(大司寇)。

11 九月十一日，陈帝国皇帝陈项在娄湖(江苏省南京市南)兴建盟誓高台——方明坛(上下四方神明之坛)。九月十四日，命次子、京畿卫戍区总司令(扬州刺史)、始兴王陈叔陵，当文武百官盟约长(玉官伯)，主持文武百官向帝国宣誓效忠大典。(彭城之役，元帅吴明彻以下三万人全军覆没，上下动摇，陈项乞灵于这项古代仪式，团结人心。)

12 九月十六日，北周帝国皇帝宇文赟，封皇弟宇文元“荆王”。

宇文赟下诏：“叩头礼节，叩三次头作为一个完整仪式。”

13 九月二十日，陈帝国皇帝陈顼前往娄湖（江苏省南京市南）听取文武百官宣誓。九月二十一日，派钦差大臣分别前往全国各地，送达盟约副本，加强团结，互相勉励。

14 冬季，十月十日，北周帝国皇帝宇文赟返首都长安（陕西省西安市）。命农工部长（大司空）王谊当襄州军区（总部设湖北省襄樊市）总司令（襄州总管）。

15 十月二十五日，陈帝国政府任命国务院左副执行长（尚书左仆射）陆缮，当国务院副执行长（尚书仆射）。

16 十一月，突厥汗国（翰海沙漠群）攻击北周帝国边界，包围酒泉（甘肃省酒泉市），屠杀虏掠官员及平民。

17 十二月二日，北周帝国政府命毕王宇文贤当农工部长（大司空）。

十二月二十七日，命河阳军区（总部设河南省孟县）总司令（河阳总管）滕王宇文逌当大军元帅，攻击陈帝国。

公元五七九年 己亥

南梁明帝天保	十八年	(齐帝高绍义武平三年)
陈宣帝太建	十一年	
北周宣帝大成	元年	
静帝大象	元年	

1 春季，正月一日，北周帝国(首都长安〔陕西省西安市〕)皇帝(四任，宣帝)宇文赟，在宫城正门，接受文武百官朝贺；与群臣开始改穿东汉王朝及曹魏帝国时代的官服；大赦；改年号“大成”。设置四辅官：命宫廷部长(大冢宰)越王宇文盛当“大前疑”、相州军区(总部设邺城〔河北省临漳县〕)总司令(相州总管)蜀公爵尉迟迥当“大右弼”、申公爵李穆当“大左辅”、国防部长(大司马)随公爵杨坚当“大后承”。

宇文赟刚坐上皇帝宝座时，认为老爹(三任高祖，武帝)宇文邕所制定的《刑书要制》(参考五七七年)，刑罚太重，下诏废止，而且不断颁布大赦。首都长安市政府秘书长(京兆郡丞)

乐运，上疏劝阻，认为：“《尚书·虞书》说：‘无心犯错，最好赦免。’（“眚灾肆赦”）是对没有故意犯罪，而误蹈法网的人，应该宽大处理。《吕刑》说：‘判处五项重刑的囚犯，对他们的犯罪，无法十分肯定时，就应轻罚，甚至赦免。’（“五刑之疑，有赦。”五刑：墨刑、劓刑、剕刑、宫刑、斩刑。）是把重刑改作轻刑，把轻刑改作赦免。谨查所有经典，从来没有不管罪刑轻重，一律赦免的记载。陛下怎么可以不断颁布大赦诏书，帮助邪恶之徒，肆意犯罪！”宇文赟不理。可是，不久，人民不停犯法，而宇文赟自己奢侈淫乱，过失日多，也痛恨别人进言劝告，打算用凶暴的手段，镇压文武百官。于是，另行制定《刑经圣制》，执法越发严酷。宇文赟在正武殿设立道教祭坛，焚香供果，奏报天神，然后颁布全国实施。宇文赟密令左右侦察文武百官，只要小小犯错，即行谴责，诛杀。

宇文赟为他老爹（三任高祖）宇文邕穿丧服，才过了一个新年，就放纵在声色欢乐之中，各式各样的杂耍游戏，不停的在金銮宝殿演出，日夜相继，从没有休息。集合大量美女，充实后宫，增设很多位号，名称繁多得无法详细记载。宇文赟沉湎于游乐饮酒宴会，有时十天半月不出宫上朝，政府官员有事请示时，都恳求宦官代为转奏。乐运用车装载棺材，前往宫门，指摘宇文赟八项过失，其一：“陛下最近裁决若干大事，大多独断独行，不咨询辅佐官员，听取大家意见。”其二：“搜括天下美女，塞满后宫，下令仪同（勋官八级）以上官员的女儿，不准出嫁，无论贵族或平民，同声怨恨。”其三：“陛下一入后宫，几天都不出来上朝，政府所有奏章，只好请托宦官。”其四：“陛下下诏，命刑罚宽大，可是实施不到半年，重订法条，比从前更为严酷。”其五：“高祖（三任帝宇文邕）摧毁豪华的雕梁画栋，使生活归于

朴实。可是他逝世不满一年，新宫殿更富丽豪华。”其六：“奴役平民，征收苛捐杂税，却用来奉养唱戏、歌舞、角力、杂耍之辈。”其七：“臣属上书陛下，一个字写错，就受到惩罚，是封闭臣属进言的管道。”其八：“天上日月星辰变异，正是对下界的一种警告，陛下却不能听取建议，改革内政。”最后，乐运警告说：“如果不在这八件事上作切实的改进，我已经看到：周国（北周帝国）皇家祖庙，将不再有子孙祭祀。”宇文赧勃然大怒，就要诛杀乐运。政府官员恐惧成一团，没有人敢出面营救。教育部秘书副司长（春官内史中大夫）洛阳人元岩叹息说：“跟臧洪同死，还有人愿意（陈容与臧洪同死事，参考一九六年），何况跟子干（比干）同死！如果乐运不免，我就跟他同死。”遂到宫门请求晋见，告诉宇文赧说：“乐运不顾死活，只不过企图千秋留名，陛下何必成全他的志愿！不如安慰一番，打发他走得远远的，显示陛下宽宏的气度。”宇文赧有点感动醒悟。明天，宇文赧召见乐运，对他说：“我昨晚思索你的奏章，实在是一个忠臣。”留乐运在宫内进餐，再教他回去。

正月十一日，宇文赧封皇子宇文阐“鲁王”。

正月十二日，宇文赧往东方巡视；任命许公爵宇文善当教育部长（大宗伯）。正月二十六日，宇文赧抵达洛阳；封鲁王宇文阐当皇太子。

2 二月二日，陈帝国（首都建康〔江苏省南京市〕）皇帝（四任高宗，宣帝）陈顼，主持亲自耕田典礼。

3 北周帝国皇帝宇文赧下诏：把洛阳升格为“东京”，征集山东（崤山以东）各州民夫修筑洛阳宫，每天保持四万人。把中央驻相州（州政府设邺城〔河北省临漳县〕）六部分部，迁到洛阳（在相州设中央分部事，参考五七七年）。

北周徐州军区(总部设彭城〔江苏省徐州市〕)总司令(徐州总管)王轨,得到郑译掌握权柄的消息,知道大祸已经临头,对他的亲信说:“我在先帝(宇文邕)在世时,为了帝国前途,确实提出罢黜储君的意见,今天事情如此,下一步可以预料。徐州遥控淮河以南广大形势,紧接强大的盗匪(指陈帝国),如果只为自己的身家性命着想,简直比把手掌翻过来还要容易。但是,忠义大节,不允许亏损违背,何况我受先帝(宇文邕)厚恩,怎么可以因为得罪了他的后裔,而竟遗忘?我只有呆在这里,等候诛杀,希望千年万世之后,有人了解我的忠心!”

有一天,宇文赟无意中问郑译说:“我脚上的伤疤,是谁说的坏话?”郑译说:“乌丸轨!”(宇文泰命“王”改“乌丸”)。宇文孝伯遂说出王轨拉宇文邕胡须的事(参考五七六年)。宇文赟大怒,派教育部秘书司长(内史)杜庆信,前往徐州,就在州政府诛杀王轨。秘书副司长(内史中大夫)元岩,不肯撰写诏书;宫廷部立法副司长(御正中大夫)颜之仪,也恳切劝阻,宇文赟不理,元岩继续进言,脱下头巾,用头叩地,三次拜倒,三次前进,宇文赟暴跳说:“你包庇乌丸轨,是不是!”元岩说:“我不是包庇乌丸轨,只是怕陛下完全依靠情绪滥杀,会使天下人失望。”宇文赟大怒,命宦官用力打元岩耳光。于是,王轨被诛杀,元岩也被罢黜官职回家,不再担任公职。无论远近,不管认识与不认识王轨,都为他的冤死,痛哭流涕。颜之仪,是颜之推的老弟。

宇文赟当太子时,上柱国(勋官一级)尉迟运当太子宫总管(官正),不断进言规劝,宇文赟拒不接受。而尉迟运又跟王轨、宇文孝伯、宇文神举,都受宇文邕的亲近及重用,宇文邕一直疑心他们都在老爹面前陷害自己。等到王轨被诛杀,尉迟运大为恐惧,私下对宇文孝伯说:“我们终于要身罹大祸,怎么办?”

宇文孝伯说：“上有高堂娘亲，下有先帝（宇文邕），我们既是儿子，又是臣属，如果想逃，又往哪里逃？而且向人效忠，本来就应为名份大义死节，进言规劝而对方如同耳边风，我们怎能不死？你如果为自己生命打算，最好是远离京师（首都长安）。”于是尉迟运请求出任秦州军区（总部设上邽〔甘肃省天水市〕）总司令（秦州总管）。

终于，有一天，宇文赟提出齐王宇文宪的事（诬杀宇文宪，参考去年〔五七八〕），质问宇文孝伯说：“你明明知道宇文宪叛变，为什么不报告？”宇文孝伯说：“我明明知道宇文宪对帝国忠心耿耿，被一群卑劣的小人物陷害；而且也明明知道就是提出报告，也没有用，所以没有报告。先帝（宇文邕）曾经嘱咐我，命我辅助陛下，我规劝陛下而陛下并不接受，我实在辜负先帝（宇文邕）的托付。如果用这一点定我的罪，我死也甘心。”宇文赟大为羞惭，低下头不再说话，命宇文孝伯退出；但他仍怀恨在心，于是命宇文孝伯在家自杀。

当时，宇文神举当并州（州政府设晋阳〔山西省太原市〕）州长（刺史），宇文赟派人前往并州，把他毒死。尉迟运抵达秦州（州政府设上邽〔甘肃省天水市〕），忧惧过度，逝世。

北周政府撤回南征各军（命滕王宇文逌攻击陈帝国事，参考去年〔五七八〕）。

4 突厥汗国（瀚海沙漠群）阿史那佗钵可汗（四任），向北周帝国请求和解。北周皇帝宇文赟封赵王宇文招的女儿当千金公主，嫁给阿史那佗钵可汗；交换条件是：交出流亡皇帝高绍义，阿史那佗钵可汗不接受。

5 二月二十日，北周帝国皇帝宇文赟（年二十一岁），把帝位传给太子宇文阐（年七岁），大赦，改年号“大象”（之前是大

成元年，之后是大象元年)。宇文贇自称“天元皇帝”，所住宫殿称“天台”，帽上有二十四条珠穗(从前只有十二条)，车辆、轿舆、服装、旗帜、铜鼓的数量，都比从前君王多出两倍。小娃皇帝宇文阐所住的宫，称“正阳宫”；在正阳宫设置侍从官(纳言)、纪律官(御正)，及各禁卫官(左右宫伯等)，跟宇文贇的太上皇宫(天台)一样。宇文阐尊称嫡母杨丽华“天元皇太后”。

宇文贇既把皇帝宝座让给儿子，骄傲奢侈的心态，越发严重，越来越认为自己伟大，更毫无顾虑，和肆无忌惮(一个人，无论什么时候，只要他自认为可以“毫无顾虑，肆无忌惮”，他就要糟)；国家的典礼仪式，随自己的意思改变。面对臣属时，自称为“天”(称“朕”已不过瘾)；餐饮时，使用“樽”(古代铸花酒壶)、“彝”(古代大肚小口酒瓶)、“琤瓚”(古代玉柄酒杯)，作为器具。宇文贇又下令文武百官，凡是前往太上皇宫(天台)朝见他的，都要在三天前吃素，一天前沐浴，使身心清洁。不久宇文贇又发现：他自己既跟上帝同值，就不允许文武百官跟自己同值，于是经常身系腰带(类似女性束腰带)，头戴通天冠(古代君王专用冠帽)，上面加插金花，悬挂蝉尾(宫廷高级官员打扮)。看见侍从们头上有金花、蝉尾，或看见亲王三公束有腰带的，一律命他们解下。不准任何人被称为“天”“高”“上”“大”，官名有这几个字的，一律改正。姓“高”的一律改姓“姜”，“高祖”一律改称“长祖”。又命全国都用完整的木材制造车轮，不准加以拼接(为什么有此奇异规定，原因不明)。又禁止天下妇女使用胭脂，不准擦粉画眉，除非宫女，任何妇女不可以化妆。

宇文贇每次召集御前会议，讨论事项，只谈如何改变制度或如何兴筑宫殿，从来不谈政治。游戏玩乐，毫无节制，仪仗和卫队，早上出宫，晚上才回来，在身旁陪伴侍奉的官员，一

个个都不能忍受。自三公部长级以下官员，经常受宇文贇毒打。每次毒打，以一百二十棍为一个单位，称为“天杖”。后来，更增加到二百四十棍为一个单位。宫女和宦官，一样对待，甚至连皇后、嫔妃、御女，虽然宇文贇平常对她们十分宠爱，但很多人的脊背，都受过毒打。于是内外恐怖成一团，人人担心，遇事只求不受刑罚，谁也不肯再有担当，大家像呆子一样站在那里，连呼吸都不敢出声，这样直到宇文贇死亡。

二月二十七日，北周政府任命：越王宇文盛当太保、尉迟迥（音jiǒng，〔窘〕）当大前疑（四辅之首）、代王宇文达当大右弼（四辅之二）。

二月三十日，北周把邺城的“石经”，迁回洛阳（高澄把石经由洛阳迁邺城）。下诏（不知道是太上皇宇文贇下诏，还是皇帝宇文阐下诏）：“河阳军区（总部设河南省孟县）、幽州军区（总部设燕郡〔北京〕）、相州军区（总部设邺城〔河北省临漳县〕）、豫州军区（总部设河南省汝南县）、亳州军区（总部设安徽省亳州市）、青州军区（总部设东阳〔山东省青州市东〕）、徐州军区（总部设彭城〔江苏省徐州市〕），七军区总司令（总管），都归东京洛阳中央六部分部（东京六府）管辖指挥。

三月二十九日，太上皇宇文贇返首都长安（陕西省西安市），夸大炫耀武装部队威力，他身穿铠甲，亲自率领，自青门（长安东城南数第三门）入城，小娃皇帝宇文阐，乘坐法驾，在后随从。

夏季，四月一日，宇文贇封朱满月当“天元帝后”。朱满月，吴郡（江苏省苏州市）人，出身贫寒，生下宇文阐。她比宇文贇年长十余岁（本年三十三四岁），因身份低贱，而跟宇文贇感情又很疏远；但因她的儿子是现任皇帝，所以特别给她一个尊号。

四月乙巳日(四月壬戌朔，没有乙巳)，宇文赟前往皇家祖庙，祭祀祖先。四月二十二日，在正武殿设道教祭坛，祭祀道教神祇。

五月，指定襄国郡(河北省邢台市)作赵国采邑，济南郡(山东省济南市)作陈国采邑，武当(湖北省丹江口市)、安福(湖北省郧县)二郡作越国采邑，上党郡(山西省长治市)作代国采邑，新野郡(河南省新野县)作滕国采邑，每个采邑一万户人家。命赵王宇文招、陈王宇文纯、越王宇文盛、代王宇文达、滕王宇文道，分别前往他们的封国。

随公爵杨坚(皇后杨丽华的老爹)暗中对大将军(勋官四级)汝南公爵宇文庆说：“天元(宇文赟)对人没有一点恩德，看他的长相，也不是一个长寿之人。而且，宇文皇家的当权人，本来不多，现在又派他们各往自己的封国，没有加强中央维护根本的想法。羽毛翅膀已经剪除，怎么可能长久？”宇文庆，是宇文神举的老弟。

6 突厥汗国攻击北周帝国并州(州政府设晋阳〔山西省太原市〕)。六月，北周帝国征调山东(崤山以东)各州平民，修筑长城(整修北齐帝国时代的长城，以抵御突厥汗国南下。北齐筑长城事，参考五五六年)。

7 秋季，七月一日，北周帝国任命杨坚当大前疑(四辅之首)、柱国(勋官二级)司马消难当大后承(四辅之四)。

8 七月二日，陈帝国开始发行大钞——六铢钱。(陈頊死后，六铢钱被废，仍恢复传统五铢钱。)

9 七月七日，北周帝国皇帝宇文阐，娶司马消难的女儿司马令姬当皇后，称“正阳皇后”。(本年，宇文阐七岁，小学一年级学生，不知司马令姬又有几岁，如何成婚！)

七月二十日，北周尊太上皇（天元皇帝）宇文赟的娘亲“天元帝太后”李娥姿当“天皇太后”。七月二十三日，宇文赟把小老婆群：原“天元皇后”朱满月改称“天皇后”，另封贵妃元乐尚当“天右皇后”，德妃陈月仪当“天左皇后”，共四个皇后。元乐尚，是开府仪同大将军（勋官六级）元晟的女儿。陈月仪，是大将军（勋官四级）陈山提的女儿（陈山提是尔朱荣的仆役，参考五三三年）。

八月一日，宇文赟前往同州（州政府设冯翊〔陕西省大荔县〕）。

10 八月八日，陈帝国皇帝陈项，在“大壮观”检阅三军。命司令官（都督）任忠率步骑兵十万人混合兵团，在玄武湖集结；命另一司令官（都督）陈景，率主力船舰五百艘，横渡长江，在瓜步（江苏省六合县东南长江渡口）作威力展示，然后班师。

11 八月十三日，北周帝国皇帝宇文赟，返首都长安（陕西省西安市）。八月十五日，擢升陈山提、元晟，同时当上柱国（勋官一级。二人都是皇后的老爹）。

12 八月十九日，陈帝国皇帝陈项返宫。

豫章（江西省南昌市）郡长（内史）、南康王陈方泰，任期届满，派人到街上纵火焚烧民间住宅，趁燎天火势，大肆抢劫；并逮捕有钱的人，下狱拷打，索取贿赂。皇帝陈项阅兵时，陈方泰应该陪同（陈方泰是陈昙朗的儿子、陈项的堂侄），陈方泰声称娘亲患病，要在家侍候，不肯随驾，却改穿平民衣服，到民间奸淫别人的妻子，被京畿卫戍区总司令部（扬州州政府）逮捕，陈方泰命他的武装卫士拒抗，杀伤治安人员；有关单位奏报，陈项大怒，逮捕陈方泰，投入监狱，免除官职，撤销爵位采邑。但不久又全部恢复。

柏杨曰：

常有人高举“王子犯法，与庶民同罪！”用以证明传统文化的优越性。现在，陈方泰先生正是“王子犯法”的榜样！其实，陈方泰并不十分突出，在他之前，我们看过太多的“王子犯法”，在他之后，我们将看到更多的“王子犯法”。

“王子犯法型”的特质，不是对犯罪的王子不处罚，而是在处罚了之后，不久就旱地拔葱，东山再起，比处罚前还要凶顽！

13 八月二十三日，北周帝国政府任命上柱国（勋官一级）毕王宇文贤当太师、郿公爵韩建业当大左辅（四辅之三）。九月二十七日，任命鄜王宇文贞当宫廷部长（大冢宰），又任命郿公爵韦孝宽当大军元帅（行军元帅），率大军作战司令官（行军总管）杞公爵宇文亮、郿公爵梁士彦，进攻陈帝国淮南（淮河以南）领土（陈帝国得自北齐帝国者〔参考五七三年〕，北周打算收回）。但在大军出动之前，仍派宫廷部立法司长（御正）杜杲、教育部法令司长（礼部）薛舒，前往陈帝国作友好聘问。

冬季，十月四日，北周太上皇（天元皇帝）宇文赟，前往“道会苑”（当时道教聚会所），举行道教神祇祭祀大典，使老爹宇文邕陪同接受香火。恢复塑造佛教释迦，及道教天尊神像（宇文邕摧毁二教神像事，参考五七四年）。宇文赟跟两座神像，面向南方，并肩而坐；上演各种杂耍戏剧，让首都长安（陕西省西安市）人民随意观赏。

14 十月十六日，陈帝国政府命国务院副执行长（尚书仆射）陆缮，当国务院左副执行长（尚书左仆射）。

十一月四日，陈帝国大赦。

15 北周帝国大军元帅韦孝宽，分别派杞公爵宇文亮，自安陆(湖北省安陆市)攻击黄城(湖北省黄陂县)，郈公爵梁士彦攻击应陵(河南省息县)。十一月七日，梁士彦军抵达肥口(肥水注入淮河处)。

十一月八日，太上皇(天元皇帝)宇文赟前往骊山温泉。

十一月十一日，北周大军包围陈帝国寿阳(安徽省寿县)。

宇文赟前往同州(州政府设冯翊[陕西省大荔县])。

16 陈帝国皇帝陈顼下诏，任命开府仪同三司(宰相级)南兖州(州政府设广陵[江苏省扬州市])州长(刺史)淳于量，当长江上游水军司令官(上流水军都督)；中央禁军总监(中领军)樊毅，当北伐司令官(都督北讨督军事)；首都东区卫戍司令官(左卫将军)任忠，当北伐前锋司令官(都督北讨前军事)；前丰州(州政府设湖北省丹江口市西北)州长(刺史)皋文奏，率步骑兵三千人，攻击阳平郡(侨郡·安徽省灵璧县)。

17 十一月十五日，北周帝国太上皇(天元皇帝)宇文赟，返首都长安(陕西省西安市)。

18 十一月十六日，陈帝国北伐前锋司令官任忠，率步骑兵七千人，前往秦郡(江苏省六合县)。十一月十九日，仁威将军鲁广达率军推进到淮河；当天，北伐司令官樊毅率水军二万人，从东关(安徽省含山县东南)进入巢湖，武毅将军萧摩诃率步骑兵前往历阳(安徽省和县)。

十一月二十一日，北周帝国大军元帅韦孝宽攻克陈帝国寿阳(安徽省寿县)，杞公爵宇文亮攻克黄城(湖北省黄陂县)，梁士彦攻克广陵(河南省息县)。十一月二十四日，北周军继续攻克霍州(州政府设安徽省霍山县)。

十一月二十六日，陈帝国任命京畿卫戍区总司令(扬州刺

史)始兴王陈叔陵,当总司令官(大都督),统率全国水陆各军。

19 十一月三十日,北周帝国铸造“永通万国钱”,新钱一钱折算旧钱千钱,跟“五行大布钱”同时流通。

十二月一日,太上皇(天元皇帝)宇文赟因天象不断变异,灾祸屡起,为了向天神赎罪,于是,不带卫士仪队,自己到天兴宫住下。文武百官纷纷上疏,乞求恢复正常睡眠和饮食。十二月七日,宇文赟回宫,登正武殿,集合文武百官、宫中美女、“五命”(命,官阶)以上官员的妻子,观赏歌舞戏剧;上演“乞寒胡戏”。“乞寒胡戏”,又名“泼寒胡戏”,由西域〔新疆省及中亚西亚东部〕传到中国。跟其他当时人人皆知的赌博一样,早已失传。依文件推测,大概是天气严寒之际,少年脱光衣服,赤身露体,结队跳舞,观众对勇敢雄壮者,用水泼他,表示欣敬。乐器有“大鼓”“小鼓”“琵琶”“五弦”“箜篌”“横笛”之类。)

20 十二月八日,陈帝国所属南兖州(州政府设广陵〔江苏省扬州市〕)、北兖州(州政府设江苏省淮阴市)、晋州(州政府设晋熙〔安徽省潜山县〕)等三州,以及盱眙(安徽省盱眙县)、山阳(江苏省淮安县)、阳平(安徽省灵璧县)、马头(安徽省怀远县东南)、秦郡(江苏省六合县)、历阳(安徽省和县)、沛郡(安徽省萧县)、北谯郡(安徽省亳州市)、南梁郡(安徽省全椒县)等九郡居民,自行逃离乡土,返回江南(长江以南,即陈帝国。这是一项难民逃亡潮,“返回”江南,因江南是他们不久前的祖国)。北周大军乘势占领谯州(州政府设南谯郡〔安徽省蒙城县〕)、北徐州(州政府设琅邪〔山东省临沂市〕)。从此,陈帝国长江以北土地,全部并入北周帝国版图。

21 北周帝国太上皇(天元皇帝)宇文赟,前往洛阳,途中亲自驾驶驿马车,奔驰如飞,每天跑三百里;四位皇后及文武侍

从官员数百人，都坐驿马车随从。宇文赟命四位皇后的马车，并驾齐驱，偶尔有前有后，宇文赟就立刻大发雷霆斥责。于是人马疲惫，栽倒在地的，沿途都是。

22 十二月十六日，陈帝国派平北将军沈恪、电威将军裴子烈镇守南徐州(州政府设京口〔江苏省镇江市〕)，开远将军徐道奴镇守栅口(栅水注入长江处·安徽省无为县东)，前信州(州政府设四川省奉节县)州长(刺史)杨宝安镇守白下(江苏省南京市西北)。十二月二十一日，任命中央禁军总监(中领军)樊毅当荆郢巴武军区水陆司令长官(都督荆郢巴武四州水陆诸军事。陈帝国荆州州政府设湖北省公安县，郢州州政府仍设江夏〔湖北省武汉市〕，巴州州政府设巴陵〔湖南省岳阳市〕，武州州政府设武陵〔湖南省常德市〕)。

23 十二月二十二日，北周帝国太上皇(天元皇帝)宇文赟，返首都长安(陕西省西安市)。

24 陈帝国贞毅将军、汝南(河南省汝南县)人周法尚，跟长沙王陈叔坚互不相让。陈叔坚向老爹皇帝陈顼，打小报告说：周法尚阴谋叛变(用“诬以谋反”来报私恨)，陈顼逮捕周法尚的老哥、定州(州政府设蒙龙城〔湖北省麻城市〕)州长(刺史)周法僧，动员军队，准备攻击周法尚。周法尚投降北周帝国，北周太上皇(天元皇帝)宇文赟任命周法尚当开府仪同大将军(勋官六级)、顺州(州政府设南阳郡〔湖北省枣阳县东〕)州长(刺史)。陈顼派将军樊猛渡江(不知何江)进攻。周法尚命部将(部曲督)韩朗向樊猛诈降，说：“周法尚的部众，都不愿归降北方，人心不稳，议论纷纷，打算背叛逃回，如果祖国大军能够前来接应，我们的枪头当可倒转。”樊猛相信，率军急行前进。周法尚假装表示恐惧，向后撤军，退保江曲(江水弯曲处)，一

会工夫，又假装惊魂不定，拔营逃走，把樊猛诱入埋伏，包围痛击，樊猛仅逃出一命，被俘将近八千人。

公元五八〇年 庚子

南梁明帝天保	十九年
陈宣帝太建	十二年
北周静帝大象	二年

1 春季，正月七日，北周帝国（首都长安〔陕西省西安市〕）太上皇（天元皇帝）宇文赟，前往皇家祖庙，祭祀祖先。

2 正月十二日，陈帝国（首都建康〔江苏省南京市〕）任命首都东区卫戍司令官（左卫将军）任忠，当南豫州（安徽省宣州市）州长，监督长江防卫军事。

3 正月二十九日，北周帝国政府规定，乡村居民进城，每人缴纳进城税一钱。

二月一日，太上皇（天元皇帝）宇文赟前往“露门贵族学校”（“露门学”，设于宫城露门，学生七十二人，专门研究儒家学派经典），在古圣人牌位前，献酒致祭。

4 二月二日，突厥汗国（瀚海沙漠群）向北周帝国进贡，并

迎接千金公主(千金公主和亲事, 参考去年〔五七九〕)。

5 二月九日, 北周帝国太上皇(天元皇帝)宇文赟下诏: “制”(文告)改称(天制), “敕”(训令)改称“天敕”。二月二十六日, 尊嫡母天元皇太后阿史那女士“天元上皇太后”、娘亲天皇太后李娥姿“天元圣皇太后”。二月二十七日, 宇文赟再下诏, 命正妻杨丽华, 跟其他三皇后: 朱满月、陈月仪、元乐尚, 一律称“太皇后”。皇帝(五任)宇文阐的正妻司马令姬称皇后。

大军作战司令(行军总管)杞公爵宇文亮, 跟宇文赟同一个曾祖父, 是宇文赟的堂兄(宇文肱生字文颖、宇文泰; 宇文颖生字文导, 宇文导生字文亮); 宇文亮的儿子西阳公爵宇文温, 娶妻尉迟繁炽, 是蜀公爵尉迟迥(音jiǒng, 〔窘〕)的孙女, 美艳夺人, 以皇族身份入宫朝拜, 宇文赟惊为天仙, 把她灌醉强奸。宇文亮得到消息, 大为恐惧。三月, 远征陈帝国的大军班师, 抵达豫州(河南省汝南县), 暗中策划袭击大军元帅韦孝宽, 吞并他手下部队, 然后拥护皇家血缘最近的叔父辈(如赵王宇文招等)登极称帝, 进军西上。宇文亮封国(杞国)官员茹宽(茹, 姓), 听到这项阴谋, 先行报告韦孝宽, 韦孝宽秘密准备应变。宇文亮于夜晚率数百骑兵, 向韦孝宽大营袭击, 不能攻克, 退却。三月三日, 韦孝宽追击, 斩宇文亮; 宇文温也被指控叛变, 诛杀。宇文赟立刻就把美丽的尉迟繁炽召到皇宫, 封为长贵妃。三月六日, 命宇文亮的老弟永昌公爵宇文椿继位杞公爵。

宇文赟前往同州(冯翊〔陕西省大荔县〕), 增加皇家出巡卫队的侦察官(候正)、前导官(前驱)、开道官(式道候)等数目, 使警卫圈多达三百六十重, 从应门(皇宫五门之一。皇宫五门: 皋门、库门、雉门、应门、露门)直到赤岸泽(陕西省大荔县南, 应

在“沙苑”附近)，数十里之间（航空距离一百公里），旌旗蔽天，音乐震地。宇文赟又命虎贲武士骑在马上，手拿铁戟，厉声高喝：“圣驾到！”用以驱逐路上行人商旅。三月十日，把同州宫改名成天官。三月十五日，宇文赟返首都长安（陕西省西安市），下诏：太上皇宫（天台）侍卫官员都穿五彩缤纷、或红色、紫色、绿色衣服，而用其他颜色作为衣边，称“品色衣”；遇有大典时，与官服轮流穿换。三月十七日，下诏命“内命妇”（皇宫及太子官有官位的妇女）、“外命妇”（亲王府及公主府有官位的妇女），都手拿笏版，无论到皇家祖庙祭祀，或朝见太上皇（宇文赟）时，跪拜叩头，都跟男性官员一样。

宇文赟打算封五个皇后，征求教育部副部长（小宗伯）狄道（甘肃省临洮县）人辛彦之的意见，辛彦之回答说：“皇后跟皇帝地位相等，互相匹配，不应该有五个。”国立大学教授（太学博士）西城（陕西省安康县）人何妥说：“从前，姬发（黄帝王朝四任帝偁帝）有四个老婆，姚重华（黄帝王朝七任帝舜帝）有两个老婆。君王老婆的数目，哪有限额？”（姬发四妻：姜嫄、简狄、庆都、常义。姚重华二妻：娥皇、女英。）宇文赟大为高兴，免除辛彦之官职。三月十九日，宇文赟下诏，说：“妇女有四项品德，加上‘土’才完成五行（金木水火土）；四位太皇后之外，再增设‘天中太皇后’一人。”于是，封陈月仪当“天中太皇后”、尉迟繁炽当“天左太皇后”。制造五位年轻皇太后专用床帐，命她们分别进住。把皇家祖庙的祭器陈列在前面，宇文赟亲自向冥冥中的祖先宣读祷词，焚香祭拜。又把皇家专用的五辆御车（五辂），交给五位皇后乘坐；宇文赟却率领左右侍卫，步行跟随。宇文赟还有一种嗜好：把鸡倒挂在车上，听它们的哀鸣，或把碎瓦片悬起来，听它们互相撞击时发出的声音，认为是人生一大乐事。

五辂

名称	特质
玄辂	车身黑色，马匹青黑色。
夏篆	车轮上雕花纹，画五色野鸡。
夏缦	车轮上无雕刻，但涂五种颜色。
墨车	车轮黑色，雕有花纹。
钺车	卧车。

6 夏季，四月八日，陈帝国国务院左副执行长（尚书左仆射）陆缮逝世。

7 四月十四日，北周帝国太上皇（天元皇帝）宇文赟，祭祀皇家祖庙。四月二十四日，主持求雨大祭。四月二十七日，登仲山（位陕西省泾阳县西北）求雨。四月二十九日，回宫，下令京城（首都长安）男女居民到大街小巷歌舞奏乐，迎接他的圣驾。

8 五月九日，陈帝国政府任命国务院右副执行长（尚书右仆射）、晋安王陈伯恭当国务院副执行长（仆射）。

9 北周帝国太上皇（天元皇帝）宇文赟的正妻（天元皇后）杨丽华（本年二十岁），性情温柔婉约，从不嫉妒，四位皇后和小老婆群，对她都十分敬爱。而宇文赟昏庸凶暴，越发严重，更加喜怒无常，有一次对杨丽华大发雷霆，打算加她一个罪名；杨丽华举止安祥、从容不迫，没有因为大祸临头而惊恐屈服，宇文赟更怒不可遏，下令杨丽华自杀，逼她自己动手。杨丽华的娘亲独孤女士得到消息，亲自到皇宫承认自己错误，乞求宽恕，用头撞地叩拜，以至前额流血，宇文赟才勉强赦免。

杨丽华的老爹、大前疑（四辅之首）杨坚，官位崇高，声望隆重，宇文赟对他猜忌。曾经有一次，宇文赟大怒中，警告杨丽华说：“我一定屠灭你们杨家！”遂召见杨坚，吩咐左右侍卫说：“如果他脸色跟平常不一样，立刻诛杀！”杨坚到后，神色自在，宇文赟才没有动手。教育部秘书司长（春官内史上大夫）郑译，跟杨坚自幼同学，因杨坚相貌堂堂，所以用心结交。杨坚既被皇帝猜忌，内心惶恐。有一天，在宫中长巷（永巷），跟郑译相遇，四下无人，杨坚悄悄请托郑译，说：“我一直想出京当一个地方政府首长，此心你所深知，有机会时请稍加留意。”郑译说：“以

你的德行和声望，天下人心，一致依归，我正要仰仗你的赐福，所吩咐的事，怎么敢忘，一有机会，就会奏报。”

宇文赟打算命郑译统军讨伐陈帝国，郑译请指派元帅，宇文赟说：“你意下如何？”郑译说：“平定江东（指陈帝国）之后，自然，除非是皇亲国戚、帝国重臣，其他人都无法镇守安抚。我建议任命随公爵杨坚前往，并且当寿阳军区（总部设安徽省寿县）总司令（寿县总管），总领大军。”宇文赟批准。五月五日，任命杨坚当扬州军区（即寿阳军区）总司令（扬州总管），命郑译征调各路兵马，在寿阳（安徽省寿县）会师。正要出发，杨坚忽然得了脚病，不能成行。

五月十日夜晩，宇文赟在盛大法驾前呼后拥下，前往天兴宫。五月十一日，身体忽然不适，返回。宫廷部立法副司长（小御正）博陵（河北省安平县）人刘昉，平常一向以狡猾谄媚，深受宇文赟宠爱，跟立法司长（御正中大夫）颜之仪，一同得到信任。宇文赟知道自己病危，召唤刘昉、颜之仪进入卧室，打算嘱咐他们后事；可是等二人抵达，宇文赟喉咙已哑，不能说话。刘昉看到小娃皇帝宇文阐年纪实在太幼（本年八岁），认为皇后杨丽华的老爹杨坚，声望很高，遂跟教育部秘书司长（内史上大夫）兼总秘书官（领内史）郑译、皇家珠宝总管理官（御饰大夫·不知所属何部）柳裘、教育部秘书副司长（内史〔中〕大夫）杜陵（陕西省西安市东南）人韦谟、宫廷部立法司立法助理员（御正下士）朝那（甘肃省平凉市西北）人皇甫绩，共同商议，打算把杨坚引进宫廷，当辅政大臣。杨坚一再辞让，坚绝不敢接受。刘昉说：“你如果干，就马上干；如果真的坚决不干，我可要自己干了。”杨坚这才答应，声称接到诏书，入居皇宫，侍候皇帝医药。柳裘，是柳恽的孙儿。

当晚(五月十一日),宇文贇逝世(年二十二岁),郑译等保守秘密,不对外发布死讯。刘昉、郑译仍以宇文贇名义下达诏书,任命杨坚当全国兵马总司令(总知中外兵马事)。颜之仪知道圣旨不是宇文贇所发,不肯同意。刘昉拟妥诏书草稿,签名已毕,逼颜之仪连署,颜之仪厉声拒绝,说:“主上(宇文贇)去世,太子(宇文阐)年幼,辅佐大臣应该由皇家精英担任。而今,赵王(宇文招)年纪最长,无论就亲属关系(宇文贇的叔父),或就德行声望,都应该承担这项重托。你们全受政府大恩,应当尽忠报国,为什么突然之间,把中央政府权柄,交给外人?我宁愿一死,也不愿做出违背先帝(宇文贇)意思的事。”刘昉等知道不能使颜之仪屈服,就代他签名连署。京师(首都长安)各禁卫军既接到诏书,就完全被杨坚控制。

杨坚恐怕各亲王在外地起兵反抗,借口护送千金公主出嫁突厥汗国(瀚海沙漠群),征召赵王(宇文招)、陈王(宇文纯)、越王(宇文盛)、代王(宇文达)、滕王(宇文迪)等五位亲王进京(首都长安)朝见(五王被宇文贇逐返封国,参考去年〔五七九〕)。杨坚向颜之仪索取皇帝符节玉玺,颜之仪严肃地说:“这是天子的东西,自有主人,宰相要它干什么?”杨坚大怒,命拉出去斩首;但因颜之仪很受人民推崇,于是把他贬出当西边郡长(北周帝国没有西边郡,当是指西部边疆一带的郡,是一种放逐及惩罚)。

五月二十三日,杨坚正式发布太上皇宇文贇死亡消息。皇帝(五任)宇文阐(八岁),入居太上皇宫(天台),撤销正阳宫。大赦。停止洛阳宫土木工程。五月二十六日,宇文阐尊嫡祖母阿史那太后“太皇太后”、亲祖母李娥姿“太帝太后”、嫡母杨丽华“皇太后”、娘亲朱满月“帝太后”。其他三皇后:陈月仪、元乐尚、尉迟繁炽,一律出家当尼姑。任命汉王宇文贇(宇文阐的叔

父)当上柱国(勋官一级)、右大丞相(丞相出现),但仅是一个虚名,并没有实权;赐给杨坚皇帝诛杀时专用的铜斧(假黄钺),任命他当左大丞相;秦王宇文贇当上柱国(勋官一级)。文武百官全归左大丞相(杨坚)节制。

杨坚最初接受辅佐大将任务时,派邳国公爵杨惠(邳,音hān,〔寒〕),告诉宫廷部立法司主任立法官(御正下大夫)李德林说:“政府命我总揽全局,治理国家,责任重大,打算请你协助,一定不要推辞。”李德林说:“我愿为你献出生命。”杨坚大喜。最初,刘昉、郑译商议,打算任命杨坚当国务院总理(大冢宰),郑译当国防部长(大司马),刘昉则希望当国务院副总理(小冢宰)。杨坚私下问李德林说:“打算给我什么官职?”李德林说:“应该当大丞相,持有皇帝诛杀时专用的铜斧(假黄钺)、全国各军区总司令长官(都督中外诸军事)。不然的话,不足以镇压民心。”(刘昉、郑译之意,杨坚不过六部之长,但仍是高官之一,大家并肩。李德林设计,则是一人之下,万人之上,成为篡夺列车最后一站。)等到发布宇文贇死亡消息,就照这项建议实施,并把正阳宫(宇文闾原住所)改为丞相府。

当时,人心浮动,一面倒的现象,还没有造成。杨坚结纳禁卫官(司武上士)卢贲,留在左右,充当贴身侍从。杨坚被任命为大丞相后,驻往丞相府(正阳宫)就职,文武百官面对变局,惊慌困惑,不知道如何是好。杨坚密令卢贲集合禁卫军,然后召集文武百官,告诉他们:“想追求财富权势的,跟着我来。”大家交头接耳,有的愿往,有的不愿往,意见并不一致,而卢贲率军适时赶到,气氛凝重,文武百官没有人敢表示反对,只好出崇阳门(宫城东门),前往正阳宫,可是,正阳宫卫士拒绝他们进入,卢贲解释政府改组情形,卫士仍不让开,卢贲怒目相视,

厉声呵责，卫士不得不向后退，杨坚遂入正阳宫，设置丞相府。任命卢贲负责丞相府安全工作；卢贲，是卢辩的侄儿（卢辩与苏绰，共同制定北周帝国现行复古制度）。再任命郑译当丞相府秘书长（丞相府长史）、刘昉当丞相府军政官（司马）、李德林当丞相府助理秘书（府属）。郑译、刘昉因此对李德林怨恨。

教育部秘书司总秘书官（内史下大夫）勃海（河北省南皮县）人高颀（音yíng，〔营〕），聪明敏捷，胸襟开阔，了解军事，足智多谋，杨坚打算引他进丞相府工作，派族侄杨惠传达这项盼望，高颀兴奋地说：“我愿意接受驱使，即令杨公（杨坚）大事不成，我高颀全族屠灭，也在所不辞。”杨坚遂任命高颀当丞相府审理官（相府司录）。

当时，汉王宇文赞仍住皇宫，常跟小娃皇帝宇文阐，同坐在御帐之中。刘昉特别挑选美艳舞女歌女，呈献给他，宇文赞大为高兴，把刘昉当作好友，刘昉遂提醒说：“大王是先帝（宇文赞）的亲弟，天下人都对你归心，小娃（宇文阐）年幼，怎么能够承担帝国大业！现在，先帝（宇文赞）刚刚逝世，人心不稳。我的意见是，大王不妨先回王府，等到事情安定，再进宫当天子，才是万全的谋略。”宇文赞年纪还轻（他既是宇文文的亲弟，则最大不会超过二十一岁），而又平庸没有见识，对刘昉的话，信以为真，遂搬出皇宫。

杨坚革除宇文赞时代的暴政，一切宽大，删改旧日刑法，另行制定《刑书要制》，奏请宇文阐批准，公布实施，杨坚亲行节约勤俭，中央地方一致称赞。

杨坚于夜晚召见教育部天文司长（太史中大夫）庾季才，问说：“我一无所长，而接受先帝（宇文赞）顾命，当辅佐大臣。天心民意，你认为怎么样？”庾季才说：“天道神秘，难以猜测。仅

就民意观察，预兆已十分明显，即令我坚决反对，你又怎么能像许由一样，逃到箕山、颍水？”《高士传》：黄帝王朝六任帝伊祁放勋把政权让给许由，许由逃到箕山之下。后来再命他当全国行政总理，许由又逃到颍水，用水洗他的耳朵。）杨坚沉默，很久不说一句话，最后说：“诚如你的看法！”杨坚的正妻独孤女士也告诉杨坚：“大势如此，既骑到猛虎背上，就下不来，你要全力以赴。”

杨坚认为相州军区（总部设河北省临漳县）总司令（相州总管）尉迟迥（音jiǒng〔窘〕），地位尊贵，声望隆重，恐怕他另有打算，于是派尉迟迥的侄儿、魏安公爵尉迟惇，带着皇帝宇文阐诏书，前往征召尉迟迥回京（首都长安）参加葬礼。五月二十八日，任命上柱国（勋官一级）韦孝宽当相州军区总司令（相州总管），又任命内政部副部长（小司徒）叱列长义（叱列，复姓）当相州（邺城〔河北省临漳县〕）州长，派他去先邺城，而韦孝宽大军继进。

陈王宇文纯当时镇守齐州（山东省济南市），杨坚派城门官（门正上士）崔彭前往召他返京（首都长安）。崔彭携带两名骑兵卫士，下榻宾馆，派人传唤宇文纯。宇文纯到宾馆后，崔彭声称有机密相告，请遣开左右侍从，于是，逮捕宇文纯，加上脚镣手铐，出门高声宣布说：“陈王（宇文纯）犯了国法，皇上（宇文阐）命他进京（首都长安），任何人不可以乱动！”宇文纯侍从人员大吃一惊，逐渐散去。崔彭，是崔楷的孙儿（崔楷死难事，参考五二七年）。

六月，五位亲王前后抵达首都长安（陕西省西安市）。

六月六日，北周撤销对佛、道二教的禁令，恢复人民信教自由（北周禁二教，参考五七四年）。旧日和尚、道士，在禁制

期间而仍信仰不衰的，加以调查，分别送入寺庙道观安顿。

相州军区（总部设邺城〔河北省临漳县〕）总司令（相州总管）尉迟迥，知道丞相杨坚对宇文皇族，将有不利行动，计划兴兵讨伐。正巧，接替尉迟迥的韦孝宽，抵达朝歌（河南省淇县），尉迟迥派他的部属大都督（勋官十级）贺兰贵，携带书信，问候韦孝宽。韦孝宽款待贺兰贵，在谈话中试探尉迟迥的反应，发现迹象可疑，遂声称患病，前进速度减慢；一面派人飞马前往相州请医生、配药方，暗中侦察动静。韦孝宽的侄儿韦艺，当魏郡（州郡政府同设邺城）郡长，尉迟迥派韦艺前往迎接韦孝宽，韦孝宽查询尉迟迥有什么意图，韦艺是尉迟迥的死党，所以不肯把实情告诉老叔。韦孝宽大怒，要斩韦艺，韦艺恐惧，把密谋全盘托出。韦孝宽带着韦艺，急向西撤退，每经过一个驿站，都把所有马匹驱走，吩咐故长（驿司）说：“蜀公爵（尉迟迥）随后就来，请火速准备酒菜食物。”不久，尉迟迥派仪同大将军（勋官八级）梁子康，率数百骑兵追赶韦孝宽，追到驿站，全都碰上盛大筵席，而且又没有可以替换的马，延迟稽留，不能迅速进发。韦孝宽、韦艺因此得以逃脱。

杨坚又派侦察官（候正）破六韩裒（裒，音bāo，〔包〕），再去晋见尉迟迥，传达中央意旨，一面秘密写信给军区司令部秘书长（总管府长史）晋昶等，命他们暗中准备。尉迟迥得到报告，斩晋昶及破六韩裒，集合文武官员及各界人士，尉迟迥登上北门城楼，发表讲演，说：“杨坚借着他是皇后（杨丽华）老爹的权势，挟持幼主（宇文阐），作威作福，篡夺行迹，连行路的人都看得清楚。我跟宇文皇族，有外甥与舅父之情（尉迟迥是宇文泰的外甥），身兼将相，先帝（宇文赟）把我安置在这里，本来就要我负起安定国家、扶持倾危的重责大任，我今天特别集结忠义勇敢

之士，救国救民，各位意下如何？”大家齐声响应。尉迟迥乃自称全国各军区最高总司令（大总管），行使皇帝职权，设立临时中央政府。当时，赵王宇文招已去京师（首都长安），留小儿子在封国（赵国在襄国〔河北省邢台市〕归相州军区管辖），尉迟迥尊奉他当皇帝（名字及年号不传），用他的名义发号施令。

六月十日，杨坚动员关中（函谷关以西）军队，命韦孝宽当大军元帅（行军元帅），郧公爵梁士彦、乐安公爵元谐、化政公爵宇文忻、濮阳公爵武川（内蒙古武川县）人宇文述、武乡公爵崔弘度、清河公爵杨素、陇西公爵李询等，都当大军作战司令官（行军总管），讨伐尉迟迥。崔弘度，是崔楷的孙儿。李询，是李穆的侄儿（李穆时任并州〔山西省太原市〕州长）。

最初，四任帝宇文贇派宫廷部会计司长（天官计部中大夫）杨尚希，前往山东（崤山以东）宣慰安抚官民，抵达相州（邺城〔河北省临漳县〕），得到宇文贇逝世消息，遂跟尉迟迥联合发布死讯，主持祭悼大典。杨尚希出来后，对左右亲信说：“蜀公爵（尉迟迥）哭声中没有哀伤，眼神转动不定，心里一定另有计谋，我如果不走，恐怕大祸临头。”遂乘夜抄小路逃走；第二天天亮，尉迟迥接到报告，派人追赶已来不及，杨尚希遂返回长安（陕西省西安市）。杨坚派杨尚希率杨家军（宗兵）三千人，镇守潼关（陕西省潼关县）。

京畿卫戍区总司令官（雍州牧）、毕王（刺王）宇文贤，跟刚进京（首都长安）的五位亲王，阴谋诛杀丞相杨坚，消息泄漏，杨坚把宇文贤以及他的三个儿子，一并斩首；但对五位亲王打算发动政变的消息，严密封锁，不对外泄露（因相州大战即将爆发，内部要求安定）。杨坚任命秦王宇文贇当宫廷部长（大冢宰）、杞公爵宇文椿当内政部长（大司徒）。六月庚子日（六月乙卯朔，没

有庚子)，任命柱国(勋官二级)梁睿当益州军区(总部设四川省成都市)总司令(益州总管)。梁睿，是梁御的儿子(梁御事，参考五三四年)。

10 北周帝国派汝南公爵宇文神庆、警备官(司卫上士)长孙晟，护送千金公主前往突厥汗国(瀚海沙漠群)结婚。长孙晟，是长孙稚的五世孙。

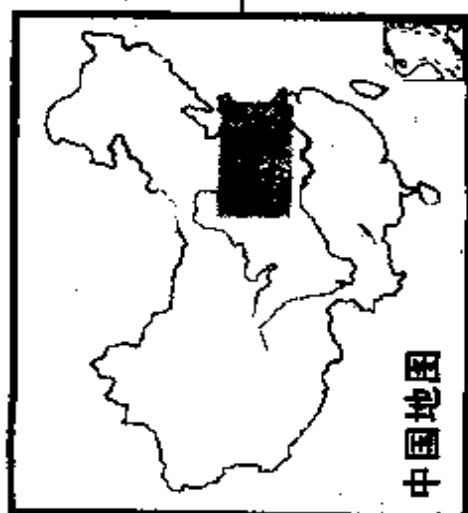
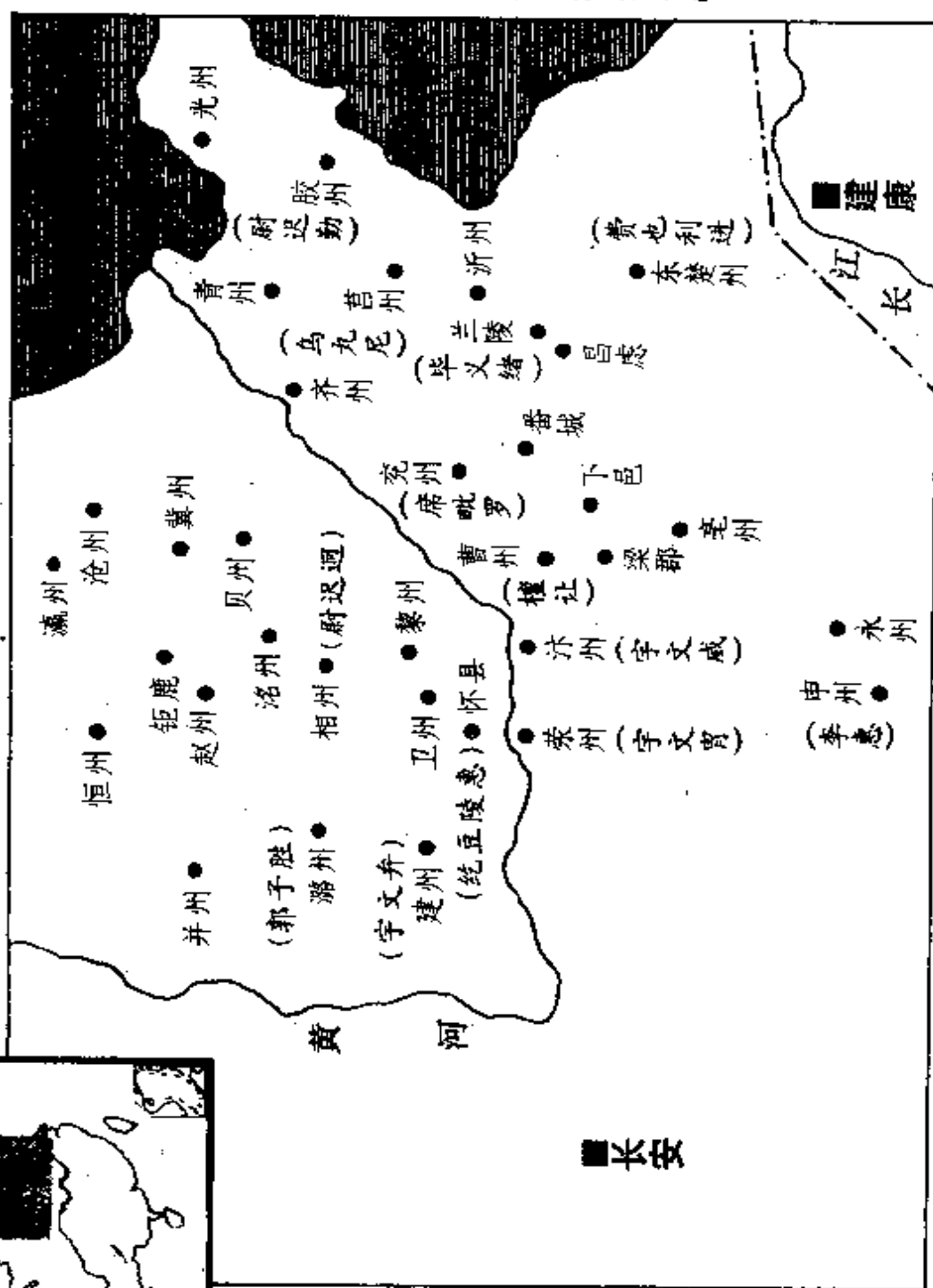
北周政府再派建威侯贺若谊，前往突厥汗国，贿赂阿史那佗钵可汗(四任)，游说他交出北齐流亡皇帝高绍义。阿史那佗钵可汗应许，于是陪同高绍义到汗国南境狩猎，而命贺若谊生擒高绍义。贺若谊，是贺若敦的老弟。秋季，七月一日，高绍义被押解抵长安，贬逐到巴蜀(四川省)；很久之后，就在巴蜀(四川省)病死。

柏杨曰：

当高绍义先生投奔突厥汗国时，阿史那佗钵可汗对他既敬又爱，允许他组织流亡政府，当流亡皇帝，又配备给他军队作战(参考五七七年)，可谓义薄云天；曾几何时，又亲自把他交给世仇之手。高绍义的妻子封女士从突厥汗国逃回她的故乡勃海(河北省南皮县)，高绍义先生在巴蜀(四川省)写信给她，说：“蛮族没有信义，送我到这里。”咦，这就是政治，既现实而又无情。

高绍义先生当然对突厥汗国怨恨，但他本人又岂是信义之人，他对酒的爱好几可媲美他的老爹高洋，而他的凶暴也在幼年时就开始，曾乱棒打死大学教授(博士)任方成。高欢家可谓禽兽之家，最后一个可能为害人间的人，根断巴蜀(四川省)，应是人间大庆。

六世纪·五八〇年 相州之战



公元五八〇年 庚子

司令(青州总管)尉迟勤，是反抗军首领、蜀公爵尉迟迥的侄儿。最初接到尉迟迥的信时，立即奏报中央，但不久仍响应伯父的号召。尉迟迥管辖(相州军区)相州、卫州(河南省淇县)、黎州(河南省浚县)、洛州(河北省永年县)、贝州(河北省清河县)、赵

县)。李惠从申州(河南省信阳市)攻击永州(河南省泌阳县),攻克。

尉迟迥派人约请大左辅(四辅之三)、并州(山西省太原市)州长李穆支持反抗军,李穆逮捕使节,并把尉迟迥的信件,呈报中央。李穆的儿子李士荣,看出老爹控制的地区,集结天下精兵,暗中劝老爹支持尉迟迥,李穆坚决拒绝。杨坚派教育部秘书司长(春官内史中大夫)柳裘,晋见李穆,分析利害;更命在中央任职的李穆的儿子、宫廷部凤刀侍从官(天官左侍上士)李浑,回并州转达深愿结交的诚心。李穆命李浑带一把鬘斗呈送杨坚,说:“愿你手执权威,鬘平天下。”另外又呈送杨坚“十三环金带”,系有十三个金环的腰带,乃是皇帝服装;杨坚大为高兴,立即命李浑往前方大营晋见韦孝宽,陈述李穆的决定(用以坚定韦孝宽的意志)。李穆的侄儿李崇,当怀州(河南省武陟县)州长,起初,打算响应尉迟迥;后来得到李穆支持杨坚的消息,感慨叹息说:“家门之内,享受荣华富贵的有数十人,可是遇到国家有难,竟不能拯救,还有什么面目,活在天地之间?”不得已,也归附杨坚。尉迟迥的儿子尉迟谊,当朔州(山西省朔县)州长,李穆把他扣押,送到中央;又派军攻击潞州(山西省长治市),生擒反抗军任命的州长郭子胜。

尉迟迥邀约徐州军区(总部设江苏省徐州市)总司令(徐州总管)源雄、东郡(河南省滑县)郡长于仲文参与反抗阵营,二人拒绝。源雄,是源贺的曾孙。于仲文,是于谨的孙儿。尉迟迥派将领宇文胄从石济(河南省延津县北)出发,宇文威从白马(河南省滑县东)出发,渡过黄河,夹攻东郡(河南省滑县),于仲文抛弃郡城,逃回长安(陕西省西安市),尉迟迥诛杀于仲文的妻子儿女。尉迟迥再派檀让前往河南(黄河以南)夺取城池;丞相

杨坚任命于仲文当河南方面作战总司令(河南道行军总管)，命他前往洛阳征调军队攻击檀让，另命杨素攻击宇文弼。

七月二十四日，北周政府加授丞相杨坚：全国各军区总司令长官(都督中外诸军事)。

郢州军区(总部设湖北省安陆市)总司令(郢州总管)司马消难，也起兵响应尉迟迥。七月二十六日，北周政府任命柱国(勋官二级)王谊当大军元帅，讨伐司马消难。东广州(广陵〔江苏省扬州市〕)州长于颢，是于仲文的老哥，跟吴州军区(总部与东广州州政府同设广陵)总司令(总管)赵文表，感情不和，有一天，于颢诈称心脏病突发，赵文表不得不作官式拜访慰问，就在床前，于颢亲手击杀赵文表，对外宣称赵文表跟尉迟迥勾结。杨坚因尉迟迥还没有平定，不敢深入追究，顺势对他安慰嘉勉，立即任命他当吴州军区总司令(吴州总管)。

赵王(僭王)宇文招，密谋诛杀杨坚，邀请杨坚到自己家里饮宴，杨坚自己携带酒菜前往赴宴，宇文招把杨坚邀请到卧室，宇文招的儿子宇文弼、宇文贯，以及王妃的老弟鲁封等，身带佩刀，站在左右，帷帐坐席之间，都暗藏兵器，后院更埋伏勇士。杨坚左右都不准跟随，只有同一个曾祖父的族弟、开府仪同大将军(勋官六级)杨弘，大将军(勋官四级)元胄，坐在门口。元胄，是元顺的孙儿。杨弘、元胄，都勇敢而力大无穷，是杨坚的心腹亲信。宴会进行到半醉，宇文招用佩刀插起瓜果，送给杨坚，打算乘势刺杀。元胄发现情势紧急，闯进来报告说：“丞相府有事，不可停留太久。”宇文招大喝说：“我跟丞相谈话，你来干什么？”命他退下，元胄眼如铜铃，情绪激动，手握刀柄，冲到杨坚身旁。宇文招命他饮酒，说：“我怎么会有恶意，你竟然如此猜疑！”宇文招假装呕吐，打算到后面休息，元胄恐怕他进

去后发生变化，扶住他迫他上坐，这样反复两三次。宇文招再假装口干舌燥，命元胄到厨房取饮料，元胄不理。正巧，滕王宇文迪稍后赶到，杨坚走下台阶迎接。元胄附耳密语说：“情势不对劲，我们要快走！”杨坚说：“他们手中没有兵马，有什么作为？”元胄说：“兵马本都是他们家的，如果抢先发动，大事就完，我不在乎一死，但恐怕没有裨益。”杨坚再度入席，元胄听到房后传出穿铠甲的声音，立即直前报告：“丞相府事情太忙，丞相怎么还逗留在这里不走！”挟持杨坚离开座位，直出屋门，宇文招要追出去，元胄用身躯堵住门口，宇文招无法出来。杨坚走到大门，元胄才从后面赶上。宇文招懊恨没有能及时发动，用手指掐出鲜血。七月二十九日，杨坚报复，诬陷宇文招及越王（野王）宇文盛阴谋叛变，连同他们所有的儿子，一起诛杀。杨坚对元胄的赏赐，难以计数。

北周宇文皇族各亲王，不断想利用机会诛杀杨坚，杨坚部将都督（勋官十一级）临泾（甘肃省镇原县南）人李圆通，对杨坚的保护至为严密，因此每次都能逃脱。

七月三十日，皇帝宇文阐封他的老弟宇文衍“叶王”、宇文术“郢王”。

北周豫州（河南省汝南县）、荊州（河南省邓县东南）、襄州（湖北省襄樊市）三州蛮族叛变，攻破郡县。

大军元帅韦孝宽率军抵达永桥城（河南省武陟县西），将领们要求立即攻击，韦孝宽说：“永桥城既小而又坚固，如果不能攻克，就伤害我们声威。只要击破他们的主力，一个小城，能出什么花样？”率军进逼武陟（河南省武陟县）。反抗军首领尉迟迥派他的儿子魏安公爵尉迟惇，率军十万人，进入武德（河南省武陟县东），在沁水东岸列阵，正碰上沁水暴涨，政府军与反抗

军隔河僵持，都不能前进。

韦孝宽的秘书长(长史)李询，秘密警告杨坚，说：“梁士彦、宇文忻、崔弘度，都接受尉迟迥赠送的金银财宝，军心浮动，情势紧张。”杨坚十分忧虑，跟教育部秘书司长(春官内史上大夫)郑译商议派谁前往代替三人，李德林说：“你跟各位将领，原都是帝国的权贵，互相之间，谁都不肯服谁，今天他们所以接受指挥，只因你用皇帝名义发令，才能控制。前一次派出的将领，疑心他们不忠，后一次派出的将领，又怎么能知道他们就忠？至于收受尉迟迥贿赂之事，是真是假，难以查明，如果忽然把他们免职，派人接替，或许有人害怕受到惩罚，因而逃走；如果全都逮捕下狱，则自郧公爵(韦孝宽)以下，恐怕人人惊疑。而且，大敌之前更换将领，燕王国和赵王国，都是因此失败(燕王国命骑劫接替乐毅，参考前二七九年；赵王国命赵括接替廉颇，参考前二六〇年)。依我愚昧的看法，只需要派一位你的心腹亲信，有智慧谋略，素来受各将领尊敬的，迅速赶到前方大营，使他谨慎观察内情。即令有什么阴谋，也一定不敢发动，即令发动，也可以克制。”杨坚恍然大悟，说：“要不是你这一番话，几乎破坏大事。”乃命教育部秘书司总秘书官(小内史下大夫)崔仲方，前往监视各军，并调度指挥。崔仲方，是崔猷的儿子(崔猷事，参考五四九年)；崔仲方说他老爹身在山东(崤山以东)，推辞。杨坚又派刘昉、郑译，刘昉说他从没有当过武官，郑译说他娘亲已老，也都推辞；杨坚大不高兴。丞相府审理官(府司录)高颀自告奋勇，杨坚大喜，命他前往。高颀接到命令，立即出发，仅只派人回家向娘亲报告一声而已。自此之后，杨坚军事措施，都跟李德林商议。当时，仅军事文书，每天都以“百”为单位计算，李德林所作决定，都用口头吩咐，手下好几个人分

别书写，内容互不相同，但文句都不用涂改，自然成章。

12 北周帝国反抗军郢州军区(总部设湖北省安陆市)总司令(郢州总管)司马消难，献出他所管辖的郢州、随州(湖北省随州市)、温州(湖北省京山县)、应州(湖北省应山县)、土州(随州市东北)、顺州(随州市北)、沔州(湖北省汉川县)、澧州(湖北省安陆市东北)、岳州(湖北省孝感市)等九州，以及鲁山(湖北省汉阳县东北)等八镇，向陈帝国投降，并派他的儿子司马永，前往建康(南京)充当人质，请求陈帝国派军接应。八月六日，陈帝国皇帝(四任高宗)陈顼，下诏任命司马消难当总司令官(大都督)、九州八镇军区司令长官(总督九州八镇诸军事)、最高监察长(司空)，封“随公爵”。八月七日，陈顼命镇西将军樊毅当沔汉(汉水流域)军区司令官(督沔汉诸军事)，南豫州(安徽省宣州市)州长任忠率军攻击历阳(安徽省和县)，超武将军陈慧纪当前锋司令官(前军都督)攻击南兖州(广陵〔江苏省扬州市〕)。

13 北周帝国益州军区(总部设四川省成都市)总司令(益州总管)王谦，也反抗丞相杨坚，集结巴蜀(四川省)所有军队，攻击始州(四川省剑阁县)。新任军区总司令梁睿进抵汉川(汉川就是汉中〔陕西省汉中市〕，因杨坚的老爹名杨忠，“中”“忠”同音，所以把汉中改汉川。这种“避讳”文化，至为有趣，世有杨忠，就再不准有忠臣)，不能前进，杨坚即命梁睿当大军元帅，讨伐王谦。

14 八月十五日，陈帝国皇帝陈顼，下诏任命司马消难当水陆两军总司令官(大都督水陆诸军事)。八月十七日，顾问院副总顾问长(通直散骑常侍)淳于陵，攻克北周的临江郡(安徽省和县东北)。

15 南梁帝国(首都湖北省江陵县)皇帝(八任世宗)萧岿，派

立法院主任立法官(中书舍人)柳庄,携带奏章,前往北周帝国首都长安(陕西省西安市)朝见。北周丞相杨坚紧握柳庄的手,诚恳说:“我从前带兵时,曾派到江陵协防,受到贵国皇帝特殊礼遇,永生难忘。而今,主上(宇文阐)年幼,时局艰难,承先帝(宇文赟)托付后事,深感责任重大。贵国皇帝累世效忠中央,当此残冬严寒之际,我们应互相保证:此心不变。”当时,南梁帝国各将领纷纷劝萧岿集结全国部队,跟尉迟迥结盟,认为:如果胜利,等于向宇文皇家尽忠,如果失败,也可收回山南(汉水流域)。萧岿踌躇犹豫,不敢决定。正巧柳庄由长安(陕西省西安市)回来,详细转述杨坚愿意结交的话;柳庄强调:“从前,袁绍、刘表、王凌、诸葛诞,都是一代豪杰,据守要地,手握强兵,可是到了后来,大业不能成就,而大祸却霎时临头,原因在于曹操、司马,都挟持皇帝,保有京师(首都),名正言顺(袁绍事参考二〇五年,刘表事参考二〇八年,王凌事参考二四九年,诸葛诞事参考二五八年)。而今,尉迟迥虽是一员名将,但年纪太老,神智昏聩。司马消难、王谦,乃庸碌之辈,不是救国救民大才。周国(北周帝国)将相,大多数明哲保身,效忠杨家。以我的判断,尉迟迥最后一定覆灭,随公爵(杨坚)一定篡夺政权,我们不如保境安民,坐在这里,静观变化。”萧岿深为同意,大家的议论才算停止。

16 北周帝国丞相府审理官(相府司录)高颀,抵达前方军营,在沁水上搭建浮桥;反抗军尉迟惇从上游放下火船,高颀则在水中兴筑“土狗”抵御(土狗,在水中积土成堆,前尖后宽,前高后低,形状好像一只坐在那里的狗;功用是阻拦火船下逼浮桥)。尉迟惇阵地广达二十余里,下令部队稍稍后退,打算等韦孝宽军渡过一半时攻击。而韦孝宽就利用尉迟惇后退机会,战

鼓一齐擂动，全军渡河。渡河后，高颍下令焚烧浮桥，断绝士卒逃跑的念头。于是会战，尉迟惇军大败，单人匹马逃走。韦孝宽乘胜前进，迫近鄆城（河北省临漳县）。

八月十七日，尉迟迥，尉迟惇父子，以及尉迟惇的老弟西都公爵尉迟祐，动员所有武装部队十三万人，在城南列阵。尉迟迥另率一万精锐勇士，都头裹绿巾，身穿锦袄，号“黄龙兵”。尉迟迥的老弟尉迟勤，率军五万人，自青州（山东省青州市东）前来增援，而自己率三千骑兵，先行抵达。尉迟迥是沙场老将，深知军情，年纪虽老，仍身披铠甲，亲自出战；他的部属都是关中（陕西省）人，愿为尉迟迥死战。政府各军情势开始不利，被逼后退。此时鄆城居民出来观战者有数万人，政府军作战司令（行军总管）宇文忻说：“事情紧急，我当用诡计破敌！”于是乱箭射向观众，观众大惊，四散逃走，互相践踏，惨号声奔腾声，如同巨雷。宇文忻命大家一齐呐喊：“贼寇（反抗军）已败！”政府军士气大振，抓住反抗军正陷困扰的机会，发动反攻，尉迟迥溃败，逃回鄆城（河北省临漳县）。韦孝宽伸展大军密密包围，大军作战司令官（行军总管）李询，和思安伯爵、鲜卑人贺娄子干（贺娄，复姓），首先攀登上城。

武乡公爵崔弘度的妹妹，早先曾嫁给尉迟迥的儿子。等鄆城（河北省临漳县）陷落，尉迟迥走投无路，奔向碣楼，崔弘度直上斜坡追赶，尉迟迥拉起弓弦，打算射击崔弘度，崔弘度脱下头盔，对尉迟迥说：“不知道还认识不认识我？今天的事，各人都是为了效忠帝国，不能再存私心，只因我们有亲戚之情，我当制止乱兵，不准对你家骚扰凌辱。形势已到如今，你应该早一点为自己打算，还等什么？”尉迟迥只好抛下弓箭，大骂杨坚，然后自杀。崔弘度对他的老弟崔弘升说：“你可以取下尉迟迥的

人头!”崔弘升遂斩尉迟迥。凡是在小城中的反抗军官兵，韦孝宽下令全体坑杀。尉迟勤、尉迟惇、尉迟祐，向东逃往青州(山东省青州市东)，还没有逃到，开府仪同大将军(勋官六级)郭衍追上，一起擒获。丞相杨坚认为尉迟勤开始时并不附和叛变(尉迟勤把尉迟迥书信奏报中央)，特别赦免。申州(河南省信阳县南)州长李惠，在尉迟迥失败前，就先向政府归降，杨坚恢复他的官爵。

尉迟迥晚年，老迈昏庸(尉迟迥年纪多大，史无记载，但不断用“耄”字形容，当是八十岁或九十岁左右)，起兵反抗中央之后，任命宫廷部立法司官员(小御正)崔达拏当秘书长(长史)。崔达拏，是崔暹的儿子(崔暹是高澄亲信，参考五四四年)，一个纯粹的文化人，没有计划谋略，很多措施都不恰当，反抗军前后共计六十八日，终于失败。

政府军河南方面作战总司令(河南道行军总管)于仲文，率军抵达蓼堤(汴河河堤)，距梁郡(河南省商邱县)只有七里。反抗军将领檀让，拥有武装部队有数万人，于仲文出动老弱残兵挑战，假装败退，檀让遂不再戒备；于仲文反击，大破反抗军，生擒五千余人，斩杀七百人，进攻梁郡(河南省商邱县)，反抗军守将刘子宽放弃城池逃走。于仲文再攻曹州(山东省曹县)，俘虏反抗军州长李仲康。檀让率剩下来的军队，驻扎成武(山东省成武县)，于仲文袭击，大破檀让，攻克成武。反抗军将领席毗罗，有部众十万人，驻扎沛县(江苏省沛县)，打算进攻徐州(江苏省徐州市)；他的妻子当时留在金乡(山东省金乡县)，于仲文派人冒充席毗罗的信差，告诉金乡城防司令(城主)徐善净说：“檀让明天中午会到贵城，公布蜀公爵(尉迟迥)命令，赏赐全体将士。”金乡军人大为欢喜。于仲文遴选精兵，改换反抗军旌旗，

加倍速度前进。徐善净望见，认为檀让驾到，出城迎接。于仲文立即把他生擒，遂占领金乡。很多将领建议屠城，于仲文说：“此城是席毗罗起兵的根据地，如果宽恕他的妻子，他的士卒自会逃回，军队也就溃散。如果马上屠城，他们的希望就全都断绝。”大家认为有理。席毗罗仗恃军队居压倒性多数，前进紧迫政府军，于仲文设下埋伏反击，席毗罗军队四散，争相逃命，落入洙水的士卒，尸体堆积，水都不流。于仲文于是生擒檀让，装入囚车，押送京师（首都长安）；斩席毗罗，把人头送到长安。

政府大军元帅韦孝宽派军队讨伐关东（函谷关以东）各地反抗军，完全消灭，社会秩序又告恢复。丞相杨坚把相州州政府迁到安阳（河南省安阳市），拆毁鄆城（河北省临漳县）城墙和所有公私房舍；从相州划出一部份郡县，成立毛州（州政府设山东省定陶县）、魏州（州政府设河北省大名县）。

17 南梁帝国皇帝萧岿，得到尉迟迥失败消息，对立法院法官（中书舍人）柳庄说：“如果听那些人的话，国家早已覆亡！”

18 北周帝国丞相杨坚刚掌握政权时，对黄公爵刘昉、沛公爵郑译，十分优厚，赏赐之多，无法计算，杨坚把二人当作心腹亲信，言无不听，计无不从，政府上下，对他们纷纷依附，官场称之为“刘郑”（黄沛）。可是二人仗恃自己的功劳，骄傲放纵，一味追求财富，对他们职务上的工作，从不处理。等到后来，二人拒绝担任总监军官（监军），杨坚对他们才开始疏远，恩情和礼遇，也渐渐降低层次。而高颎的遭遇却恰恰相反，自前方回京（首都长安），杨坚对他的宠爱信任，每天都在上升。当时，王谦、司马消难两支反抗军还没有消灭，杨坚十分忧虑，睡不安眠，食不知味。而刘昉却毫不关心，照样玩乐酗酒，丞相府军国大事，很多耽误，于是杨坚命高颎接替刘昉的职务——军政

官(司马);但仍不愿公开把郑译撤差,而只秘密吩咐官属,无论公私都不再向郑译请示。郑译并不知道这项变化,仍到大厅办公,发现再没有人理他,才知道完全陷于孤立,不禁向杨坚惶恐叩头,请求解除官职;杨坚仍念及往事旧情,对郑译的恩德礼节,丝毫不变,安慰勉励。

19 八月二十日,陈帝国智武将军鲁广达,攻克北周帝国占领的郭默城(江西省九江市东北)。八月二十三日,副总顾问长(通直散骑常侍)淳于陵攻克柘州城(今地不详)。

20 北周帝国政府任命汉王宇文赞当太师、申公爵李穆当皇家师傅(太傅)、宋王宇文实当“大前疑”(四辅之首)、秦王宇文赞当“大右弼”(四辅之二)、燕公爵于寔当“大左辅”(四辅之三)。于寔,是于仲文的老爹。

八月二十六日,北周大赦。

柱国(勋官二级)、大军元帅王谊,率领四个军区总司令,进抵郢州(湖北省安陆市)。反抗军郢州军区总司令(郢州总管)司马消难,率领他的部众,连同鲁山(湖北省汉阳县西北)、甌山(湖北省汉川县)二镇,投降陈帝国。

最初(七月),司马消难派上开府仪同大将军(勋官五级)段玢,率军包围顺州(湖北省随州市),顺州州长周法尚不能抵抗,放弃城池,逃走,司马消难擒获周法尚的胞弟一同南下。后来(八月),陈帝国镇西将军樊毅奉派增援司马消难,等援军抵达郢州时,司马消难已经离城。北周亳州军区(总部设安徽省亳州市)总司令(亳州总管)元景山攻击樊毅军,樊毅裹胁居民撤退;元景山与南司州(湖北省黄陂县东)州长宇文弼追击,跟樊毅在漳口(漳水〔流经湖北省安陆市〕注入涢水处)会战,一日之内,北周军三战三胜。樊毅退保甌山镇(湖北省汉川县),司马消难所

献出的城市村落，元景山全都收复。

郢州(湖北省安陆市)辖区里的“巴蛮”(即湖北省安陆市东西千余公里的蛮族。南北朝初期称“荆雍蛮”)，很多叛变，推举大酋长兰洛州当首领，拥护司马消难。柱国(勋官二级)、大军元帅王谊，派各将领分别出发讨伐，只一个月时间，全都平定。陈帝国超武将军陈慧纪、驃骑将军萧摩诃，攻击广陵(江苏省扬州市)，北周帝国吴州军区(总部设广陵)总司令(吴州总管)于顓，击败二人攻势。

沙州(四川省广元市西)氏民族部落酋长杨永安，聚众起兵，响应反抗军益州军区(总部设四川省成都市)总司令(益州总管)王谦；北周帝国大将军(勋官四级)乐宁公爵达奚长儒，率军讨伐。

清河公爵杨素，在石济(河南省延津县东北)击破反抗军荥阳(河南省荥阳县)州长宇文胄，斩首。

北周政府任命神武公爵突毅(纥豆陵毅)当国防部长(大司马)、齐公爵于智当农工部长(大司空)。九月，擢升教育部副部长(小宗伯)竟陵公爵杨惠当教育部长(大宗伯)。

九月五日，北周将领王延贵，率军增援被陈帝国包围已久的历阳(安徽省和县)，陈帝国江防司令官(督缘江军防事)任忠迎战，击破北周军，生擒王延贵。

九月十日，北周政府罢黜皇后司马令姬，贬作平民(司马姬是司马消难的女儿)。九月二十八日，任命随公爵(杨坚)的世子杨勇，当洛州军区(总部设洛阳)总司令(洛州总管)、东京(洛阳)国务院副总理(小冢宰)，统辖故北齐帝国全土。九月三十日，北周取消左、右丞相，改命杨坚当大丞相。

21 冬季，十月二日，日蚀。

22 北周帝国丞相杨坚，诛杀陈王(惑王)宇文纯跟宇文纯所有儿子(杨坚要用宇文皇族的血，洗涤通往皇宫的路)。

北周大军元帅梁睿，率步骑兵二十万人，讨伐反抗军首领、益州军区(总部设四川省成都市)总司令(益州总管)王谦。王谦分别命各将领据守险要抵抗；梁睿奋勇进攻，不断击败反抗军，巴蜀(四川省)人心惊骇。王谦派他的将领达奚恭(音jì,〔季〕)、高阿那肱、乙弗虔等，率军十万人，进攻利州(四川省广元市)，在嘉陵江上筑坝，企图利用江水倒灌；坚守城池的政府军不过两千人，利州军区总司令(利州总管)昌黎(辽宁省义县)人豆卢勣(豆卢，复姓；慕容后裔)，日夜拒抗，历时四十天，不断出奇兵反击达奚恭等，击破反抗军。最后，梁睿抵达，达奚恭逃走。梁睿自剑阁(四川省剑阁县)南下，进逼成都。王谦命达奚恭、乙弗虔守城，亲率精兵五万人，背靠城墙，集结成阵。梁睿发动攻击，王谦战败，打算进城，可是达奚恭、乙弗虔已献出成都，向政府军投降。王谦率亲信部队三千人，骑马逃走，投奔新都(四川省新都县)；新都县长王宝，逮捕王谦。十月二十六日，梁睿斩王谦及高阿那肱(这位高阿那肱，就是北齐帝国右丞相高阿那肱，卖国求荣的结果，北周政府任命他当隆州〔四川省阆中县〕州长，而最后卷入肱包王谦的反抗战争，以叛徒名义被处决，北齐帝国君臣，几乎每人都是一个肮脏传奇)，剑南(剑阁山以南)秩序，完全恢复。

十一月二十二日，大将军(勋官四级)达奚长儒击破氐民族部落首领杨永安，沙州(四川省广元市西)平定。

十一月二十五日，郕公爵(襄公)韦孝宽逝世(年七十二岁)。韦孝宽长期驻军边疆，屡次抵抗强敌，军事谋略及作战布置，其他的人最初往往不能了解，要等到大功告成，众人才感到意外，

十分佩服。韦孝宽虽然一生都在军旅之中，但喜爱文学史学，对韦家族人十分优厚，所得到的薪俸，不拿回家，而跟族人分享，人们因此对他称道。

23 十二月十二日，北周帝国皇帝宇文阐下诏（“杨坚诏”）：凡是改姓的，一律恢复原姓（宇文泰改将领九十九姓事，参考五五四年）。

十二月十三日，擢升随公爵、大丞相杨坚当相国，总管全国文武百官；取消全国各军区总司令长官（都督中外）、国务总理（大冢宰）称号，晋封随王，划出安陆（湖北省安陆市）等二十郡，作随国采邑，启奏时不再称名字，接受九锡（九锡，参考四年）。杨坚仅接受王爵及十个郡采邑，其他全都婉转拒绝。

十二月二十日，杨坚诛杀代王（樊王）宇文达（樊，音bè，〔贝〕）、滕王（闻王）宇文逌和他们的儿子。（逌，音yóu，〔由〕。）

十二月二十一日，任命国务院副总理（小冢宰）元孝规当宰相（大司徒）。

24 十二月二十九日，陈帝国河东王（康简王）陈叔献逝世。

25 本年，北周帝国共有二百一十一州、五百零八郡。

公元五八一年 辛丑

南梁明帝天保	二十年
陈宣帝太建	十三年
北周静帝大定	元年
隋文帝开皇	元年

1 春季，正月一日，陈帝国（首都建康〔江苏省南京市〕）任命晋安王陈伯恭当国务院左副执行长（尚书左仆射）、文官部长（吏部尚书）袁宪当国务院右副执行长（右仆射）。袁宪，是袁枢的老弟。

2 北周帝国改年号“大定”。

二月四日，隋王杨坚接受相国、总管全国文武百官、九锡（参考四年）等官；建立隋国政府，设置隋国文武百官。二月六日，北周皇帝（五任）宇文阐下诏（“杨坚诏”）：封杨坚的正妻独孤女上当王后，杨坚的世子杨勇当太子。

开府仪同大将军（勋官六级）庾季才，鼓励隋王杨坚：应于

本月(二月)十四日,顺应人心,接受天命,篡夺北周帝国政权,登极称帝。(二月十四日,在干支排列上是“甲子”,大概因为甲是干之首,子是支之首,所以吉祥。)皇家师傅(太傅)李穆、开府仪同大将军(勋官六级)卢贲,也劝杨坚行动。于是,宇文阐下诏(“杨坚诏”):让出帝位,移居其他宫殿。二月十四日,宇文阐命兼任皇家师傅(兼太傅)杞公爵宇文椿,携带文告,教育部长(大宗伯)赵昺(音jiǒng〔窘〕)携带皇帝玉玺,把政权正式移交给杨坚。(北周帝国自五五七年建立,至本年〔五八一〕覆灭,立国二十五年,比禽兽王朝的北齐帝国,还要少三年。)杨坚(四十一岁)头戴“远游冠”(样式与“通天冠”相同,而没有帽前竖梁),接受宇文阐的让位文告和皇帝玉玺;然后改戴白纱帽,身穿黄纱袍(后来又改戴黑纱帽,改穿红纱袍),登上临光殿,再改戴冕帽,改穿袞袍,仪式跟元旦朝会大典(元会)一样。杨坚下诏大赦,改年号“开皇”(之前是大定元年,之后是开皇元年);命有关单位携带奏章,到南郊祭告上天。([通鉴]上,永看不到旧帝国灭亡,也永看不到新帝国兴起。杨坚篡夺政权后,依照传统习惯,用原封号当作新国号,杨坚既封随王,应称随帝国。但杨坚认为随字有个辵,有随时移动的危险,遂去掉辵,显示永不动摇。于是,一个崭新的隋帝国兴起,大分裂以及南北朝时代,进入尾声。)杨坚派宫廷部副部长(小冢宰)元孝矩,前往接替太子杨勇镇守洛阳。元孝矩,本名元矩,但以别名元孝矩行世,是元天锡的曾孙(元天锡在北魏帝国封汝阴王),元孝矩的女儿嫁给杨勇。

教育部总秘书官(小内史)崔仲方,建议杨坚撤销北周帝国复古的“六官”政治制度,恢复西汉王朝和曹魏帝国所实行的现代政治制度,杨坚批准。于是政府大规模改组,设立三师(太师、

太傅、太保)、三公(司徒、太尉、司空),及国务院(尚书省)、监督院(门下省)、立法院(内史省)、皇家档案图书院(秘书省)、宦官局(内侍省)共五院局,监察(御史)、水利(都水)二署,祭祀(太常)等十一部,左右翼禁军等十二司令部,分别主持各种任务。又设立勋官“上柱国”到“都督”十一级,用以酬庸有功将领,散官“特进”到“朝散大夫”七级,用以加授给有德望的文武官员,把“侍中”改作“纳言”(因侍中的中字,跟杨坚的老爹杨忠的忠字同音)。任命相国府军政官(相国司马)高颀当国务院左副执行长(尚书左仆射),兼总监督长(纳言);相国府审理官(相国司录)京兆(陕西省西安市)人虞庆则当立法院(内史省)首席总立法长(内史监),兼国务院文官部长(吏部尚书);相国府主任参谋(相国内郎)李德林当次席总立法长(内史令)。

二月十五日,杨坚追尊老爹杨忠“武元皇帝”,祭庙称“太祖”,娘亲吕女士“元明皇后”。二月十六日,修建皇家祖庙及农神祭坛,封王后独孤女士当皇后、王太子杨勇当皇太子。二月十七日,任命大将军(正三品)赵贵当国务院右副执行长(尚书右仆射)。二月十九日,封北周帝国亡国之君宇文阐“介公爵”,原北周帝国各亲王一律降封公爵。

最初,刘昉、郑译假传圣旨,命杨坚辅佐朝政。皇太后杨丽华虽然没有参与机密,但是因宇文阐年纪太小,恐怕政权落到别人之手,听说由老爹接管,心里十分高兴。可是后来看出老爹另有野心,企图篡夺政权,愤愤不平,神色言谈之间,常透露强烈反感。等到杨坚登极,杨丽华更悲痛惋惜。杨坚对他这位女儿,内心也感惭愧,改封杨丽华“乐平公主”。过了一段时间,杨坚命她改嫁,杨丽华誓死拒绝,老爹只好作罢。

杨坚跟北周帝国内政部地政副司长(地官载师下大夫)北平

(河北省卢龙县)人荣建绪，是多年老友。杨坚在篡夺前夕，中央任命荣建绪当息州(河南省息县)州长，荣建绪准备前往到职，杨坚暗示他：“你最好稍稍逗留，我们当一同取得富贵。”荣建绪严肃说：“你说的这种话，我不愿听。”等杨坚登极称帝，荣建绪进京(首都长安)朝见，杨坚说：“不要你走你偏要走，现在后悔不后悔？”荣建绪叩头说：“我的官位不是徐广，但心情类似杨彪！”(刘裕篡晋，徐广痛哭，参考四二〇年。杨彪叩见曹丕，参考二二一年。)杨坚老羞成怒，说：“虽然我不晓得书上典故，但我晓得你口出恶言。”

上柱国(从一品)窦毅的女儿，听到杨坚篡夺政权消息，跳到堂下，抚胸叹息，说：“恨我不是男子，不能拯救舅父家灾难！”窦毅和他的妻子襄阳公主宇文女士，急忙捂住她的嘴，惊恐说：“你不要胡说，会使我们灭族！”但窦毅对这位女儿，大为惊奇。窦女士长大后，嫁给唐公爵李渊。李渊，是李昞的儿子(李昞，是北周帝国柱国李虎的儿子。李渊，是唐王朝一任帝)。

立法院首席总立法长(内史监)虞庆则，建议杨坚把宇文家皇族，全部灭绝，一人不留；高颎、杨惠心里不以为然，但不敢反对；只李德林一再直言规劝，杨坚对他变脸说：“你只是书生之见，没有资格讨论这件事。”于是宇文泰的孙儿：谯公爵宇文乾恽、冀公爵宇文绚；一任帝宇文觉的儿子：纪公爵宇文湜；二任帝宇文毓的儿子：鄜公爵宇文贞、宋公爵宇文实；三任帝宇文邕的儿子：汉公爵宇文贇、秦公爵宇文贇、曹公爵宇文允、道公爵宇文充、蔡公爵宇文兑、荆公爵宇文元；四任帝宇文贇的儿子：莱公爵宇文衍、郢公爵宇文术；全都处死。而李德林因不能迎合杨坚旨意，官职爵位从此不能擢升。

3 二月二十五日，陈帝国皇帝(四任，宣帝)陈顼，主持亲

自耕田典礼。

4 隋帝国皇帝杨坚，封他的老弟邵公爵杨慧“滕王”、安公爵杨爽“卫王”，皇子雁门公爵杨广“晋王”、杨俊“秦王”、杨秀“越王”、杨谅“汉王”。

杨坚下诏给并州(山西省太原市)州长李穆，说：“你既有恩德声望，又是我父亲(杨忠)的老友。曾经接到过你的信件，对各项指教(暗示篡夺政权)，我不敢违背，已于本月(二)十三日，接受天命。”(北周末任帝宇文阐，于十三日下诏表示让位，杨坚于十四日登上宝座。)不久，李穆进京(首都长安)朝见，杨坚任命李穆当太师(三师之首)，只称他官衔，不再称他名字；李穆的子孙，虽然还在吃奶，一律加授“仪同”(正五品)，一门之内，手拿象牙笏板的有一百余人(五品以上用象牙笏板，六品以下用木或竹笏板)，富贵荣华，无人可比。杨坚再任命上柱国(勋官一级)窦炽当太傅(三师之二)，幽州军区(总部设燕郡〔北京〕)总司令(幽州总管)于翼当太尉(三公之二)。李穆上疏请求退休，杨坚下诏拒绝，说：“姜子牙(吕尚)以八十岁的高龄，辅佐姬昌(文王)；张苍白发满头，而仍当汉王朝宰相。盖世英才，不受常规限制。”但仍因李穆年老(本年七十二岁)，特别免除参加朝会，国家有大事时，派使节前往李家咨询意见。

美阳公爵苏威，是苏绰的儿子，从小就有很好名声，北周帝国晋公爵宇文护强行把女儿嫁给他。苏威看到宇文护专权，恐怕大祸牵连自己，就远离世事，逃到山上寺庙中居住，吟诗读书，打发时间。北周三任帝宇文邕听说他有才能，命他当车骑大将军、仪同三司(勋官六级)，又任命他当内政部户籍司远畿副总管理官(地官稍伯下大夫)；苏威都声称有病在身，不肯接受。四任帝宇文赟时，任命他当开府仪同大将军(勋官六级)。杨

坚当丞相，高颍推荐苏威，杨坚召见他，一番谈话后，对他十分欣赏。过了一个多月，苏威听到将有政变消息，逃回故乡，高颍请派人追他回来，杨坚说：“他不想参与我的事，暂时不要管他。”等登极后，征召苏威当太子少保，追封他的老爹苏绰“邳公爵”，命苏威继承爵位。

二月二十七日，杨坚任命晋王杨广当并州军区（总部设山西省太原市）总司令（并州总管）。三月八日，任命上开府仪同三司（从三品）贺若弼当吴州军区（总部设广陵〔江苏省扬州市〕）总司令（吴州总管），镇守广陵；擢升和州（历阳〔安徽省和县〕）州长、河东（山西省永济县）人韩擒虎当庐州军区（总部设安徽省庐江县）总司令（庐江总管），镇守庐江。杨坚有并吞江南（指陈帝国）、统一中国的大志，请高颍推荐大军元帅，高颍推荐贺若弼与韩擒虎；因之把二人派到南方边疆任职，暗中准备。

三月十八日，杨坚任命太子少保苏威兼任监督院（门下省）总监督长（纳言）及国务院财政部长（度支尚书）。

当初，苏绰在西魏帝国时，因国库空虚，财政困难，人民负担的税捐田赋，十分沉重，叹息说：“现在如此征收，好象拉开弓弦，是应付紧急情况，不是正常制度。后世正人君子，有谁能使弓弦放松！”苏威小时候听到老爹这些话，便把它当作自己的责任。现在，奏准减少田赋差役，一切要求简单明晰，杨坚全都批准，而对苏威渐渐倚重，命他跟高颍一同参与决策。杨坚曾经痛恨某一个人，打算下令处死，苏威进去劝阻，杨坚不接受，并且大怒若狂，打算出来亲自动手，苏威挡住去路，不肯让开，杨坚绕过去，苏威又上前遮住去路，杨坚一摔袍袖，回宫。过了很久，召唤苏威晋见，道歉说：“你能如此，我就再没有忧虑！”赏赐马两匹、钱十余万。不久，又命苏威兼高等法院

院长(大理卿)、首都长安市长(京兆尹)、总监察官(御史大夫),原官仍然保留。

执法监察官(治书侍御史)安定(甘肃省泾川县)人梁毗,认为苏威身兼五项要职,贪恋工作繁重的高位,竟无意推举贤能人才接替自己,上疏弹劾苏威。杨坚说:“苏威早晚不停的努力,志向远大,为什么逼他!”对官员们说:“苏威不遇到我,他的才能不能施展;我不遇到苏威,就没有办法推行政令。杨素的口才很好,当今无双,可是斟酌古今制度事理,帮助推广教化,就不如苏威。如果生逢乱世,苏威就是南山四皓(东园公、绮里季、夏黄公、角里先生),我岂能委屈他!”(苏威在北周帝国时曾逃入山寺隐居,故杨坚如此认定。)苏威曾经对杨坚说:“我老爹(苏绰)常告诫我:‘只要读《孝经》中的一卷,就足以立身治国,用不着再多读别的书!’”杨坚十分同意。

国务院左副执行长(尚书左仆射)高颀,竭力躲避权势,上疏请求辞职,而把官位让给苏威,杨坚打算成全这项美德,批准。几天后,杨坚说:“苏威在前朝(北周帝国)曾经隐居深山,不出任官吏,高颀认识贤才,特别推荐。我曾经听说:推荐贤能人才的,应受上等赏赐,怎么可以使他失去官职!”命高颀恢复原职。高颀、苏威同心合力辅佐杨坚,无论政令刑案,无论事情大小,杨坚没有一件事不跟他们商量,然后施行。所以,夺取政权之后几年功夫,社会升平。

太子宫总管(太子左庶子)卢贲,因高颀、苏威当权,心里愤愤不平;当时,柱国(正二品)刘昉也正被杨坚猜忌疏远。卢贲遂暗中鼓励刘昉,以及上柱国(后一品)元谐、李询、华州(陕西省华县)州长张宾等,共同商议罢黜高颀、苏威,而由五人共同执政。又因杨坚特别宠爱晋王杨广,卢贲私下报告太子杨勇,

说：“我很想常常晋见殿下，只恐被皇上斥责，请垂鉴区区一点忠心。”不久，这项密谋泄漏，杨坚下令追根究底彻查，刘昉等把责任全推给卢贲、张宾。高级官员奏称：二人应该处死。杨坚因他们是老友旧部，不忍下手，只削除官爵，贬作平民。（卢贲裹胁百官去丞相府，参考去年〔五八〇〕。张宾是个道士，杨坚当辅佐大臣时，张宾就指出兴亡的预兆十分明显，并说杨坚有帝王相貌；杨坚因而对他十分宠信。）

三月二十日，杨坚下诏：“前朝（北周帝国）所有的官阶爵位，本朝（隋帝国）一律承认，不作贬降。”

5 三月二十七日，南梁帝国（首都湖北省江陵县）皇帝（八任世宗）萧岿，派皇弟、太宰萧岩，前往长安（陕西省西安市）祝贺隋帝国建立。

6 夏季，四月二日，隋帝国大赦。四月十九日，解散祭祀部（太常）热门乐队（散乐），乐师一律遣送回乡重作平民（北齐帝国末期，盛行热门音乐〔散乐〕，北周帝国四任帝宇文赟把乐师们征召到长安）。政府仍继续禁止杂耍、戏剧。

柏杨曰：

隋政府取缔热门音乐，显示中国人的心灵生活，最晚在六世纪末期，已被封杀；北齐帝国还有《破阵乐》。以后在酱缸文化强大的浸蚀下，中国人遂进入无声状态，直到基督教文明东渐。

7 陈帝国总顾问长（散骑常侍）韦鼎、兼副总顾问长（兼通直散骑常侍）王瑳，奉派出使北周帝国。四月二十二日，抵达首都长安（陕西省西安市），而北周帝国已亡，隋帝国代兴。隋帝国

皇帝杨坚把使节团转送到介国(北周末任帝宇文闾的采邑[宇文闾封介公爵]。纪元前二十二世纪周王朝时有介国，在山东省胶州市。宇文闾的介国在何处，史无记载。即令是古介国，宇文闾此时似仍身留长安，当系引导到介公爵府)。

8 隋帝国皇帝杨坚，召见汾州(山西省吉县)州长韦冲，命他兼任副总督长(兼散骑常侍)。当时，政府征调稽胡部落(山西省西部匈奴人)修筑长城，汾州匈奴一千余人，途中四散逃亡。杨坚向韦冲询问对策，韦冲说：“蛮族所以反复无常，都是由于州长、郡长不能称职造成。我建议跟他们谈判，相信用不着出动军队，就可以解决。”杨坚同意，派韦冲负责跟变民沟通安抚。一个多月后，大家都重新回来，再往指定地点，参与长城修建工程。韦冲，是韦夔的儿子(韦夔事，参考五五九年)。

五月十日，杨坚封邗公爵杨雄“广平王”，永康公爵杨弘“河间王”。杨雄，是杨坚的族侄。

杨坚派人暗中害死介公爵宇文闾(本年九岁)，然后表示大为震惊，发布死讯，隆重祭悼；尸体埋葬恭陵；另找一位血缘疏远的族人宇文洛，继承爵位。

六月五日，杨坚下诏：无论皇家祖庙的祭祀，或南北郊天地祭祀，皇帝冠帽及衣服，都要遵照《礼经》规定；朝会时的服装、旗帜，和祭祀时用的牲畜，都用红色；军服都用黄色；日常穿的休闲便服，都用杂色。秋季，七月八日，杨坚开始改穿黄色，文武百官集合金殿向他祝贺。于是文武百官平常衣服，跟平民一样，都改穿黄袍。杨坚主持朝会也穿黄袍；只有十三个金环的腰带，跟普通人不一样。(这一段叙述不清，皇帝朝会衣服，既然规定红色，军服既然规定黄色，杨坚却忽然改穿黄色，什么缘故？文武百官衣服也穿黄色，跟平民无别，则是平民与

皇帝无别。)

八月五日，撤销东京(洛阳)中央六部(参考五七九年)。

9 吐谷浑汗国(青海省)攻击隋帝国的凉州(甘肃省武威市)，隋帝国皇帝杨坚派大军元帅、乐安公爵元谐等，率步骑兵数万人迎战，在丰利山(青海湖东)大破吐谷浑军；又在青海湖大破吐谷浑太子慕容可博汗，斩杀及俘虏以万为单位计算，吐谷浑全国震骇，王爵侯爵三十人，各率他们的部落向隋军投降，大可汗(十五任)慕容夸吕率亲信部队向远方逃走。杨坚封吐谷浑汗国小可汗、高宁王慕容移兹哀当河南王，命他统治投降过来的部众。任命元谐当宁州(甘肃省宁县)州长；大军作战司令(行军总管)贺娄子干镇守凉州。

10 九月二十四日，陈帝国将军周罗睺，攻击隋帝国胡墅(江苏省六合县东)，攻克；首都东区卫戍司令官(左卫将军)萧摩诃进军江北(长江以北)。

11 隋帝国御车总监(奉车都尉)于宣敏，前往巴蜀(四川省)视察，回京(首都长安)后，向皇帝杨坚建议：“巴蜀(四川省)土地肥沃，人才辈出，北周帝国末年，中央控制衰退，遂爆发军事叛变(指王谦事)。现在应该分封子孙，为皇家建立藩篱屏障。”杨坚对这项建议十分欣赏。九月二十五日，任命皇子、越王杨秀当益州军区(总部设四川省成都市)总司令(益州总管)，改封蜀王。于宣敏，是于谨的孙儿。

九月二十六日，任命上柱国(从一品)长孙览，元景山，同时当大军统帅，出兵攻击陈帝国；命国务院左副执行长(尚书左仆射)高颎，指挥各军。

柏杨曰：

自从纪元前二世纪西汉王朝七任帝刘彻(武帝), 攻击朝鲜王国以来, 历代王朝政权, 遣将出征, 几乎都是双头马车制——同时设置两个地位权柄完全相等的统帅。《通鉴》上凡是大规模的军事行动, 差不多都是如此记载, 但以本年隋帝国此次出兵, 更为具体, 两位统帅连名号都一模一样。这种现象, 在以后更层出不穷。说明中国君王的不安全感, 是多么严重, 日夜都怕被喊他万岁的忠贞份子推翻。

12 最初, 北周、北齐两帝国政府铸造的钱币, 共有四等; 而民间私自制造的钱币, 名称更多, 轻重也不一样。隋帝国皇帝杨坚十分忧虑, 于是, 重新铸造五珠钱, 阴面、阳面、钱体、钱孔, 都有凸起的周边, 一千钱重四斤二两。古钱和私钱, 一律禁止; 把样品放到关卡要道, 凡跟样品不同的钱, 由政府没收销毁。自此, 钱币全国统一, 人民十分方便。

上柱国(从一品)郑译被免除官职, 强迫退休, 杨坚对他的赏赐, 仍很丰厚。郑译认为他受到杨坚的疏远冷落, 如果天上神仙肯赐帮助的话, 当可使杨坚回心转意, 于是召请道士筑坛作法, 焚烧表章, 上奏天庭, 祈求降福; 他的婢女向政府检举, 认为他在用巫蛊陷害皇帝。正巧, 郑译又跟娘亲分住两处, 被有关官员弹劾。于是, 杨坚削除郑译所有官阶, 下诏说: “如果让郑译仍活在上, 人间将多一个不忠之臣; 如果把郑译诛杀在朝堂, 地下将多一个不孝之鬼。贻害世上地下, 实在不知道把他安置在什么地方才对, 只好赐给他《孝经》一部, 命他好好诵读。”把郑译送到他娘亲那里同住。

13 最初, 北周帝国法律, 比起北齐帝国法律, 繁复而不精密。隋帝国皇帝杨坚命高颎、郑译, 及上柱国(从一品)杨素、太

子宫康乐管理官(率更令)裴政等,重新修订。裴政对过去的文物制度,十分熟习,对政治运作,也都了解;于是上自曹魏帝国、晋帝国,下到北齐帝国、南梁帝国,研究参考他们的演变沿革,和量刑轻重,采取适当的调整。同时参与实际修改刑法的有十余人,凡是遇到疑难问题,不能解决,都请裴政裁定。最后,废除前世梟刑(斩首悬挂高竿)、轘刑(车裂·五马分尸)、鞭刑,除非犯谋反叛乱以上的罪,都不没收家产及屠杀全族。开始简化为:死刑二种:绞死、斩首;流刑三等:二千里、二千五百里、三千里;徒刑五等:一至三年;棍刑(杖刑)五等:六十棍到一百棍;笞刑(竹板刑)五等:十竹板至五十竹板。又拟定“八议法”(专制时代庇护权贵的八项条件:①皇帝的亲戚〔议亲〕、②皇帝的老友〔议故〕、③为人贤德〔议贤〕、④有特别才能〔议能〕、⑤对国家有很大贡献〔议功〕、⑥官高权大〔议贵〕、⑦勤劳工作〔议勤〕、⑧做人诚实〔议实〕。符合上列八项条件之一的被告,就有资格免刑或减刑。)“八议实行细则”“减刑法”“赎刑法”“官员犯罪法”,用以优待士大夫(高级知识份子以及在职官员和退休仕绅)。废除前代对被告所用的酷刑,拷打时不准超过二百竹板。枷的大小、棍的粗细,都有一定格式。人民受到冤枉,县政府不能给他平反时,准许他依照等级顺序,上诉郡政府及州政府,郡州政府仍不能给他平反时,准予他上诉中央。

冬季,十月十二日,隋帝国开始实施新制法律,杨坚下诏,说:“绞刑使人毙命,斩刑更使人身首分离。铲除罪恶的方法,至此已到极点。诸如把人头悬挂高竿(梟首)、五马分尸(轘身),在义理上实在不值得称许,对于惩罚目的,并没有任何裨益,只不过暴露官员内心的残忍。皮鞭抽打,剥落肌肤,痛入骨髓,肉体如同块块割裂。虽然是古代传下的刑罚,却不是仁慈的刑罚。

从现在起，梟刑(人头悬挂高竿)、轘刑(五马分尸)、鞭刑，一律废除。对功臣尊崇礼遇，信誓如同黄河泰山，不应再把刑罚加到他们头上，更要扩大高级官员所受的优待，甚至延伸到远亲。流刑时间原定六年，减为五年(五年期满，就可返乡)；徒刑五年，减为三年。其他各刑，都把较重的改为较轻的，死刑改为有期徒刑。条款项目，十分繁多，全部记载在法律书上。其他辅佐性的条例和判例，一并删除。”中国刑法自此奠定基础，后世各王朝政府，大致沿袭遵循。

杨坚曾对一位禁卫官(郎)大发雷霆，就在金銮宝殿上，用竹板拷打，议论国务官(谏议大夫)刘行本劝解说：“这个人一向清廉，所犯过失又小，请求宽恕。”杨坚不理。刘行本挡住杨坚的去路，说：“陛下不认为我不成才，把我安置在陛下左右，我的话如果正确，陛下怎么可以不听？我的话如果错误，陛下自应对我处罚！怎么看不起我，理都不理！”遂把笏板放至地上，准备退出。杨坚收回满脸怒容，向刘行本道歉，并且原谅那位禁卫官。刘行本，是刘璿的侄儿（刘璿自南梁帝国到西魏帝国，参考五五二年）。

独孤皇后家世烜赫(老爹独孤信，是北周帝国元勋，独孤皇后的姐姐是北周二任帝宇文毓的皇后，独孤皇后的女儿又是北周四任帝宇文赟的皇后)，但她待人却十分谦卑恭敬，非常喜爱读书，谈论政事，很多地方跟杨坚的意见相合，杨坚对她宠爱敬畏；宦官宫女称她们夫妇为“二圣”。杨坚每次登殿主持朝会，独孤皇后就跟杨坚并车而行，一直送到前阁才停。还不断派宦官探听杨坚的言行，发现政治措施有错误时，当时就规劝纠正；一直等到杨坚退朝，再同返寝宫。有关单位奏称：“《周礼》：文武百官的妻子，统由皇后聘定，请依照古时制度。”独孤皇后说：

“妇女参与政治，或许就从这件事开始，不可以开此灾祸之门。”大都督（正六品）崔长仁，是独孤皇后的表兄弟，犯法，应当斩首；杨坚因独孤皇后的缘故，打算赦免。独孤皇后说：“国有国法，怎么可以顾及私情！”崔长仁竟被处死。独孤皇后生性节俭，杨坚曾经配止泻药，需要用女人化妆粉一两，可是宫中从来不用，竟找不到。杨坚又打算赏赐给柱国（勋官二级）刘嵩的妻子一件金丝采纹衣领，宫中竟也没有。

然而，杨坚对于北周帝国所以覆亡的原因，十分警觉，所以绝不相信亲戚之情，不交给他们大权；独孤皇后的兄弟，武官不超过将军，文官不超过州长。杨坚的娘亲姓吕，是济南（山东省济南市）人；吕家世代贫贱，北齐帝国覆亡后，杨坚曾派人前往寻找，没有人知道吕家下落。杨坚登极称帝，才找到舅父的儿子吕永吉。杨坚下诏追尊外祖父吕双周“太尉”（三公之二），追封“齐郡公爵”，命孙儿吕永吉继承。吕永吉的叔叔吕道贵，冥顽不灵，言语粗俗浅陋，杨坚供给他丰厚的物资享受，但不许他跟政府官员来往。后来命他当上仪同三司（从四品），出任济南郡长。后来济南郡撤除，吕道贵在家逝世。

十月十六日，杨坚前往岐州（陕西省凤翔县）。

岐州州长、安定（甘肃省泾川县）人梁彦光，爱护人民，很有政绩。杨坚下诏褒扬赞美，特别赏赐他一束绸缎和一把御用的遮阳伞，用以激励全国官员。几年后，调任相州（邺城〔河北省临漳县〕）州长。岐州风俗朴实敦厚，梁彦光从不干扰人民生活，考绩一直保持全国第一。等调到相州，仍然如此。可是相州不是岐州，相州州政府所在地邺城（河北省临漳县），自北齐帝国亡后，知识份子、豪族高门，多数都迁往关中（陕西省中部），剩下的只不过一些手工业者、商贩，和娱乐界份子，填补

空出来的位置，定居城郭；风俗险诈，喜欢造谣生事，兴讼告状，给梁彦光起了一个绰号：“戴帽子的软面团”（著帽饧）。杨坚得到报告，免除梁彦光官职。过了年余，再任命梁彦光当赵州（河北省隆尧县）州长，梁彦光请求改派相州，杨坚批准。相州一些流氓恶霸之流，听到梁彦光再来消息，都嗤之以鼻。梁彦光到任后，穷查罪案，揭发黑幕，如同神明，跟上次比较，简直是另外一人，流氓恶霸之流纷纷逃窜，全州治理。于是，聘请著名的儒家学派学者，在每乡设立学校，亲自主持考试，对勤奋的学生褒奖，对惰怠的学生责罚。等保荐他们当“秀才”进京（首都长安）做官时，还在郊外为他们饯行，资助他们旅费。风气大变，官民感动喜悦，再没有人兴讼告状。

除了梁彦光，相州还有一位州长，陈留（河南省开封市）人樊叔略，有特别的政绩，皇帝杨坚下诏褒奖赞扬，通告天下；召回中央担任农业部长（司农）。

新丰（陕西省临潼县东北）县长房恭懿，政绩居三辅（大长安）第一，杨坚赏赐给他粟米及绸缎，京畿（雍州）各县长每次朝见皇帝，杨坚看到房恭懿，一定唤到坐榻之前，询问有关治理人民的方法。后来，房恭懿不断升迁，当德州（山东省德州市）军政官（司马）。杨坚对各州祝贺元旦特使说：“房恭懿忠心政府，爱护人民，这是神灵和祖先对我们的保佑，我如果不奖赏他，神灵祖先一定会责罚我，你们应该向他学习。”再擢升房恭懿当海州（江苏省连云港市）州长。从此州县官员，多半都能尽责称职，人民逐渐富裕。

十一月二十二日，隋帝国派兼任初级监督官（兼散骑侍郎）郑勃，前往陈帝国聘问。

十二月二十五日，杨坚返长安（陕西省西安市），恢复郑译

的官职爵位。

14 陈帝国广州(番禺〔广东省广州市〕)州长马靖,非常受岭南(大庾岭之南)人民爱戴,军势强盛,兵器锋利,有很多战功。皇帝陈顼对他开始猜疑,派国务院文官部副部长(吏部侍郎)萧引,前往观察马靖心意,暗示马靖遣送人质。萧引对外宣称他的任务是督促蛮族缴纳赎罪的财物,抵达番禺(广东省广州市)后,马靖立即送他的子弟到首都建康(南京)充当人质。

15 本年,隋帝国皇帝杨坚,下诏准许人民随意出家当和尚或尼姑,仍命按照户口人数,缴纳捐税,用来印刷佛经,塑造佛像。风气所及,大家一窝蜂信佛,佛书充斥,多于儒家学派的“六经”数十百倍。

16 突厥汗国(瀚海沙漠群)可汗(四任)阿史那佗钵,病情沉重,临死之前,对他的儿子阿史那菴逻说:“我的哥哥(三任可汗阿史那俟斤)不传位给他的儿子,而传位给我(参考五七二年);我死之后,你们也应该把可汗让给阿史那大逻便(阿史那俟斤的儿子)。”阿史那佗钵逝世后,当权贵族准备拥护阿史那大逻便;可是因他的娘亲出身贫贱,大家心里不服。而阿史那菴逻的娘亲,出身高贵。娘亲的门第,突厥人最是看重。二任可汗那史那科罗的儿子、小可汗阿史那摄图,最后抵达,警告当权贵族说:“如果阿史那菴逻登位,我自会率领兄弟们服从领导。如果大家拥护阿史那大逻便,我一定宣布脱离中央,利刀长矛,战场相见。”阿史那摄图年纪最大,而且雄健英勇,当权贵族不敢拒绝,遂由阿史那菴逻,继承可汗(五任)。阿史那大逻便落空,但他却不服阿史那菴逻,于是常常派人到牙帐(王庭·中央政府所在)诟骂。阿史那菴逻无法制止,遂把可汗宝座让给阿史那摄图。汗国最高酋长会议商议的结果,认为:“四位可汗的儿子中,

突厥汗国初期可汗关系位置表

父	一代	二代	三代	四代	五代
大酋长 阿史那吐务	一任伊利可汗 阿史那土门	二任逸可汗 阿史那科罗	六任沙钵略可汗 阿史那摄图 (妻千金公主)	八任都蓝可汗 阿史那雍虞闰	
				十任启民可汗 阿史那染干 (妻义成公主)	十一任始毕可汗 阿史那咄吉
			七任叶护可汗 阿史那处罗侯		
			(小可汗)阿波可汗 阿史那大逻便		
			五任(第二可汗) 阿史那菴逻		
	阿史那室点蜜	(小可汗)达头可汗 九任步迦可汗 阿史玷厥			

阿史那摄图最为贤能。”遂共同迎他登位(四位可汗:二任可汗阿史那科罗、三任可汗阿史那俟斤、四任可汗阿史那佗钵、小可汗阿史那褥但),称“沙钵略可汗”,住都斤山(外蒙古杭爱山);阿史那菴逻则迁到独洛水(外蒙古土拉河),称“第二可汗”。阿史那大逻便质问阿史那摄图,说:“我跟你一样,都是可汗的儿子,各人继承老爹的部落,你今天地位这么尊贵,我却什么地位都没有,什么缘故?”阿史那摄图大为头痛,遂封阿史那大逻便“阿波可汗”(小可汗),回到原游牧地领导旧有部落。又封族叔父阿史那玷厥“达头可汗”(小可汗),留居汗国西部。各可汗统御各人部落,分别游牧四方,阿史那摄图勇敢而得到人民爱戴,北方各弱小民族,对他都畏惧敬佩。

隋帝国建立后,对待突厥汗国,没有北周帝国时候那么恭敬谨慎,大可汗阿史那摄图十分怨恨。北周帝国嫁过去的千金公主,痛心娘家的覆灭,日夜请求阿史那摄图出军为宇文皇族复仇(千金公主和亲事,参考去年〔五八〇〕),阿史那摄图对他的官属说:“我,是宇文皇家的至亲,今天眼看杨坚自称君王,不能制止,还有什么面目再见皇后(可贺敦)?”遂与故北齐帝国营州(龙城〔辽宁省朝阳市〕)州长高宝宁,联军攻击隋帝国边境,杨坚很是烦恼,训令沿边地区兴筑碉堡亭障,增修长城,调上柱国(从一品)武威(甘肃省武威市)人阴寿,镇守幽州(燕郡〔北京〕);首都长安市长(京兆尹)虞庆则镇守并州(山西省太原市),集结边防军数万人,严阵以待。

17 最初,北周帝国御车总监(奉车都尉)长孙晟,护送千金公主前往突厥汗国(瀚海沙漠群)和亲,突厥可汗喜爱他的射击技术,留他在突厥整整一年,命皇族子弟和贵族跟他亲密交往,希望能学会他的射法。阿史那摄图的老弟阿史那处罗侯,号“突

利设”(突厥语),尤其受部众爱戴,老哥阿史那摄图对他很是猜忌,阿史那处罗侯暗中派心腹跟长孙晟订交,秘密盟誓,结作外援。长孙晟跟他到处狩猎,借此机会,观察山川形势、部众强弱,一一记在心头。

现在,突厥汗国攻击隋帝国,长孙晟上疏说:“中国内部虽然安定,但蛮虏还没有臣服,我们如果出军讨伐,时机仍未成熟;把它弃置在教化之外,不予理睬,他们又对我们不停骚扰,所以必须拟具精密计划,运用巧妙谋略,才可以把他们消灭。阿史那玷厥跟阿史那摄图之间的关系,阿史那玷厥兵马强壮,地位却低微,外表上虽是阿史那摄图的部属,但二人间的裂痕,已很明显,如果从中挑拨离间,他们定会内斗。阿史那处罗侯是阿史那摄图的老弟,满心奸诈,势力薄弱,处心积虑的讨别人欢喜,贵族们都爱戴他,因而受老哥猜忌,内心不安,在形迹上,他的一举一动,虽都显示一团和气,跟谁都没有隔阂,实际上却深怀惊惧。阿史那大逻便像老鼠一样,伸头四望,夹在两大强权之间,十分畏惧阿史那摄图,接受驱使,不过阿史那大逻便是看谁强就服从谁,目前还没有完全确定立场。我们应该远交近攻,使强者分裂,弱者联合。派人结交阿史那玷厥,说服他跟我们合作,则阿史那摄图就只好撤回军队,戒备西方边界。我们再结交阿史那处罗侯,并联合奚部落(西辽河以南乌桓人)、霫部落(西辽河以北匈奴人。霫,音sì,〔习〕),则阿史那摄图势必分出部队,守卫东方疆域。他们的头部跟尾巴互相猜疑,腹部跟心脏互相隔离,十数年后,找一个机会,出动军队讨伐,定可以在一次军事行动中,荡平他们国土。”杨坚看到奏章,大为高兴,召见长孙晟当面谈话。长孙晟口述形势,手画山河,描述突厥汗国内部虚实,了如指掌,杨坚赞叹称奇,对

长孙晟的建议，全部采纳。

于是，派畜牧部长(太仆)元晖，前往伊吾(新疆哈密市)，晋见达头可汗(小可汗)阿史那玷厥，赏赐他狼头大旗。阿史那玷厥派使节前往隋帝国报聘，杨坚命他们坐在阿史那摄图的使节上位。再任命长孙晟当车骑将军(正五品)，前往黄龙(辽宁省朝阳市)，携带金银财宝，赏赐奚部落(西辽河以南乌桓人)、霫部落(西辽河以北匈奴人)、契丹部落(松漠平原〔内蒙古东部〕契丹人)，由他们派出向导，得以抵达阿史那处罗侯篷帐，诚恳结交，引诱他们归附中国。反间行动既然开始，突厥汗国内部果然互相猜忌，不能团结。

18 陈帝国始兴王陈叔陵，是太子陈叔宝的二弟，但跟陈叔宝不是一个娘亲，陈叔陵娘亲是彭贵人。陈叔陵当江州(江西省九江市)州长，性情苛刻阴险，十分狡狴。新安王陈伯固(二任帝陈茜的儿子)因喜爱诙谐打诨，很受皇帝陈頊和太子陈叔宝的欣赏；但陈叔陵却对陈伯固十分痛恨，秘密调查他做错过什么事情，打算用法律中伤。后来，陈叔陵回京(建康〔南京〕)当京畿卫戍区总司令(扬州刺史)，很多事务跟国务院(尚书省)、立法院(中书省)有密切关联，主管官员迎合陈叔陵的意思，即向皇帝陈頊暗示应重用陈叔陵。陈叔陵大权在握，任何人只要稍稍不能使他称心如意，一定严厉报复，轻的会有大罪，重的甚至处斩。陈伯固畏惧，就探求陈叔陵的志趣，向他摇尾谄媚。陈叔陵喜爱挖掘古墓，而陈伯固喜爱射猎野鸡，二人常常一起前往郊外，情谊忽然转为亲蜜，遂密谋夺嫡。陈伯固是总监督长(侍中)，常在宫中，每听到机密谈话，一定告诉陈叔陵。

公元五八二年 壬寅

南梁明帝天保	二十一年
陈宣帝太建	十四年
隋文帝开皇	二年

1 春季，正月五日，陈帝国（首都建康〔江苏省南京市〕）皇帝（四任高宗，宣帝）陈顼身体不适，太子陈叔宝跟始兴王陈叔陵、长沙王陈叔坚，一同进宫侍候老爹。而陈叔陵阴谋发动宫廷政变，关照皇家药物管理员（典药吏）说：“切药材的刀太钝，你要把它磨利！”正月十日，陈顼逝世（年五十五岁）。宫中一时混乱，陈叔陵命左右侍从到宫外去取佩剑，左右侍从没有领悟，竟把朝会用的衣服和木剑取来，陈叔陵大怒。陈叔坚在身旁，听到他说的话，疑心会发生什么事情，于是暗中监视陈叔陵的行动。正月十一日，陈顼尸体被抬入棺材，太子陈叔宝伏在地上哀号，陈叔陵抽出刚磨利的切药刀，猛砍陈叔宝，砍中脖颈，陈叔宝倒地，昏迷不省人事。陈叔宝的娘亲、皇后柳敬言奔上去

救儿子，陈叔陵又猛砍柳敬言数刀；乳娘吴女士从身后抱住陈叔陵的手臂，陈叔宝才勉强爬起来，但陈叔陵一手抓住陈叔宝的衣服不放，陈叔宝竭力挣扎，才算挣脱。陈叔坚双手掐住陈叔陵的脖子，抢下切药刀，把他拉到柱子旁边，就用他的宽大衣袖把他反绑到柱子上。当时吴奶娘扶住陈叔宝已远远逃走，陈叔坚寻找陈叔宝，打算得到生杀的授权。陈叔陵力大无穷，就趁着这个机会，挣脱衣袖，逃出云龙门，乘车奔回东府（总部所在），征召左右侍卫，封锁青溪（玄武湖水注入秦淮河），赦免东府城所有囚犯充当战士，散发金钱綢缎，作为对官兵的赏赐；又派人前往新林（江苏省南京市西南），征调京畿部队增援。而自己身穿铠甲，头戴白布帽，登上城西门，招募新兵，没有一个人投效；又征召各亲王各将领，也没有一个人响应；只有新安王陈伯固单人匹马前来，协助陈叔陵指挥调度。陈叔陵集结军队约一千人，打算据守东府城。

当时，中央各军沿长江驻防，首都防务空虚。陈叔坚报告皇后柳敬言，命太子宫随员（太子舍人）河内（河南省温县）人司马申，用天子的名义，征召首都西区卫戍司令官（右卫将军）萧摩诃进宫，接受训令，率步骑兵数百人，攻击东府城，驻军东府城西门。陈叔陵惊恐，派机要秘书（记室）韦谅把自己的出巡乐队，送给萧摩诃，说：“事情如果成功，请你出任宰相。”萧摩诃回报说：“必须大王派心腹文官、亲信将领前来见面，我才敢听从命令。”陈叔陵派他的心腹亲信戴温、谭骐驎晋见萧摩诃，萧摩诃逮捕二人，押送宫城，斩首，把人头送到东府城外展示。

陈叔陵知道大势已去，进入后宅，把王妃张女士及最宠爱的小老婆七人，全推进深井，然后率步骑兵数百人，从秦淮河小桥（秦淮河桥不只一个，东府城外者称“小桥”，朱雀门外者

称“大桥”),打算投奔新林(新林有京畿卫戍部队),再渡长江,北奔隋帝国。逃到白杨路(当在新林之西),被中央军拦阻,陈伯固发现中央军,转身躲入小巷,陈叔陵拔刀飞马追赶,陈伯固只好跟他回来,而陈叔陵的部下很多抛弃铠甲,四散逃跑。萧摩诃的前导骑兵官(马容)陈智深,迎面刺中陈叔陵,陈叔陵栽倒在地,另一前导骑兵官(马容)陈仲华,顺手砍下人头(陈叔陵年二十九岁);陈伯固也被乱兵诛杀(年二十八岁)。一场流产政变,自凌晨四时发生,到上午十时,在杀戮声中结束。陈叔陵所有的儿子,全部被逼自杀;陈伯固所有的儿子,则饶他们一命,仅只贬作庶人。韦谅及前衡阳(湖南省湘潭市)郡长(内史)彭蛄、首席军事参议官(咨议参军)兼机要秘书(记室)郑信、收发官(典签)俞公喜,一同处死。彭蛄,是陈叔陵的舅父。郑信、韦谅,都受陈叔陵的宠爱,也是陈叔陵的智囊。韦谅,是韦粲的儿子(韦粲死于侯景之难,参考五四八年)。

正月十四日,太子陈叔宝(年三十岁)登极称帝(五任帝,后主),大赦。

2 正月十七日,隋帝国(首都长安〔陕西省西安市〕)在并州(山西省太原市)设中央驻河北道(黄河以北地区)特遣政府(河北道行台),命晋王杨广当总执行长(尚书令);在益州(四川省成都市)设中央驻西南道特遣政府(西南道行台),命蜀王杨秀当总执行长(尚书令)。皇帝(一任高祖,文帝)杨坚鉴于北周帝国皇帝孤单危弱,因而招致覆亡,所以命两个儿子分别独当一面,各霸一方。两位亲王年纪还小(本年,杨广十四岁),于是大规模遴选忠贞纯洁而有才干声望人士,当他们的辅佐:用灵州(山西省繁峙县)州长王韶,当中央驻并州特遣政府右副执行长(并省右仆射);藩属事务部长(鸿胪卿)赵郡(河北省隆尧县)人李

雄，当中央驻并州特遣政府军事部长(兵部尚书)；左武卫将军朔方(山西省朔县)人李彻，当晋王府军事总管(总晋王府军事)；国务院国防部长(兵部尚书)元岩，当益州军区(总部设四川省成都市)总司令部秘书长(益州总管府长史)。王韶、李雄、元岩，正直骨鲠，都有盛名；李彻则是北周帝国时代名将，所以任用。

最初，李雄家世代精通儒家学派经典，只有李雄学习骑马射箭。老哥李子旦抱怨他，说：“骑马射箭，不是士大夫(高级知识分子及在职官员或退休仕绅)所应学习。”李雄说：“自古以来的圣贤，不能文武兼备而能成功立业的，简直太少。我虽然不够聪明，却很愿有古人的抱负，只是不愿死记一些章句注解而已。我既能文、又能武，老哥有什么挑剔！”李雄将去中央驻并州特遣政府(并省)就职，皇帝杨坚对李雄说：“我的儿子(杨广)年纪太轻，经历的事不多；只因你文武全才，我对北方就不再忧虑。”

两位亲王(晋王杨广、蜀王杨秀)打算豪华奢侈，为非作歹，王韶、元岩都拒绝接受命令，或者自我囚禁，或者直闯内院，恳切规劝，两位亲王对他们也都很畏惧，遇到事情，总是先征求他们的意见，然后去做，不敢违法。杨坚接到报告，加以赏赐(不知道赏赐谁)。

杨坚又任命秦王杨俊，当中央驻河南道(黄河以南地区)特遣政府总执行长(尚书令)、洛州(洛阳)州长，指挥关东(函谷关以东)所有武装部队(杨俊本年不满十三岁)。

3 正月十九日，陈帝国政府任命长沙王陈叔坚当骠骑将军、开府仪同三司(宰相级)、京畿卫戍区总司令(扬州刺史)，萧摩诃当车骑将军、南徐州(江苏省镇江市)州长，封绥远公爵，把始兴王陈叔陵的家产——金银绸缎，多达亿万，全部赏赐给萧

摩诃。擢升司马申当立法院高级立法官(中书通事舍人)。

正月二十一日,皇帝陈叔宝尊娘亲皇后柳敬言“皇太后”。当时,陈叔宝身负刀伤,躺在承香殿,不能起床,也不能处理政务。柳敬言进住柏梁殿,全国各单位所有请示,都由她裁决。等陈叔宝伤势痊愈,才把大权归还。

正月二十三日,陈叔宝封皇弟陈叔重“始兴王”,继承始兴王(照烈王)陈道谭(二任帝陈茜、三任帝陈项的老爹)的香火祭祀。

4 隋帝国讨伐陈帝国(参考去年〔五八一〕)大军统帅元景山,从汉口(湖北省武汉市)出动,派上开府仪同三司(从三品)邓孝儒,率军四千人攻击甌山(湖北省汉川县),陈帝国派舰队司令陆纶,率水军援救,都被邓孝儒击败。于是陈帝国的涇口(湖北省汉阳县西北)、沌阳(汉阳县西)、甌山各城守将,都放弃城池,纷纷逃走。正月二十四日,陈帝国派使节请求隋帝国准许和解,愿意归还胡墅(陈帝国夺取胡墅事,参考去年〔五八一〕)。

5 正月二十五日,陈帝国皇帝陈叔宝,封太子妃沈婺华当皇后。正月二十七日,封皇弟陈叔俨“寻阳王”、陈叔慎“岳阳王”、陈叔达“义阳王”、陈叔熊“巴山王”、陈叔虞“武昌王”。

6 隋帝国讨伐陈帝国东路大军总监督官高颍,上奏皇帝杨坚,说:“依照礼仪,对正在办理君王丧事的国家,不采取军事行动。”(《春秋公羊传》〈前五五四年〉:“晋国士句率军攻击齐国,抵达穀城〔山东省东阿县〕,听到齐国国君〔二十四任灵公姜环〕逝世,遂还。为什么用‘还’?表示善良‘善良。’什么?赞扬士句对正在办理君王丧事的国家,不采取军事行动。”)二月十五日,杨坚下诏命高颍等班师。

7 三月二十五日,陈帝国任命国务院左副执行长(尚书左仆

射)晋安王陈伯恭当湘州(湖南省长沙市)州长,永阳王陈伯智当国务院副执行长(尚书仆射)。

8 夏季,四月十七日,隋帝国大将军(正三品)韩僧寿,在鸡头山(甘肃省平凉市西崆峒山)击破突厥汗国军;上柱国(从一品)李充,在河北山(阴山)击破突厥汗国军。

9 四月二十三日,陈帝国皇帝陈叔宝封皇子、永康公爵陈胤当太子。陈胤,是孙姬生的儿子,皇后沈婺华抱过来自己喂养。

10 五月十六日,北齐帝国时代营州(龙城〔辽宁省朝阳市〕)州长高宝宁,引导突厥汗国军攻击隋帝国的平州(河北省迁安)。突厥动员五位可汗,以及武装战士四十万人,杀入长城。(五可汗:大可汗:阿史那摄图;小可汗:第二可汗阿史那庵逻、达头可汗阿史那玷厥、阿波可汗阿史那大逻便、贪汗可汗阿史那〔名不详〕。)

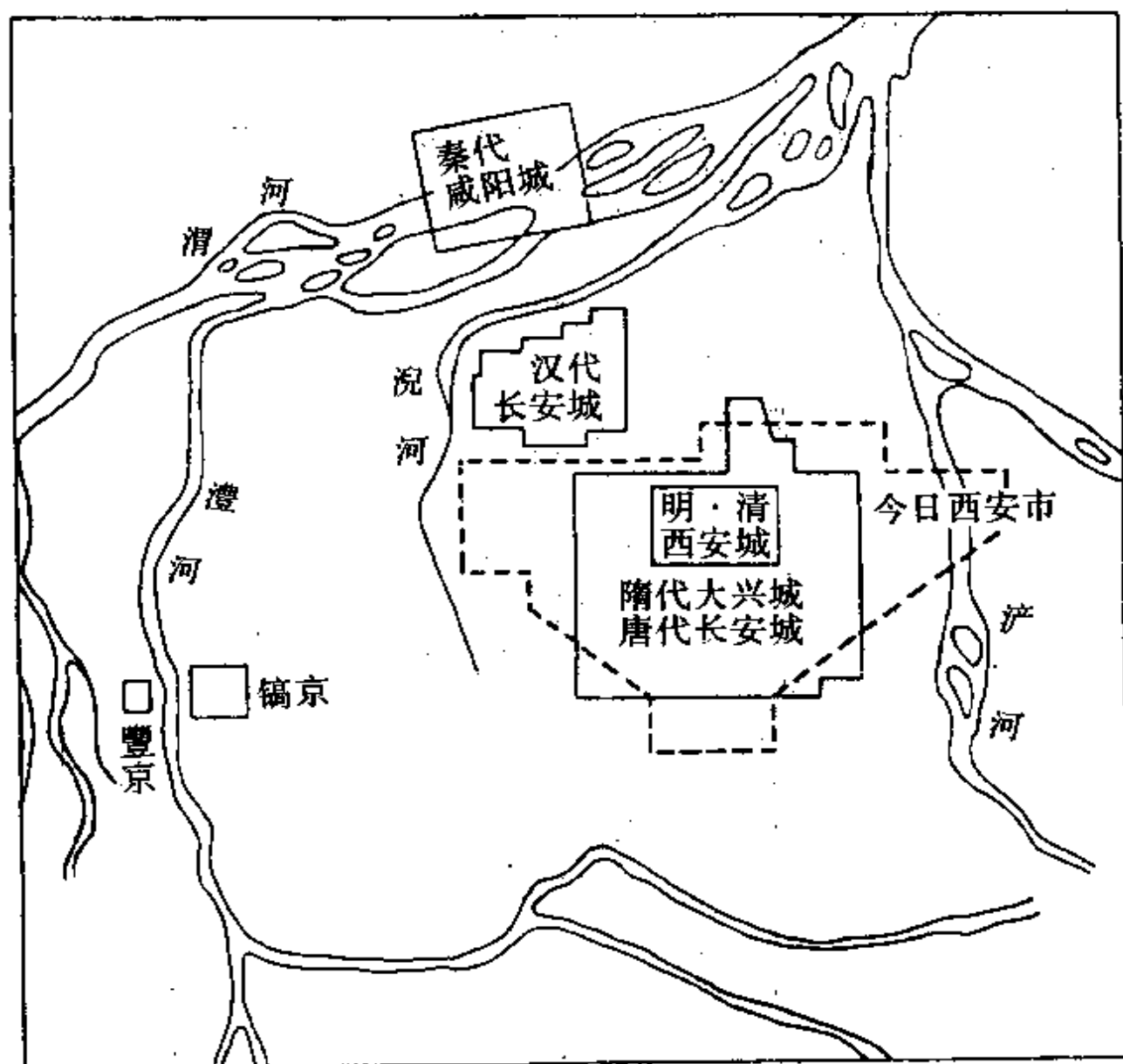
11 五月十九日,隋帝国任公爵(穆公)于翼逝世。

五月二十一日,隋政府传国玉玺改称“受命玺”。

六月十二日,隋政府派使节前往陈帝国哀悼致祭(哀悼前任帝陈项之死)。

六月十三日,隋帝国上柱国(从一品)李充,在马邑(山西省朔县)击败突厥汗国军。突厥再攻击兰州(甘肃省兰州市),凉州军区(总部设甘肃省武威市)总司令(凉州总管)贺娄子干,在可洛岐(武威市境)击败突厥军。

隋帝国皇帝杨坚,嫌首都长安(陕西省西安市)城池太小,而皇宫又不断有怪事发生。总监督长(纳言)苏威一直想说服杨坚迁都。杨坚因建立政权不久,不敢尝试。夜晚,杨坚跟苏威、高颎一同讨论。第二天早上朝会,高级监督官(通直散骑常侍)庾季才上奏说:“我仰头观看天象,俯案博览群书,深知最近一定



历代王朝长安城位置

迁都。而且西汉王朝兴筑长安城池，将满八百年（西汉王朝一任帝刘邦于公元前二〇二年定都长安，迄今七百八十四年；二任帝刘盈于公元前一九四年兴筑长安城墙，迄今七百七十六年），水质已变，咸苦难以饮食，不适宜人类居住，希望陛下上应天心，下顺民意，早日拟定迁都计划。”杨坚大为吃惊，对高颀、苏威说：“多么神奇！”太师李穆也上疏请求迁都，杨坚看了奏章，说：“天神无所不知，已显示预兆；太师（李穆）众望所归，也作此请求，由此看出，事情并不是不可施行。”六月二十四日，下诏命高颀等，在龙首山（旧长安稍南），兴筑新都。太子宫总管（太子左庶子）宇文恺对土木工程，有巧妙的构思，杨坚任命他兼新首都建设副总监（领营新都副监）。宇文恺，是宇文忻的老弟。

12 秋季，七月二十九日，陈帝国大赦。

九月五日，皇帝陈叔宝以佛教仪式，在太极殿设“无碍大会”，舍身、舍御用车轿、舍御用衣服；再度大赦。同日，任命长沙王陈叔坚当最高监察长（司空）；原骠骑将军及京畿卫戍区总司令（扬州刺史）官职，仍然保有。

13 冬季，十月三日，隋帝国太子杨勇，驻防咸阳（陕西省咸阳市），防备突厥汗国军。

十二月七日，隋帝国政府把新都命名“大兴城”。

十二月十三日，再派沁源公爵虞庆则驻防弘化（甘肃省庆阳县），防备突厥汗国。

大军作战司令（行军总管）达奚长儒率军二千人，跟突厥汗国大可汗（六任）阿史那摄图，在周槃（甘肃省庆阳县南六十公里）遭遇，而突厥军有十余万人，隋军大为恐惧。达奚长儒激昂慷慨，且战且走，几次被突厥强大兵团冲散，但几次都重新集

结，对四面八方的敌人，不停的抵抗，辗转战斗三天，日夜不停会战十四次，所有兵器都受到损毁，不能再用，士卒改用拳头决斗，手上肌肤脱落，只见手骨（战场上如无兵器，立即死亡，拳头岂有用武之地！对战果的过度夸张，就是说谎，这不过只是一场势均力敌的小战），杀伤突厥士卒以万为单位计算，突厥军士气有点沮丧，解围撤退。达奚长儒身上五处受伤，被刺透的有二处，战士死亡十分之八九。杨坚下诏擢升达奚长儒当上柱国（从一品），多余的功劳转授给他的儿子。

当时，柱国（正二品）冯昱，驻防乙弗泊（青海湖）；兰州军区（总部设甘肃省兰州市）总司令（兰州总管）叱列长叉，镇守临洮（甘肃省岷县）；上柱国（从一品）李崇，驻防幽州（燕郡〔北京〕）；都被突厥汗国击败。于是，突厥大军从木峽（宁夏固原县西南）、石门（宁夏固原县），分兵两路，大举南下，杀入武威（甘肃省武威市）、天水（甘肃省天水市）、金城（甘肃省兰州市）、上郡（陕西省绥德县）、弘化（甘肃省庆阳县）、延安（陕西省延安市），沿边城池所有家畜，都被掳掠一空（家畜一空，人还存多少）。

沙钵略可汗（六任）阿史那摄图打算更深入南方，达头可汗（小可汗）阿史那玷厥不肯，率军北返。隋帝国御军总监（奉车都尉）长孙晟又说服阿史那摄图的儿子阿史那染干，把假情报提供老爹说：“铁勒等部落（贝加尔湖地区南）叛变，打算袭击汗国牙帐（王庭·外蒙古哈尔和林）。”阿史那摄图恐惧，回军出塞。

14 杨坚篡夺北周帝国政权成功后，对南梁帝国（首都湖北省江陵县）皇帝（八任世宗）萧岿，恩情礼貌，越发优厚。本年，礼聘萧岿的女儿当晋王杨广的王妃；又准备把自己的女儿兰陵公主嫁给萧岿的儿子萧瑒。于是，撤销隋帝国设于江陵的江陵军区总司令（江陵总管），萧岿才开始真正管辖他的小小帝国。

公元五八三年 癸卯

南梁明帝天保	二十二年
陈宣帝太建	十五年
后主至德	元年
隋文帝开皇	三年

1 春季，正月一日，隋帝国(首都长安〔陕西省西安市〕)准备迁都，大赦。

2 正月三日，陈帝国(首都建康〔江苏省南京市〕)大赦，改年号(之前是太建十五年，之后是至德元年)。

最初，皇帝(五任)陈叔宝身受刀伤，不能过问政务；事情不论大小，都由长沙王陈叔坚决定，权势倾动政府。陈叔坚骄傲放纵，不知道节制；陈叔宝因此对这位老弟开始猜忌。国务院法务部长(都官尚书)山阴(浙江省绍兴市)人孔范、立法院立法官(中书舍人)施文庆，都讨厌陈叔坚，而受到陈叔宝的宠信，于是日夜搜索陈叔坚的资料，在陈叔宝面前，打陈叔坚的小报

告。陈叔宝遂逐渐跟陈叔坚疏远，最后，命陈叔坚仍保持骠骑将军名号，用三司(三公)的仪式，出任江州(江西省九江市)州长。另命国务院内政部长(祠部尚书)江总当国务院文官部长(吏部尚书)。

正月四日，封皇子陈深“始安王”。

3 二月一日，日蚀。

4 二月五日，陈帝国派兼任总顾问长(兼散骑常侍)贺彻等，前往隋帝国聘问。

5 突厥汗国(瀚海沙漠群)攻击隋帝国北方边疆。

6 二月二十五日，陈帝国把前任帝(四任)陈顼，安葬显宁陵，谥号“孝宣皇帝”，祭庙称“高宗”。

首都西区卫戍司令官(右卫将军)兼立法院高级立法官(中书通事舍人)司马申，既负责处理机要公事，开始作威作福，精于观察人主脸色，对很多人暗中陷害。凡是冒犯过自己的人，一定在陈叔宝面前，旁敲侧击，紧要关头时说出中伤的话。顺服自己的，则利用机会推荐，因此政府上下，都被他控制。

陈叔宝打算擢升总监督长(侍中)、国务院文官部长(吏部尚书)毛喜当国务院副执行长(尚书仆射)，司马申讨厌毛喜态度强硬，性情刚直，就提醒陈叔宝说：“毛喜，是我妻子的老哥，先帝(四任陈顼)时一再攻击你把酗酒当作美德，要求驱逐太子宫的官员，陛下难道忘记？”陈叔宝才打消主意。

陈叔宝刀伤痊愈后，在后殿摆设筵席，大宴文武百官庆祝脱险，招待国务院文官部长(吏部尚书)江总以下，听乐赋诗。陈叔宝酒醉，派人请毛喜入宴。当时，刚刚把前任帝陈顼埋葬，做儿子的应该沉痛哀悼才对，而毛喜却看到陈叔宝追欢寻乐，心中大不高兴，打算规劝几句，陈叔宝已经酩酊大醉。毛喜无可

奈何，在上台阶时，假装心病突发，跌倒阶下，被抬出后宫。陈叔宝酒醒后，对江总说：“我后悔找毛喜来凑热闹，他实在没有病，只是想破坏我的欢宴，教我丢丑而已。”就跟司马申商量说：“这个人自负才气，不肯低头，我打算把他交给鄱阳王（陈伯山）兄弟，准许他们随意报仇，是不是可以？”（陈伯山，是二任帝陈茜的儿子。陈叔宝的老爹、四任帝陈顼篡夺三任帝陈伯宗的帝位时，诛杀刘师知、韩子高、到仲举父子、始兴王陈伯茂等，都是毛喜的阴谋，参考五六八年。陈叔宝竟打算把毛喜交给陈伯山兄弟报仇，不知道怎么想出来的！）司马申回答说：“他无论如何都不会听话，陛下最好马上就办。”立法院高级立法官（中书通事舍人）北地（甘肃省宁县）人傅縡（音 zài，〔再〕）反对，说：“那怎么可以？如果准许报仇，把先帝（陈叔宝的老爹陈顼）放到什么位置？”陈叔宝说：“派毛喜去管一个小郡，教他看不到大场面！”于是任命毛喜当永嘉（浙江省永嘉县）郡长（内史）。

7 三月十八日，隋帝国迁往新都大兴。（周王朝首都镐京在今西安市之西，秦王朝首都咸阳在今西安市之北，汉王朝首都长安在今西安市偏北，隋王朝首都大兴在今西安市偏南，相距很近，我们都注为西安，以求一目了然。）

隋政府下令：男子二十一岁成年（北周帝国时，男子十八岁成年），开始服兵役（有事出征，无事解甲回乡）；每年十二个梯次轮调，过去每次三十天，现改为二十天；过去每个后备军人每年缴绸缎一匹，现改缴半匹。北周帝国末年，酒专卖、盐专卖——盐池、盐井都设管理机构，现在全部撤销。

皇家图书院长（秘书监）牛弘，上疏说：“书籍经典，经过不断战乱，大多失散。北周帝国政府的藏书，勉强超过一万卷。削平北齐帝国后，所得到书籍，除掉重复的和其他性质的杂书，才

多出五千卷。现在正逢圣明之世，应重新收集；我们了解，莫立国家的基础，没有一件事，比收集图书，更应优先。怎么可以让它们流落到私人之手，一直不回归政府？我们需要施加压力，强行搜购，再给书主一点补偿或奖励，则罕见的珍贵经典，定会集中，皇家图书院也将因此获得充实。”杨坚批准。三月十九日，下诏购买前代遗留下来的书籍，每呈献一卷，换取绸缎一匹。

8 夏季，四月三日，吐谷浑汗国(青海省)攻击隋帝国的临洮(甘肃省临潭县)。洮州(甘肃省临潭县)州长皮子信出战，失败而死。洮州军区(总部设甘肃省文县)总司令(洮州总管)梁远，把吐谷浑军击退。吐谷浑军再攻击廓州(青海省贵德县)，被廓州政府军击退。

9 四月五日，隋帝国任命国务院右副执行长(尚书右仆射)赵巽(音 jiǒng，〔窘〕)，兼立法院副总立法长(内史令)。

10 突厥汗国(瀚海沙漠群)不断对隋帝国发动攻击，隋帝国开始报复。皇帝杨坚下诏，说：

“过去，北周、北齐，互相对抗，中国分裂。突厥蛮虏，同时跟二国交往。北周政府忧虑东方(北齐)，恐惧突厥跟东方关系亲密；北齐政府恐惧西方(北周)，担心突厥跟西方友谊深厚。两国都认为：蛮虏的动向严重影响自己的安危。盖都受强敌的威胁，尽量避免两面作战。我认为搜括亿兆人民的财富，大量的去赏赐豺狼，对我们不但没有感恩之情，反而增加他们充当强盗，和侵略中国的资本。

“因此我改变策略，用礼仪代替金银，不再滥施贿赂，减少人民的差役赋税，国库反而有余。把赐给盗贼(突厥汗国)的财物，转赐给帝国将士；使奔驰于道路上的民伏苦工，获得休息，

能够回乡耕田织布。边境一片升平，胜算握在我们之手。可是，凶恶愚昧的丑类，不了解我们的用心，把天下安定的形势，当作一个新的战国时代来临，仍保持过去全盛时期的傲慢，结下今天跟我们之间的怨恨。

“最近，他们更倾巢而出、大规模攻击北部边疆。这是上天所发出的愤怒，驱使他们前来接受利斧的诛杀。各将领现在率军出动，不仅对他们讨伐，还要对他们安抚教育；投降的一律收容，抵抗的一律处死。务使蛮虏不敢再存南下念头，永远畏服中国的威力及惩罚。不须要象匈奴汗国一样，派子弟进京朝见，更不须要麻烦他们在渭桥叩拜。”（南北匈奴同时派子弟当人质及渭桥叩拜事，参考前五三年。）

于是，命卫王杨爽当大军元帅，分兵八路北伐，同时出击。杨爽率作战司令（总管）李充等四位将领，从朔方（山西省朔县）出塞。四月十二日，杨爽等跟突厥沙钵略可汗（六任）阿史那摄图，在白道（内蒙古呼和浩特市北）遭遇；李充向杨爽建议说：“多少年来，突厥习惯胜利，所以不会把我们看到眼里，因此也不会有高度戒备，我们如果用精锐部队发动袭击，一定可以攻破。”各将领对这种判断，大感怀疑，只有秘书长（长史）李彻赞成。杨爽遂交给李充精锐骑兵五千人，向突厥军营闪电攻击，突厥军大败，阿史那摄图抛弃他所穿的金盔金甲，窜进深草中逃走。突厥士卒没有食物，只好磨碎骨骼（人的骨骼？马的骨骼？说不清楚），当作粮食，再加上患病及瘟疫流行，死亡惨重。

幽州军区（总部设燕郡〔北京〕）总司令（幽州总管）阴寿，率步骑兵混合兵团十万人，从卢龙塞（河北省迁安县北）北出长城，攻击北齐帝国最后残余势力高宝宁。高宝宁向突厥汗国求救，而突厥正跟隋帝国大战，不能派出援军。四月十三日，高宝宁放

奔和龙(辽宁朝阳市), 奔向漠北(瀚海沙漠群以北); 和龙所属各县, 全部投降。阴寿悬出重赏捉拿高宝宁, 又派密探挑拨离间高宝宁的心腹亲信; 高宝宁投奔契丹部落, 被他自己的部属诛杀(北齐帝国五七七年亡, 高宝宁支持六年)。

11 四月二十二日, 陈帝国郢州(湖北省武汉市)城防司令(城主)张子讥, 派使节到隋帝国, 表示愿意献城投降。隋帝国皇帝杨坚因两国邦交正睦, 拒绝接受。

四月二十四日, 杨坚派兼任副总监督长(兼散骑常侍)薛舒、兼任高级政务监督官(兼通直散骑常侍)王劼, 前往陈帝国聘问。王劼, 是王松年的儿子。

12 四月二十六日, 隋帝国皇帝杨坚, 举行祈雨大典。

13 四月二十七日, 突厥汗国派遣使节, 前往隋帝国聘问。

14 隋帝国改度支尚书为民部尚书, 改都官尚书为刑部尚书。命国务院左副执行长(左仆射)主管文官部(吏部)、教育部(礼部)、国防部(兵部), 右副执行长(右仆射)主管内政部(民部)、司法部(刑部)、农工部(工部), 撤除皇宫膳食部(光禄寺)、宫城警卫部(卫尉寺)、藩属事务部(鸿胪寺)、水利署(都水台)。

15 五月六日, 隋帝国北伐军作战司令(行军总管)李晃, 在摩那度口(新疆乌鲁木齐市北)击破突厥汗国军。

16 五月八日, 南梁帝国(首都湖北省江陵县)皇太子萧琮, 前往隋帝国京师(首都长安)朝见, 祝贺隋帝国迁都。

17 五月二十四日, 隋帝国皇帝杨坚在方形祭坛上祭祀地神(方坛在新都大兴北七公里)。

北伐军秦州军区(总部设甘肃省天水市)总司令(秦州总管)窦荣定, 率九个作战司令、步骑兵三万人, 从凉州(甘肃省武威市)出发, 前进到高越原(宁夏中部), 跟突厥阿波可汗(小可汗)

阿史那大逻便对峙；阿史那大逻便屡屡战败。窦荣定，是窦炽的侄儿（窦炽当时是太傅〔三师之二〕）。

前上大将军（从二品）京兆（陕西省西安市）人史万岁，因受人牵连，发配敦煌（甘肃省敦煌市）边防军当兵（大将军尔朱勣被控叛变，处死，口供涉及史万岁），前往窦荣定大营晋见，请求效力。窦荣定曾经听说过史万岁的英名，相见交谈，大为高兴。五月二十五日，将要会战，窦荣定派人告诉阿史那大逻便说：“士卒有什么罪？把他们驱逐到战场送死，我提议两军各派一个勇士，一决胜负。”阿史那大逻便同意，遂派出一位骑士挑战，窦荣定则命史万岁应战。史万岁飞马出营，只一个回合，便砍下突厥骑士的人头而回。突厥军大为震骇，不敢再战，请求和解结盟，率军撤退。

长孙晟当时在窦荣定大营当副元帅，派人警告阿史那大逻便说：“阿史那摄图（六任大可汗）每次出军，都大获全胜；你刚刚进入中国领土，就被击败，这可是突厥汗国的奇耻大辱。而且，阿史那摄图与阿史那大逻便，势均力敌。阿史那摄图对外胜利，受到大家推崇；阿史那大逻便出师不利，突厥汗国的光荣全被玷污。阿史那摄图一定乘机归罪于你，完成他长久以来隐藏在内心的阴谋，消灭北方牙帐（阿史那大逻便根据地）。请你自己考虑：能不能抵挡？”阿史那大逻便派使节到隋军大营，长孙晟再警告他：“阿史那玷厥（达头可汗）跟中国和解，身为大可汗的阿史那摄图，并不能制止；你们可汗（阿史那大逻便）为什么不能归附中国皇帝，联合阿史那玷厥，结成一个强大的反抗集团？这才是万无一失的策略。总比你们可汗（阿史那大逻便）身负丧师辱国重罪，向阿史那摄图投案，被他侮辱宰杀，要好得多！”阿史那大逻便同意，遂派使节随同长孙晟到长安朝见。

沙钵略可汗阿史那摄图一向嫉妒阿史那大逻便骁勇驍悍；白道（内蒙古呼和浩特市北）之战，阿史那摄图溃败回来，忽然又听到阿史那大逻便跟中国结盟，愤怒得发狂，遂先行撤退，袭击北方牙帐，大破北方牙帐留守军，诛杀阿史那大逻便的娘亲。阿史那大逻便回来，不知道回向何处，只好向西投奔阿史那玷厥（达头可汗）。阿史那玷厥大怒，积极协助阿史那大逻便重整旗鼓，率军东征，四散逃命的旧部逐渐集结，回归的骑兵将近十万人，遂跟阿史那摄图互相攻击，并不断击败阿史那摄图，最后，终于收复北方牙帐故地，军势较从前更加强盛。贪汗可汗（小可汗·名不详）一向跟阿史那大逻便友善，阿史那摄图发动袭击，夺走他的部众，取消他的可汗称号；贪汗可汗逃脱，投奔阿史那玷厥。阿史那摄图的堂弟阿史那地勒察，统率自己的部落，住在别处，二人互相怨恨，阿史那地勒察率领他的部众，归降阿史那大逻便。

突厥汗国内战日益激烈，各可汗都派出使节前往隋帝国首都长安，要求和解，请求支援。隋帝国皇帝杨坚一概拒绝。

18 六月十四日，隋帝国西征军作战司令（行军总管）梁远，在尔汗山（青海湖之东）击破吐谷浑汗国（青海省）军。

19 突厥汗国攻击隋帝国的幽州，隋帝国幽州军区（总部设北京）总司令（幽州总管）广宗公（壮公）李崇，率步骑兵三千人迎战，辗转苦斗十余日，士卒伤亡惨重，无法突出重围，遂入据砂城（北京北），突厥大军围攻，城墙多数倒塌，无法防守，李崇从早战斗到晚，又缺少粮食；他每夜都派军出去抢劫突厥大营，夺得牛马等家畜，当作军粮；突厥畏惧，防卫更为森严，每夜都高度戒备，防范突营。李崇士卒饿火中烧，无法忍受，而又不能出城，只要一出城，一定遇到敌人；有一次夜晚突围，几

乎死尽，天亮逃回，只剩下一百人左右。守军大都身负重伤，无力再战。突厥汗国立意要李崇投降，派使节对他说：“你如果归顺，封你公爵（特勒）。”李崇知道无法逃脱，吩咐部属：“我白白损失这么多军队，罪状之大，应死万次。今天当献出性命，报答帝国。你们等我死后，就可投降，以后再散开逃走，竭尽能力回乡。如果见到皇上，请转达我的心意。”说罢，拔出佩刀，单人匹马，直闯突厥阵地，斩杀二人，突厥军万箭齐发，把李崇射死。秋季，七月，隋政府任命豫州（河南省汝南县）州长、鲜卑人周摇，继任幽州军区总司令（幽州总管）。命李崇的儿子李敏继承公爵。

李敏的妻子，是乐平公主杨丽华（北周四任帝宇文赞的皇后）的女儿宇文娥英。结婚时，杨坚下诏特别准许使用一品高官的仪队，礼仪跟皇帝的女儿出嫁完全一样。不久，杨坚举行宴会，教李敏晋见，杨丽华对李敏说：“我把一个帝国交给至尊（杨坚），而我只有你一个女婿，所以希望他命你当柱国（正二品），如果给你别的官，你可不要接受。”等到晋见，杨坚命他当仪同（正四品），李敏不作声；又命他当开府（从三品），李敏也不作声。杨坚说：“公主（杨丽华）对我的功劳太大，她的女婿，我怎么能吝惜官职，现在命你担任柱国（正二品）。”李敏才叩头谢恩。

20 八月一日，日蚀。

21 陈帝国长沙王陈叔坚还没有前往江州（江西省九江市）上任，皇帝陈叔宝又把他留下，命他当最高监察长（司空），实际上是夺取他的权柄。

22 八月十六日，隋帝国派国务院左副执行长（尚书左仆射）高颎，从宁州（甘肃省宁县）出发；立法院总立法长（内史监）虞庆则，从原州（宁夏固原县）出发，分道攻击突厥汗国。

九月十八日，隋帝国大赦。

冬季，十月九日，隋帝国撤销中央驻河南道（黄河以南）特遣政府六部分部（去年设立，参考五八二年）；任命秦王杨俊当秦州军区（总部设甘肃省天水市）总司令（秦州总管），陇右（陇山以西）各州，统归管辖。

23 十月丁酉日（十月丙寅朔，没有丁酉），陈帝国皇帝陈叔宝封皇弟陈叔平“湘东王”、陈叔敖“临贺王”、陈叔宣“阳山王”、陈叔穆“西阳王”。

十月戊戌日（十月没有戊戌），总监督长（侍中）、建昌侯徐陵逝世。

十月癸丑日（十月没有癸丑），续封皇弟陈叔俭“安南王”、陈叔澄“南郡王”、陈叔兴“沅陵王”、陈叔韶“岳山王”、陈叔纯“新兴王”。

十一月，陈帝国派总顾问长（散骑常侍）周坟、副总顾问长（通直散骑常侍）袁彦，前往隋帝国聘问。陈叔宝听说杨坚相貌不凡，跟普通人不一样，因命袁彦把杨坚的相貌画下来带回。陈叔宝看到，大骇说：“我不希望见到这个人！”命人把画像扔到远处。

24 隋帝国既正式颁布帝国新律（参考五八一年），邳公爵、总监察官（御史中丞）苏威不断要求修改，立法院副总立法长（内史令）李德林反对，说：“当初制定法令时，你为什么不说话？而今刚刚颁布，自应施行一段时间，除非对人民造成大的伤害，不可以不断修改。”

中央驻河南道（黄河以南）特遣政府国防分部部长（行台兵部尚书）杨尚希说：“我发现，现在的郡县，比从前多出两倍。有的地方还不到一百里，却设有数县；有的地方户口不满一千家，

却设有二郡。官员成群，财力浪费，全都倍增，可是税捐田赋，却每年减低。人民少，官员多；十只羊，竟有九个牧羊的人。我建议从现在开始，保留干练的官吏，罢黜闲员；把小郡小县，加以合并。政府既不再损失粮食绸缎，郡县也比较容易得到贤良的人才。”正巧，苏威请求废除“郡”级政府，杨坚同意。十二月一日，下诏撤销“郡”，保留“州”。

25 十二月二十二日，隋帝国派兼任副总监督长（兼散骑常侍）曹令则、高级政务监督官（通直散骑常侍）魏澹，前往陈帝国聘问。魏澹，是魏收的族弟（魏收著《魏书》）。

26 十二月二十三日，陈帝国最高监察长（司空）、长沙王陈叔坚免职。陈叔坚既失去恩宠，心里惶惶不安，于是谄媚旁门左道，设立祭坛，祭祀日神月神，乞求赐福。有人上疏检举（《南史》的记载是：陈叔宝暗中派人做这件事，再暗中命人告发）。陈叔宝召唤陈叔坚，囚禁立法院（西省），打算诛杀，先命宦官前往，当面宣布他的罪状。陈叔坚回答说：“我心里并没有其他意思，只不过希望亲近皇上而已。我既违反天意，罪应万死。我死之后，一定看到陈叔陵，愿意宣读诏书，在九泉之下对他斥责。”陈叔宝这才赦免他一死，仅只撤除官职。

27 隋帝国皇帝杨坚任命上柱国（从一品）窦荣定当右武卫大将军。窦荣定的正妻是杨坚的姐姐安成公主。杨坚打算擢升窦荣定到三公级高位，窦荣定说：“卫家（卫青）、霍家（霍光）、梁家（梁冀）、邓家（邓绥），如果能稍稍自我克制，就不至于全族屠灭。”杨坚打消原意。

杨坚因李穆功劳至大（尉迟迥起兵时，如果李穆响应，杨坚必然倾覆，参考五八〇年），下诏说：“法律只防备卑劣小人物，不防备正人君子。太师（三公之首）、申公爵李穆，自今以后，即

令犯罪，除了叛乱谋反，纵然应处死百次，政府也不受理。”

国务院教育部长(礼部尚书)牛弘，请求兴建皇家大会堂(明堂)，杨坚因开国之初，一切草创，没有时间顾及到这种事，不准。

杨坚阅读国务院司法部(刑部)奏章，发现判决死刑的案件，几乎多到一万，认为法令仍太严厉，所以很多人陷于法网。于是训令苏威、牛弘等，重新审查，再订新律，于是：废除死罪八十一条，流罪一百五十四条，徒刑、杖刑等一千余条；只五百条，继续保留，共十二卷。从此，刑法简单明了，虽然疏阔，但并没有遗漏。中央更设置法学教授及遴选法学学生(律博士弟子员)。

杨坚因首都长安(陕西省西安市)仓库，仍然空虚，本年，下诏命西自蒲州(山西省永济县)、陕州(河南省陕县)，东到卫州(河南省汲县)、汴州(河南省开封市)，凡有水上运输的十三个州中，召募青年，负责船运。又在卫州设“黎阳仓”、陕州设“常平仓”、华州(陕西省华县)设“广通仓”、(洛州〔洛阳〕设“河阳仓”)，辗转运输，互相补充。关东(函谷关以东)及汾州(山西省汾阳县)、晋州(山西省临汾市)等地粟米，都用船舶运到首都长安(陕西省西安市)。

当时，大多数州长(刺史)都由军人担任，很多没有行政能力。执法监察官(治书侍御史)柳彧上疏，说：“从前，刘秀(东汉王朝一任帝)跟二十八位将领，披荆斩棘，平定天下，等到全国统一，大业成功之后，并不使他们担任政府官职。我刚看到：诏书任命上柱国(从一品)和千子当杞州(河南省杞县)州长。和千子前任赵州(河北省赵县)州长时，赵州人有歌谣说：‘老禾不早割，余种污良田。’和千子的专长是骑马射箭。至于主持政府，治

理民众，他就不能了解。如果优待尊崇年老的功臣，满可以赏赐他丰厚的金银绸缎。如果教他当州长推行政令，国家的损失太大。”杨坚认为有理，和千子竟被免职。

柳彧发现杨坚精力全放到听取报告上，而文武百官奏请的事，又都十分琐碎，遂上疏规劝，说：“我曾经听说，上古时代圣明的君王，没有人超过伊祁放勋（唐尧）和姚重华（虞舜）。而圣明的意义是：不亲自处理烦琐细碎的小事。姚重华有五位重要干部（五臣：姒文命、姬稷、子契、皋陶、姚伯益）；伊祁放勋有四位供他咨询的智囊（四岳：天文台长义和的四个儿子，名不详），二位君王拱手垂袖，什么事都不作，而天下一片升平。访求贤才时辛劳，任用贤才后安逸，正是如此。陛下留心治理国家，固然不在意疲劳；同时也因为官员恐怕多做多错，受到惩处，因而不敢自行决定，一切都请最高当局指示，遂使奏章数量过多。甚至于连盖座房子之类的细小之事，以及接受或颁发一点细小轻微的物品，都要对各有关单位，一一批复。于是，白天办公办到日落，忘记吃饭，晚上办公办到夜半，忘记睡觉；文武百官动不动就往上签报，劳累皇上。我盼望垂听我的建议，尽量减少烦杂琐事，除非帝国大事，不是臣属可以作主，请求陛下决定外，其他那些细小的事情，都应交给有关单位负责。则陛下圣体健康，寿命无疆，臣属也受到庇护恩典。”杨坚看到，十分嘉许，遂说：“柳彧是正直之士，帝国瑰宝！”

柳彧因近世的风俗，每逢正月十五日夜晚，民间都燃放花灯游戏，上疏请求禁止，说：“我在京师（首都长安）以及外州外县，都曾经看到，每年正月十五日夜晚，大街小巷挤满人群，呼朋引类，锣鼓喧天，火炬相连，照耀大地，人民往往倾家破产，在这个时候争强斗胜。一家大小，全体出动，不管是贵族官员

或是贫贱平民，男女混杂在一起，和尚道士跟世俗人士无法分辨。奸淫的事情，由此促成；盗贼的案件，也由此发生。这种恶劣风俗，年复一年，没有人提高警觉。燃放花灯之举，对推广儒家学派的教育文化，毫无裨益，对人民的善良风俗及社会安宁，却有伤害，请下诏全国，立即禁止。”杨坚批准。

柏杨曰：

中国农家正月一日开始吃肉(假使他有肉可吃)，吃到正月十五日，正月十六日之后，便再无肉。一年辛苦，重新开始，花灯不过中国人在停止吃肉前最后一次的休闲活动，短短一晚，使人忘掉明天就要开始的漫长艰苦岁月，欢乐嬉笑，尽情享受生命。可是，柳或先生却把它形容成万恶之源。看不得人民笑容，听不得人民笑声，这种强制人民每天呆坐在那里猛想圣人的办法，才是真正的万恶之源。道学之成为吃人的礼教，就是因为它扼杀人性的正常发展。长期而过度的压抑，制造出来的是一种畸形人，充满中国。

公元五八四年 甲辰

南梁明帝天保 二十三年

陈后主至德 二年

隋文帝开皇 四年

1 春季，正月一日，日蚀。

2 正月六日，隋帝国（首都长安〔陕西省西安市〕）皇帝（一任高祖，文帝）杨坚，前往皇家祖庙，祭祀祖先。正月八日，再前往首都长安南郊，祭祀天神。

3 正月九日，南梁帝国（首都湖北省江陵县）皇帝（八任世宗）萧岿，前往隋帝国朝见。萧岿头戴通天冠，身穿红纱袍，面向北方，接受隋帝国欢迎使节的慰劳。等到入宫，登大兴殿，隋帝国皇帝杨坚头戴通天冠，身穿红纱袍；萧岿则改戴远游冠，改穿臣属穿的官服；见面时，两位皇帝同时下拜。杨坚赏赐萧岿绸缎一万匹，其他珍贵的宝物，价值跟绸缎相等。

4 隋帝国前任华州（陕西省华县）州长张宾、仪同三司（正五

品)刘晖等,制订《甲子元历》完成,奏报皇帝杨坚。正月二十九日,杨坚下诏颁布施行。

5 二月一日,陈帝国(首都建康〔江苏省南京市〕)大赦。

6 二月十三日,隋帝国皇帝杨坚在灊上(陕西省蓝田县)为回国的南梁皇帝萧岿,设宴饯行。

7 突厥汗国苏尼部落男女一万余人,向隋帝国投降。

8 二月十八日,隋帝国皇帝杨坚,前往陇州(陕西省陇县)。

9 突厥汗国(瀚海沙漠群)达头可汗(小可汗)阿史那玷厥,派使节到隋帝国,要求投降(此时阿史那玷厥势力正强,如非记载错误,当是远交近攻,为了牵制大可汗阿史那摄图)。

10 夏季,四月九日,隋帝国皇帝杨坚,擢升国务院文官部长(吏部尚书)虞庆则当国务院右副执行长(右仆射)。

上大将军(从二品)贺娄子干(贺娄,复姓),征调五州武装部队(河西五州:凉州〔甘肃省武威市〕、甘州〔甘肃省酒泉市〕、瓜州〔甘肃省敦煌市〕、鄯州〔青海省西宁市〕、廓州〔青海省贵德县〕),进攻吐谷浑汗国(青海省),杀男女一万余人,历时二十天,班师。

陇西(甘肃省临洮县)不断受吐谷浑汗国抢夺劫掠,而民间习惯,不建城池村庄。杨坚命贺娄子干发动居民建立城池村庄,鼓励他们耕种农田,积蓄粮食。贺娄子干上疏,说:“陇右(陇山以西)、河西(河西走廊)一带,土地广阔,人民稀少,而边境又不断发生战事,所以没有办法推行农耕。最近考察各垦荒屯田处所,发现收获很少,费用却很多,平时浪费人力,最后仍逃不脱被凶暴抢掠践踏的恶运;我建议:偏僻遥远的屯垦区,最好是一律撤销。陇石(陇山以西)居民以畜牧为生,如果强迫他们聚集,改从农业,一定增加他们的不安。我建议只需要使基

地之间紧切连接，烽火互相可以看到，人民即令散居各地，也不必忧虑。”杨坚同意。

杨坚因贺娄子干熟习边疆事务，四月二十六日，任命贺娄子干当榆关军区（总部设河北省山海关）总司令（榆关总管）。

11 五月，陈帝国擢升国务院文官部长（吏部尚书）江总，当国务院副执行长（仆射）。

12 隋帝国皇帝杨坚，因渭水含沙量太多，激流滚动，河床不稳，忽深忽浅，运粮船只，十分危险艰苦。六月二十二日，下诏命太子宫首席总管（太子左庶子）宇文恺，率水利 engineers 人员开凿运河，从大兴（首都长安）引导渭水，直到潼关（陕西省潼关县），长达三百余里，名“广通渠”。从此水势平静，船运畅通，关内（函谷关以西）民生物资，全靠这条运河运输供应。

13 秋季，七月六日，陈帝国派兼任总顾问长（兼散骑常侍）谢泉等，前往隋帝国聘问。

14 八月十三日，隋帝国邓公爵（恭公）窦炽逝世。

15 八月二十六日，陈帝国将军夏侯苗，向隋帝国投降；隋帝国皇帝因两国邦交仍很和睦，拒不接受。

16 九月十五日，隋帝国皇帝杨坚，因关中（陕西省中部）饥馑，前往洛阳（减少关中粮食消耗）。

杨坚不喜爱华丽文章，下诏命全国无论公文私函，都要直率叙述，有什么说什么，不可浮华夸张（针对盛行于大分裂时代的四六体骈文而言）。泗州（江苏省宿迁市）州长司马幼之，奏疏上所用辞藻，艳丽浮夸，杨坚命交付有关机关定罪惩罚。执法监察官（治书侍御史）、赵郡（河北省隆尧县）人李谔，也认为当时流行的文体，轻佻险薄，上疏说：“曹魏帝国三曹（曹操、曹丕、曹植），重视文章修辞，忽略当一个君王的主要任务，却去喜爱

雕虫小技。部属仿效上位的人，遂成为社会大众的一种风尚。到了江左（长江以南）的南齐帝国及南梁帝国，情形更为严重：文化人所竞争的，不过一个韵脚奇不奇，一个用字巧不巧！长篇大论，所谈的全是月亮露水；满桌满箱，所写的不外风云花朵。世间竟拿文章辞藻，来判断作者品格和能力的高低优劣，而政府也根据这个标准，遴选他们当官。可以换取金钱俸禄的道路，一经开辟，喜爱崇拜的心情，遂更强烈。于是乡村儿童、贵族学子，学校还没有进，六十个甲子如何配数还没有学，就先作五言诗。至于伏羲氏（四氏之二）、姚重华（舜）、姒文命（禹）的典故，伊尹、傅说、姬旦、孔丘的学说，就更不关心，何尝听进耳朵！认为傲慢就是清高，怪诞就是玄虚；把随心所欲当作建立功勋，只读儒家学派经书的知识份子，被指责古怪落伍，而会作诗作赋的人，才是学人专家。以致文章越来越繁多复杂，而政治却一天比一天混乱。原因在于文化人抛弃伟大圣人的轨道、楷模，而把无用的东西，当作有用。现在，政府虽然颁布诏书，可是听说遥远的州和偏僻的县，作风依旧：对仁孝之人，排除在门户之外，不肯录用；对文章华丽，辞藻轻薄的人，却被任命担任官职，甚至保送中央。都由于州长、县长不能深刻了解上级的旨意。请求广泛调查，对于违犯的官员，提出弹劾。”李谔再上疏，说：“高级知识份子自负才能，拼命上爬，谋求进取，已到无耻的地步，请求公布他们的罪状，加以罢黜，惩罚败坏风气规范之徒。”杨坚下诏，把李谔前后奏章，颁发天下州县。

17 突厥汗国沙钵略可汗（六任大可汗）阿史那摄图，不断被隋帝国击败，遂向隋帝国请求和解。千金公主也自动请改姓杨，当杨坚的女儿。杨坚派开府仪同三司（正四品）徐平和，前往突厥汗国聘问，改封千金公主当大义公主。晋王杨广建议趁这个

机会发兵突击，杨坚不许。

柏杨曰：

千金公主宇文女士跟杨坚先生之间，有灭门血海深仇，竟然委屈求全，跪拜叩头，认贼作父。杨坚改封她大义公主，当是“大义灭亲”之意，大义与叛逆竟如此颠倒，也只有政治上出现。千金公主这项巨大改变，我们可体会出她锥心痛苦。形势比人强，可悲。

阿史那摄图派使节送信给杨坚，信上说：“‘从天生大突厥天下贤圣天子伊利居卢设莫何沙钵略可汗’，致书‘大隋皇帝’：皇帝，你，是我妻子的老爹，也就是我的岳父。我是你女儿的丈夫，也等于是你的儿子，两国的风俗习惯虽然不同，但情义却是一样，自今以后，子子孙孙，乃至万世万代，亲上加亲，永不停止，上天作为见证，直到最后，都不辜负。汗国的羊马，都是天子的牲畜，帝国的绸缎，也是汗国的物品。”

杨坚回信说：“大隋天子致书大突厥沙钵略可汗：接到来信，知道有意和解，敦睦邦交，我既是你妻之父，就把你当作我的儿子一样，当经常派使节前往汗国，探望我女，也探望你。”于是，派国务院右副执行长（尚书右仆射）虞庆则，出使突厥汗国，车骑将军长孙晟当副使节。

阿史那摄图在牙帐（王庭·外蒙古哈尔和林）集结武装部队，炫耀军威，又陈列金银珠宝，展示财富。他自己则高坐帐中，声称有病，不能起身迎接，并且说：“包括我的伯父叔父，我从不向别人叩头。”虞庆则责备他，并且加以解释，阿史那摄图不理。千金公主秘密警告虞庆则说：“阿史那摄图豺狼性格，跟

他过分对抗，他可能吃人！”长孙晟提醒阿史那摄图说：“突厥可汗跟大隋皇帝，都是天子，可汗不起身，我们怎么敢不顺从你的意思，可是皇后（可贺敦）是大隋皇帝的女儿，可汗是大隋皇帝的女婿，怎么可以不尊敬岳父！”阿史那摄图大笑，对他左右高级官员说：“那倒应该跪拜！”这才起身叩头，跪在那里接受诏书，顶在头上。可是，不久，阿史那摄图大为羞惭，跟部属聚在一起，放声大哭。接着，虞庆则又要阿史那摄图在写信给杨坚时，自己称“臣”，阿史那摄图问左右官员说：“什么是‘臣’？”左右官员说：“中国的‘臣’，就是突厥话‘奴’！”阿史那摄图说：“能当中国的‘奴’，是虞副执行长（仆射）的功劳！”赠给虞庆则马千匹，并且把堂妹嫁给虞庆则。（忽哭忽笑，忽惭忽傲，阿史那摄图的豪放驽悍和狡狴，活跃纸上。）

18 冬季，十一月四日，隋帝国皇帝杨坚派兼任副总监督长（兼散骑常侍）薛道衡等，前往陈帝国聘问。杨坚指示薛道衡：“你应该了解我的意思，不要在言辞上逞能。”

19 本年，陈帝国皇帝（五任，后主）陈叔宝，在光昭殿前，兴建“临春”“结绮”“望仙”三阁，各高数十丈，各有套房数十间；所有门窗、壁带（挂镜线）、椽柱、栏杆、门槛，都用沉香木或檀香木做成，以黄金璧玉装饰，嵌镶珍珠翡翠，外面再悬挂珠帘；室内有宝床、宝帐、衣服玩物，豪华艳丽，近世以来从没有见过。每逢微风乍起，香味随风飘荡，传闻数里。阁外用石头堆成假山，引水成池，种植各种奇花异草。

陈叔宝住临春阁，贵妃张丽华住结绮阁，龚、孔二贵嫔住望仙阁，三阁之间筑有双层专用车道（复道）来往。又有玉、李二美人，张、薛二淑媛，以及袁绍仪、何婕妤、江修容，都受宠爱，轮流到三阁游戏。（陈叔宝时代小老婆群编制：贵妃〔一

级)、贵嫔〔二级〕、贵姬〔三级〕,以上称“三夫人”。淑媛〔四级〕、淑仪〔五级〕、淑容〔六级〕、昭华〔七级〕、昭仪〔八级〕、昭容〔九级〕、修华〔十级〕、修仪〔十一级〕、修容〔十二级〕,以上称“九嫔”。婕妤〔十三级〕、容华〔十四级〕、充华〔十五级〕、承徽〔十六级〕、列荣〔十七级〕,以上称“五职”。美人〔十八级〕、才人〔十九级〕、良人〔二十级〕,以上称“散位”。)遴选有文学素养的宫女袁大舍等,命她们当“女学士”。国务院副执行长(仆射)江总,虽然居宰相高位,却从不过问政府事务,每天跟国务院司法部长(都官尚书)孔范、总顾问长(散骑常侍)王瑳等文化人十余位,侍奉陈叔宝,在后宫游乐饮宴,厮混一起,不再有上下尊卑的分别;对这些男士,当时称之为“狎客”(供人娱乐的客人)。陈叔宝每次饮酒,就召集得宠的小老婆群、女学士,跟供人娱乐的客人,一同赴宴;吟诗作赋,互相应酬唱和,挑选其中最香艳的几首,谱上新曲,选出宫女一千余人练习,然后演奏,分成若干部,轮流传唱。曲有《玉树后庭花》、《临春乐》等,全部是赞扬嫔妃的美丽容貌。君王和臣属,从傍晚饮到天亮,酩酊大醉,认为是一件常事。

20 张贵妃,名丽华,本是一个卑微的军人的女儿,当龚贵妃的婢女,陈叔宝第一次看见她,就惊为天仙化人。张丽华陪陈叔宝上床后,不久生下一个男孩陈深,后来封为太子。张丽华头发长达七尺(当她站立时,七尺长发,可垂到地面),光泽闪亮,简直象一面明镜,可以照人;反应敏捷,性情聪明,神采焕发,举手投足,无不雍容华贵,双目每一流转顾盼,光彩四射,就象一颗明星,照亮左右。而且张丽华深知人性弱点,用心观察陈叔宝脸色,不断向他引荐别的宫女,不仅陈叔宝对她感激,后宫所有的佳丽,都对她感激,争相赞扬她的美德。张

丽华有一种取悦神灵的巫术，常在宫中祭祀一些旁门左道的鬼神，聚集女巫们，在神秘鼓声中跳舞祈祷。陈叔宝沉沦在美女醉酒之中，没有余力再去处理国家大事，政府各单位奏章，都请托宦官蔡脱儿、李善度，代为转呈。陈叔宝则斜靠椅垫，把张丽华抱到怀里，坐在膝盖上，跟她商量讨论，共同裁决。蔡、李不能全部记下那么多，张丽华都为他们一一记下，没有一项遗漏。张丽华遂运用这种情势，探听宫外事务，无论官场民间，说一句话或做一件事，张丽华都能先从她的管道，得到消息，转告陈叔宝；因此，陈叔宝更爱她入骨，张丽华遂在皇宫之中，位居颠峰。宦官以及皇上最亲近的侍从，更跟张丽华结合，内外互通音讯，利用关系，互相推荐亲戚朋友，横行民间；破坏法律，出卖官爵；包揽辞讼，公开贿赂。对文武官员的赏罚，政府不能过问，大权握在深宫。高级重要官员如果拒绝合作，张丽华就在陈叔宝面前，乘机陷害。于是“孔”“张”两大势力（孔贵妃及张丽华），炙手可热，辐射四方，当权高官无不见风转舵，自动纳入摇尾系统。

国务院司法部长（都官尚书）孔范，跟孔贵妃结拜兄妹。陈叔宝最讨厌听到自己的过失；每有凶暴行为，孔范一定用尽心机，加以曲解掩盖，甚至化罪恶为圣德，不但认为不应谴责，反而应该赞美（又见一代文妖）。因此，孔范受到特别宠信，他的建议，陈叔宝言听计从。官员中如果有人批评政府，孔范就在他们头上随意罩上一个罪名，斥责贬逐。立法院立法官（中书舍人）施文庆，读了不少儒家学派的经典和史书，当陈叔宝还是太子时，他就是太子宫的官属，聪明敏捷，博闻强记，对官场运作，十分熟练；处理事务时，心中策划，口授命令，条理分明，一一都合需要，因此也大受陈叔宝的宠信。施文庆又推荐他的

好友吴兴(浙江省湖州市)人沈客卿、阳惠朗、徐哲、暨慧景等，称道他们有行政能力，陈叔宝都加以任用，命沈客卿当立法院立法官(中书舍人)。沈客卿口才流畅，相当了解政府典故，兼任金库局长(金帛局)。原来的制度是：军人及高级知识份子(士人)，都免除捐税；陈叔宝大肆修建宫殿台阁，竭力满足视觉和听觉享受，国库掏空，遇到新建土木工程，总是缺少财源。沈客卿建议：不管什么人，一律征收捐税，而旧捐税则加重征收；陈叔宝批准。于是，任命阳惠朗当宫廷库藏部(太府寺)市场管理官(太市令)，暨慧景当国务院财政部(度支尚书)钱币司(金部)、粮秣司(仓部)总秘书(都令吏)。二人本是低级职员出身，办事精细，考核稽查档案帐簿，十分详密，分厘无误。可是，不识大体，没有长远规划，只会督促苛责；对搜括聚敛，永不厌倦；知识份子和普通平民，全都叹息怨恨。沈客卿在上督导，每年税收，比过去多出数十倍，陈叔宝大为欢喜，越发认为施文庆有知人之明，更是亲近倚重，大小各事，没有一件不交给他去办。他的同党再互相引荐，住居高级官位，帽插貂尾、蝉羽的，多达五十人。

孔范自认为文武全才，政府中没有人可以和他相比，曾经在闲散时报告陈叔宝说：“部队将领都是当兵出身，抵挡一个敌人的角色而已。深谋远虑，他们怎么知道！”陈叔宝把这话问施文庆，施文庆畏惧孔范；遂认为确实如此；司马申更在旁附和。从此，将领们稍微犯一点错误，中央就立即撤职，把他们的部队，交给文官率领。甚至领军将军任忠的部队(领军将军统京师禁军)，也夺过来配给孔范及蔡征。於是，文武官员，全部离心，帝国终于覆亡。

公元五八五年 乙巳

南梁明帝天保	二十四年
陈后主至德	三年
隋文帝开皇	五年

1 春季，正月一日，日蚀。

2 隋帝国(首都长安〔陕西省西安市〕)皇帝(一任高祖，文帝)杨坚，命教育部长(礼部尚书)牛弘，修订五礼仪式(五礼：吉礼、凶礼、军礼、宾礼、嘉礼)，编纂完成，共一百卷。正月十一日，下诏颁布施行。

三月二日，命国务院左副执行长(尚书左仆射)高颎，当左领军大将军。

3 陈帝国(首都建康〔江苏省南京市〕)丰州(福建省福州市北)州长章大宝，是章昭达的儿子(章昭达事，参考五七〇年)，州长任内贪污凶暴，中央派畜牧部长(太仆卿)李晕前往接任。李晕将要抵达，三月五日，章大宝袭斩李晕，起兵叛变。

4 隋帝国宰相(大司徒)、郢公爵王谊，跟皇帝杨坚是小时好友(二人幼年同学)，他的儿子娶杨坚的女儿兰陵公主。后来，杨坚对王谊的礼遇，稍稍减薄，王谊大为抱怨。于是有人检举他(“有人型”)：“自称他的姓名出现神秘预言书，又生有帝王之相。”三公及部长级官员认为王谊触犯“大逆不道”之罪。三月六日，杨坚命王谊自杀。

三月二十二日，杨坚返首都长安(去年前往洛阳，参考五八四年)。

5 陈帝国叛将陈大宝，派部将杨通，攻击建安(福建省建瓯县)，不能攻克。而中央军即将到达，章大宝军队溃散；章大宝逃入深山，被追兵擒获，屠灭三族。

6 隋帝国国务院财政部长(度支尚书)长孙平，奏请：“应规定农民每年秋季收获之后，缴出粟麦十斗以下，依照贫富，规定应缴数量；储存地方公社，指定专人负责管理，准备应付饥馑之年，定名‘义仓’。”杨坚批准。五月二十九日，下诏各州县设立义仓。当时，民间很多谎报“老”(六十岁以上)“小”(十岁以下)，用以逃避田赋、捐税、差役，山东(崂山以东)地区，承袭北齐帝国时代的弊政，户口租税上，奸诈虚伪的记载，尤其众多。杨坚命州县政府进行大规模户籍普查，如果户口名簿上记载与事实不符，里长(二十五家为一“里”)、党长(一百家为一“党”)发配边远地区。堂兄弟都要另立门户，别造名册，以防藏匿人口。最后，簿册上显示：增加一百六十四万人。高颎建议制定“赋税资料库”，颁发全国州县，一体施行；杨坚批准。从此之后，户籍人口上的弊端，一扫而光。各州物资交流，河南(黄河之南)地区的物资从潼关(陕西省潼关县)，河北(黄河之北)地区的物资从蒲州(山西省永济县)，分别运往首都长安(陕

西省西安市)，粮车日夜不停的在道路上奔波，每年达数月之久。

7 南梁帝国(首都湖北省江陵县)皇帝(八任世宗)萧岿逝世(年四十四岁)，谥号“孝明皇帝”，庙号称“世宗”。萧岿孝顺慈爱，勤俭节约，人民生活安定。太子萧琰继承帝位(九任)。

8 最初，突厥汗国(瀚海沙漠群)阿波可汗(小可汗)阿史那大逻便，跟沙钵略可汗(六任大可汗)那史那摄图结怨(参考五八三年)，阿史那大逻便逐渐强大，东部超过都斤山(今蒙古人民共和国都斤山)，西部超过金山(阿尔泰山)；龟兹(新疆库车县)、铁勒(新疆北部)、伊吾(新疆哈密市)，以及西域(新疆及小亚细亚东部)各小国，都纷纷归附，称“西突厥汗国”。隋帝国皇帝杨坚，派上大将军(从二品)元契担任使节，前往安抚。(突厥汗国之分裂，事实上始于六〇三年。两个汗国，分别由弟兄二人的后裔领导，始祖阿史那吐雾、长子阿史那土门，建立突厥汗国，称伊利可汗〔一任大可汗〕，分裂后称东突厥。次子阿史那室点蜜〔室点蜜小可汗〕，生阿史那玷厥〔达头小可汗〕、生阿史那鞅素〔咄陆小可汗〕、生泥利小可汗〔名不详〕、生阿史那达曼〔两突厥一任泥厥处罗大可汗〕。阿史那大逻便〔阿波小可汗〕是东突厥一任大可汗阿史那土门的孙儿，此时只是跟堂兄阿史那摄图斗争白热化，向隋帝国寻求支持。)

9 秋季，七月六日，陈帝国派总顾问长(散骑常侍)王话等，前往隋帝国聘问。

10 突厥汗国沙钵略可汗(六任大可汗)阿史那摄图，既被达头可汗(小可汗)阿史那玷厥困住(参考去年〔五八四〕)，又恐惧契丹部属突击。于是派使节向隋帝国请求紧急支援，准许他率部族渡过瀚海沙漠，向南迁移，借住白道川(阴山以北)。隋皇

帝杨坚同意，命晋王杨广出军接应，供应食物、衣服，又赏赐车辆及乐队。阿史那摄图乘势西上攻击阿史那大逻便，大破阿史那大逻便军。可是，阿拔国（今蒙古人民共和国东部）却乘突厥汗国牙帐（王庭·哈尔和林）空虚，发动突击，俘虏阿史那摄图的妻子儿女。隋帝国军反攻，击败阿拔国，把所虏获的突厥人口牲畜，全部送还给阿史那摄图。阿史那摄图大喜过望，乃立下誓约，以瀚海沙漠群的南端，作为两国分界，并上疏给杨坚：“天上没有两个太阳，地下没有两个君王。大隋皇帝才是真正的皇帝，我怎么敢依靠兵力，据守险要，偷窃君王尊贵的名号！我深受淳朴敦厚的风气感染，因爱慕而向中国归附，已有正常管道。从今屈膝叩头，永为陛下的藩属。”派他的儿子阿史那库合真，到首都长安（陕西省西安市）朝见。

八月二日，阿史那库合真抵达长安，杨坚下诏说：“沙钵略可汗（阿史那摄图）过去虽跟帝国和解，但仍是两国。今日既是君臣，就成为一家。”因命到郊外祭告天地及皇家祖庙，并把这项荣耀颁布全国皆知。给阿史那摄图的诏书，只称官衔，不称名字。在皇宫内殿，设宴招待阿史那库合真，并引他晋见独孤皇后，赏赐慰劳，十分优厚。阿史那摄图大为高兴，从此，过年过节，对隋帝国的进贡，从不间断。

11 九月，陈帝国将军湛文彻，攻击隋帝国的和州（安徽省和县），隋帝国仪同三司（正五品）费宝首，生擒湛文彻。

12 九月二十三日，隋帝国派使节李若等，前往陈帝国聘问。

冬季，十月九日，隋帝国任命上柱国（从一品）杨素，当信州军区（总部设四川省奉节县）总司令（信州总管。信州据长江上游，杨坚的目的在使杨素训练水军，建立舰队，作为大规模攻

击陈帝国的准备)。

13 最初，陈帝国北地(甘肃省宁县)人傅縡(音 zài, [再])，当皇帝陈叔宝还是太子时，他在太子宫当助理官(庶子)。后来陈叔宝登极称帝，傅縡升任皇家图书馆长(秘书监)、首都西区卫戍司令官(右卫将军)，兼立法院高级立法官(中书通事舍人)，自负才干，意气用事，政府官员中很多人都对他怨恨。施文庆、沈客卿，在陈叔宝面前，异口同声谄害傅縡收受高丽王国(朝鲜半岛)使节贿赂的黄金；陈叔宝逮捕傅縡下狱。

傅縡在狱中上疏说：“当一个面对人民的君王，应该恭恭敬敬事奉上帝，象爱护儿女一样的爱护人民，克制欲望，远离谄媚奸佞；天还没有亮就披衣起床，太阳已经落山，却忘记吃饭，这样的话，恩德普及全民，福泽留给子孙。陛下最近饮食太多，对美女的贪恋更是过度，不知道虔敬的祭祀天地和皇家祖庙的大神，却去向淫荡昏乱的鬼魂献媚(指张丽华聚集女巫)，卑劣小人物留在身旁，宦官和家奴玩弄权威，把忠直之士当作仇寇，把人民生命看作野草。后宫美女所穿的绫罗绸缎，拖到地面，厩房马匹吃的粟米粮秣，有大量剩余，可是贫苦的人民却流离失所，遍地都是饿死的尸体。官员公开收受贿赂，国库公款大量浪费，天神震怒，人民怨恨，干部背叛，亲信离心，我恐怕东南(指陈帝国)王气，从此结束。”

奏章呈上后，陈叔宝暴跳如雷，过了一会，怒气稍稍消失，派使节去监狱对傅縡说：“我打算赦免你，但你能不能改过？”傅縡回答说：“我的心跟我的脸一样，面貌如果可改，心就可改。”陈叔宝怒不可遏，派宦官李善庆追究到底，命傅縡在狱中自杀。

陈叔宝每逢要到郊外祭祀神祇，总是声称有病，不肯前去。所以傅縡在奏章中强调。

14 本年，南梁帝国最高统帅(大将军)戚昕，率舰队袭击陈帝国的公安(湖北省公安县)，不能攻克，撤退。

隋帝国皇帝杨坚，召唤南梁帝国皇帝萧琮的叔父、全国武装部队总司令(太尉)、吴王萧岑，到首都长安(陕西省西安市)朝见，命他当隋帝国的大将军(正三品)，封怀义公爵，遂把他留住，不放他回国；而恢复江陵协防司令部(江陵总管)，加强对南梁帝国的监视(五八二年撤销)。

南梁最高统帅(大将军)许世武，秘密勾结陈帝国荆州(湖北省公安县)州长、宜黄侯陈慧纪，准备献出首都投降；阴谋泄漏，萧琮斩许世武。陈慧纪，是一任帝陈霸先的侄孙。

15 隋帝国皇帝杨坚，命农业副部长(司农少卿)崔仲方，征发民夫三万人，在朔方(山西省朔县)、灵武(宁夏灵武县)修筑长城，东到黄河，西到绥州(陕西省绥德县)，绵延七百里，用以遏阻北方匈奴部落南侵。(黄河与绥州之间航空距离仅五十公里，地望不知有无错误！)

公元五八六年 丙午

南梁萧琰广运 元年

陈后主至德 四年

隋文帝开皇 六年

1 南梁帝国(首都湖北省江陵县)改年号广运。

2 正月十三日,党项羌部落,向隋帝国投降。

3 正月十九日,隋帝国(首都长安〔陕西省西安市〕)把历法颁发给突厥汗国。

二月,命州长的高级助理(秘书长〔长史〕、军政官〔司马〕等),每年年底,轮流到京师(首都长安)朝见,并呈报全州官员考绩。

二月六日,再命崔仲方(参考去年〔五八五〕)征发民伕十五万人,在朔方(山西省朔县)以东,沿边界险要,兴筑数十城。

4 二月十五日,陈帝国(首都建康〔江苏省南京市〕)皇帝(五任,后主)陈叔宝,封皇弟陈叔谟“巴东王”、陈叔显“临江王”、陈

叔坦“新会王”、陈叔隆“新宁王”。

5 二月十九日，隋帝国大赦。

三月八日，洛阳居民高德，上书皇帝杨坚，建议杨坚当太上皇，而把帝位传给皇太子杨勇。杨坚说：“我承受天命，抚育天下，从早到晚，不停的辛苦操劳，仍恐怕治理不好，怎么可以效法近世有些帝王（指高湛、宇文赟），把帝位早早传给儿子，而自己去追求享乐安逸！”

6 夏季，四月十九日，陈帝国派兼任总顾问长（兼散骑常侍）周璠等，前往隋帝国聘问。

五月七日，封皇子陈庄“会稽王”。

7 秋季，八月十三日，隋帝国派副总监督长（散骑常侍）裴豪等，前往陈帝国聘问。

八月三十日，申公爵（明公）李穆逝世（年七十七岁），政府用特殊尊贵的礼节安葬。

闰八月十九日，太子杨勇镇守洛阳。

8 隋帝国上柱国（从一品）郕公爵梁士彦，在攻击尉迟迥战役时（参考五八〇年），所向无敌，接替尉迟迥当相州（河北省临漳县）州长。皇帝杨坚对他猜忌，召回首都长安（陕西省西安市）。另一上柱国（从一品）杞公爵，右领军大将军宇文忻，跟杨坚从小就是好友，擅长指挥作战，有隆重的威望，杨坚对他也很猜忌，遂找一件小事，谴责宇文忻，顺势免除他的官职。柱国（正二品）舒公爵刘昉，也被杨坚疏远。三人闲居在家，无所事事，心里都有怨恨，经过一段时间来往，遂阴谋发动政变。

宇文忻的策略是，命梁士彦前往蒲州（蒲坂〔山西省永济县〕）聚众起兵，向首都长安（陕西省西安市）进军，而自己作为内应；梁士彦的外甥裴通参与这项秘密计划，但裴通却暗中向

杨坚告密。杨坚不露声色，反而任命梁士彦当晋州（山西省临汾市）州长，打算试探他的心意，梁士彦果然大为兴奋，对刘昉等说：“这是天意！”遂请仪同三司（正五品）薛摩儿当秘书长（长史），杨坚也批准。不久，梁士彦和其他政府高级官员，一同晋见杨坚，杨坚命左右卫士在官员行列中，逮捕梁士彦、宇文忻、刘昉，加以诘问，开始时都不承认；可是薛摩儿正巧被押解到金銮宝殿，杨坚命他们对质，薛摩儿把来龙去脉，全盘托出，梁士彦面无人色，回头对薛摩儿说：“是你杀我！”闰八月二十八日，斩梁士彦、宇文忻、刘昉，三人的叔父、侄儿、兄弟，免除死刑，仅只剥夺公权，贬作平民。

九月四日，杨坚身穿丧服，亲登射殿，命文武百官射取没收的三家金银财宝，作为鉴戒。（三人都是杨坚的老友，又有拥护他当皇帝的大功，所以杨坚身穿丧服，表示痛心。）

冬季，十月二日，杨坚命国务院国防部长（兵部尚书）杨尚希，当国务院教育部长（礼部尚书）。杨坚每天一大早就登殿主持朝会，日过中午，还不疲倦。杨尚希规劝说：“姬昌（周王朝一任王姬发的老爹）因忧心国事，为民勤劳，使岁数减少；而姬发却因心情平安，得以延长年寿（姬昌死时九十七岁，姬发死时九十三岁，杨尚希有误）。愿陛下只掌握大的方向，至于执行细节，不妨交给宰相或有关单位执行；繁琐的小事，最高领袖不应亲自处理。”杨坚很欣赏，但不能听从。

十月六日，在襄州（湖北省襄樊市）设中央驻山南道（秦岭以南）特遣政府（山南道行台），命秦王杨俊当特遣政府执行长（行台尚书令）。杨俊正妻崔女士生下男孩，杨坚大为欢喜，赏赐文武官员。皇家图书院内馆管理官（直秘书内省）博陵（河北省安平县）人李文博，家庭一向贫寒；有人向他祝贺得到赏赐，李

文博说：“国家设立赏罚，是为了反应功劳和过失！王妃生了男孩，文武百官有什么功劳？怎么可以接受赏赐！”听到的人都感惭愧。

9 十月十六日，陈帝国政府擢升国务院副执行长（尚书仆射）江总当国务院最高执行长（尚书令），国务院文官部长（吏部尚书）谢朓当国务院副执行长（仆射）。

十一月三日，陈帝国大赦。

10 吐谷浑汗国（青海省）可汗（十五任）慕容夸吕，在位长达一百年（事实上只五十二年〔五四〇年至五九一年〕，似应为“寿命长达一百岁”），因为喜怒无常，所以不断罢黜太子，甚至诛杀。最后一位被封太子的儿子，十分恐惧，打算把老爹慕容夸吕制服，然后向隋帝国投降，请求隋帝国边防军将领出军接应；秦州军区（总部设甘肃省天水市）总司令（秦州总管）河间王杨弘，请求中央批准，隋帝国皇帝杨坚不同意。而太子的密谋泄露，被老爹慕容夸吕处死，而再立他的幼子、嵬王慕容诃当太子。叠州（甘肃省迭部县〔电朵寺〕）州长杜粲建议：趁吐谷浑汗国内乱，出军攻击，杨坚也不同意。

本年，太子慕容诃又恐惧被杀，密谋率他的直属部落一万五千户，向隋帝国投降；派使节到隋帝国首都长安（陕西省西安市），请求派兵迎接。杨坚说：“吐谷浑贼风贼俗，人伦亲情跟中国全不一样，父亲既不慈爱，儿子也不孝顺。我一向用品德勉励人民，怎么可以帮他完成叛逆恶名？”对使节说：“老爹有过失，做儿子的应该婉言规劝，怎么可以暗中用非法手段，身背不孝的恶名！普天之下，都是我的子民，你们每人都做善事，我就会十分喜悦。慕容诃既打算归附，唯一的办法是他要懂得做臣属、做儿子的道理。我不会遥远的派出军队，去助人作恶。”慕

容诃才打消原意。

柏杨曰：

当父亲的不断诛杀儿子，当儿子的一个接一个想叛想逃，定有原因内情，必须经过检讨，才能了解。而就社会结构及人心取向评估，慕容夸吕先生非常可能是一个不可理喻的暴徒。杨坚先生既不救陷阱中的羔羊，又不制止杀子凶手，只一味要羔羊更要驯服，何以颠预到这种地步？唯一的解释是：他所以强力推销他坚持的父尊子卑观念，实质上跟君尊臣卑的观念，相辅互成。在这个美德中，因为杨坚先生既是“父”，又是“君”之故，美德所带来的利益，他可是全部接收，万无一失。至于别人心胆俱裂的恐惧，人伦大变的悲惨，他可一点都不在意，他所在意的是他从他坚持推广的这个美德中，到底可得到多少利益！

公元五八七年 丁未

南梁萧琰广运	二年
陈后主至德	五年
后主祯明	元年
隋文帝开皇	七年

1 春季，正月三日，陈帝国(首都建康〔南京〕)大赦，改年号(之前是至德五年，之后是祯明元年)。

2 正月十八日，隋帝国(首都长安〔陕西省西安市〕)皇帝杨坚，前往皇家祖庙，祭祀祖先。

二月十二日，中央命各州每年向中央推荐三位有品德的知识分子(贡士)。

正月二十日，隋帝国皇帝(一任高祖，文帝)杨坚，前往首都长安(陕西省西安市)东郊，祭祀太阳神。

3 陈帝国政府派兼任总顾问长(散骑常侍)王亨等，前往隋帝国聘问。

4 隋帝国征发民伋十万余人，修筑长城，二十天完工。夏季，四月，在扬州（广陵〔江苏省江都县〕）开凿山阳运河（邗沟），用以加强长江、淮河间运输。

5 突厥汗国（瀚海沙漠群）沙钵略可汗（六任大可汗）阿史那摄图，派他的儿子到隋帝国进贡，顺便请求皇帝杨坚准许突厥部落可以在恒州（山西省大同市）、代州（山西省代县）一带狩猎。杨坚允许，仍然派人赏赐他美酒饮食，阿史那摄图率部落叩头领受。

不久，阿史那摄图逝世，杨坚停止朝会三天，表示哀悼，并派祭祀部长（太常）前往祭奠。

最初，阿史那摄图因自己的儿子阿史那雍虞闾懦弱，遗嘱命他的老弟、亲王（叶护）阿史那处罗侯，接任可汗。阿史那雍虞闾派使节前往迎接阿史那处罗侯，准备拥护他登位，阿史那处罗侯说：“我们突厥汗国，自木杆可汗（三任大可汗阿史那侯斤）以来，宝座传递，都由老弟继承。庶子夺取嫡子应得的基业，失去祖先立法的原意，使领导阶层相互之间不肯敬畏（指阿史那大逻便诟骂阿史那菴逻，又跟阿史那摄图对抗等）。你应该登上大位，你虽是侄儿，我不怕向你叩头。”阿史那雍虞闾说：“叔父跟我的老爹，同一个根，连成一体，而我只是枝叶，怎么可以使根部反过来听枝叶的话，使叔父委屈在年幼晚辈之下！而且，老爹临终遗言，怎么可以废除，请叔父不要犹豫！”使节来往五六次，阿史那处罗侯才终于继承宝座，称“莫何可汗”（七任大可汗）；而任命阿史那雍虞闾当亲王，派使节把奏章呈送隋帝国中央政府，报告经过情况。

隋政府派车骑将军长孙晟，“持节”，前往突厥汗国布达人事命令，加封阿史那处罗侯当突厥大可汗，赏赐他鼓队旌旗。阿

史那处罗侯勇敢而又有谋略，把隋帝国赐下的鼓队和旌旗，高举大军之前，向西攻击阿波可汗(小可汗)阿史那大逻便，阿史那大逻便的部众认为隋帝国军队已经参战，军心瓦解，都望风投降，于是生擒阿史那大逻便。

阿史那处罗侯上疏杨坚，请示对阿史那大逻便应如何处置。杨坚命高阶层官员讨论，乐安公爵元谐建议原地斩首示众，武阳公爵李充建议押解首都长安(陕西省西安市)，公开处死。杨坚问长孙晟说：“你认为如何？”长孙晟说：“如果他是突厥汗国的大可汗，背叛我们，当然应用刑罚制裁。可是，现在是他们自家兄弟互相屠杀，阿史那大逻便并不曾辜负中国。如果趁他正处困境，就把他诛杀，不是招抚远方人士的办法，不如使敌对的两方，同时并存。”国务院左副执行长(左仆射)高颎说：“骨肉手足，互相残害，严重伤害儒家教化。应该留下阿史那大逻便一条命，表示中国待人宽厚。”杨坚同意。

6 五月一日，隋帝国派兼任副总监督长(兼散骑常侍)杨同等，前往陈帝国聘问。

7 五月二日，日蚀。

8 秋季，七月十六日，隋帝国卫王(昭王)杨爽逝世。

9 八月，隋帝国皇帝杨坚，征召南梁帝国(首都湖北省江陵县)皇帝(九任)萧琮，到首都长安(陕西省西安市)朝见。萧琮率他的文武官员二百余人，从江陵出发，八月十八日，抵达长安。

杨坚认为萧琮远在国外，派武乡公爵崔弘度，率军进入江陵，加强防务，挺进到郡州(湖北省宜城县)，萧琮的叔父、皇家师傅(太傅)安平王萧岩，老弟、荊州州长、义兴王萧瓛等，恐怕崔弘度袭击，八月十三日，派国务院司法部长(都官尚书)沈

君公，晋见陈帝国荆州（湖北省公安县）州长、宜黄侯陈慧纪，请求归附。九月十八日，陈慧纪率军抵达江陵城下。九月十九日，萧岩等率领文武官员及男女居民十万人，逃入陈帝国。

杨坚听到消息，下诏废除南梁帝国，派国务院左副执行长（尚书左仆射）高颍，南下安抚仍留下来的居民。对七任帝萧誉、八任帝萧岿的坟墓，各拨付十户人家，负责维护。任命萧琮当上柱国（从一品），封莒公爵。（南梁帝国自四任帝萧绎死后，苟延残喘三十余年，至此覆灭，共立国八十六年〔五〇二至五八七〕。）

10 九月二十二日，陈帝国大赦。

11 冬季，十月，隋帝国皇帝杨坚，前往同州（陕西省大荔县）。十月二十二日，前往蒲州（山西省永济县）。

12 十一月五日，陈帝国政府任命萧岩当开府仪同三司（宰相级）、东扬州（浙江省绍兴市）州长；萧瑛当吴州（江苏省苏州市）州长。

十一月十六日，任命豫章王陈叔英兼宰相（司徒）。

13 十一月二十三日，隋帝国皇帝杨坚，前往冯翊（同州州政府所在地，过去都称“同州”，此时忽然只指一城，不知何故），亲自到土地庙祭拜（杨坚生于冯翊）。十一月二十七日，返首都长安（陕西省西安市）。

杨坚此行，立法院总立法长（内史令）李德林，因病不能随从，杨坚到同州（冯翊〔陕西省大荔县〕）后，下诏命他前来，跟他讨论消灭陈帝国的计划。归途中，杨坚在马背上举起马鞭，指着南山（秦岭），承诺说：“等到消灭陈帝国那天，我要用七种珍宝装扮你，使南山（秦岭）以东的人，没有人能比你更富贵！”

最初，杨坚自从颠覆北周帝国政权以来，跟陈帝国相处，十

分和睦，每次擒获陈帝国的间谍，都发给他们衣服、马匹，很礼貌的释放回国；可是，陈帝国四任帝陈顼，并不认真的禁止侵扰劫掠。所以八〇年代初期，隋帝国曾发动反击，正巧陈顼逝世，杨坚下令班师（参考五八二年），并派使节前往祭悼，信上自称“杨坚”，下写“叩头”。陈帝国新登极的皇帝陈叔宝，越发忘了他是谁，在回信结尾时说：“想你治理国家，都能如意，天地之间，清静安泰。”杨坚看到，大不高兴，命文武官员传阅。上柱国（从一品）杨素认为君王受到侮辱，臣属应该一死，叩头请求处罚。

杨坚再向高颍询问消灭陈帝国的方略，高颍回答说：“长江以北气候较凉，田地收割时间较晚；长江以南气候较暖，水稻早就成熟。就在他们将要收割的时候，我们却作小规模的动力，集结兵马，声称袭击，他们沿边各基地渡口，一定集结军队，严密戒备，这就足够他们耽误收割，使水稻腐烂田中。等他们增援妥当，我们即行复员。如此再三再四，他们就会认为我们不过虚张声势，故意使他们筋疲力尽。最后我们真的集结大军时，他们决不肯马上相信，犹豫不定之际，我们已渡过长江，登陆作战，士气高过平日（背水作战，有进无退）。同时，长江以南地下水距地面很近，不能挖掘地窖，敌人所有军用储备物资，都在地上，而房屋又都由竹子茅草筑成。我们如果派出间谍，利用风势放火，等他们修复之后，再去放火，用不了几年，民间粮食以及其他资源，都被烧光。”杨坚批准两大行动，于是，陈帝国开始受困。

隋帝国高级官员已看出杨坚意图，杨素、贺若弼，及光州（山东省掖县）州长高励、魏州（河南省灵宝县）州长崔仲方，争相呈献征服陈帝国的策略。崔仲方上疏说：“而今，只须要在武

昌(湖北省鄂州市)以东——蕲州(湖北省蕲春县)、和州(安徽省和县)、滁州(安徽省滁州市)、方州(江苏省六合县)、吴州(江苏省扬州市)、海州(江苏省连云港市)等州，加派精锐部队，秘密准备渡江。而另在益州(四川省成都市)、信州(四川省奉节县)、襄州(湖北省襄樊市)、荆州(湖北省江陵县)、基州(湖北省钟祥县)、郢州(河南省潢川县)等州，加速制造船舰，多方面准备，充实水上战斗武器。蜀江(长江上游)、汉水，是陈帝国的上游，水路要冲，军事上必争之地。贼寇(陈帝国)虽然用舰队封锁流头(湖北省宜昌市境)、荆门(湖北省枝城市西北长江南岸)、延洲(湖北省枝江县长江小岛)、公安(湖北省公安县东北油江口)、巴陵(湖南省岳阳市)、隐矶(岳阳市东北)、夏首(湖北省汉阳县)、蕲口(湖北省蕲春县西)、湓城(江西省九江市西北)，但都易击破，水上胜负，当分别在峡口(西陵峡口)及汉口(湖北省武汉市)决战。贼寇(陈帝国)发现长江上游情况紧急，如果派精锐部队西上增援，我们驻防长江下游的将领，就可以抓住机会，横渡长江；他们如果不西上增援，留下军队保护自己，那么，我们驻防长江上游的各军，就可以乘风破浪，擂动战鼓，顺流而下。届时，他们九江、五湖的险要虽然依旧，但缺少能力，无法固守。纵有三吴(太湖流域及钱塘江流域)、百越(广东、广西二省)的强大部队，也因为对人无恩，而不能自立。”杨坚命崔仲方当基州(湖北省钟祥县)州长。

后来，陈帝国接受萧岩等投降，杨坚越发痛恨愤怒，对高颖说：“我当人民的父母，怎么可以因为隔着一条衣带宽的长江，而不前往拯救？”下令大量建造巨舰。有人请求保守秘密，杨坚说：“我公开执行上帝发动的诛杀，有什么秘密可言？”命把造舰时削下的木屑，全部投入长江，任它顺水流下，说：“如果他们

因恐惧而能改过，我还有什么要求！”

柏杨曰：

中国人一旦做了官，手握权柄，则为人父母的观念，就油然而生。有此一念，人民永远是一群未成年的儿童，君王领袖之类，就有神圣的义务，为人民规定行为规范：什么事可做，什么事不可做！什么书可看，什么书不可看！什么观念可有，什么观念不可有！什么梦可想，什么梦不可想！于是，人民需要领导，儿童需要管教，当权派成了人民的老爹，遂乐不可支。

信州(四川省奉节县)州长杨素驻扎永安(奉节县)，建造超级战舰“五牙号”，甲板上有五层楼，高一百余尺，左右前后，共设六个巨型的攻击捣竿(捣毁敌舰之用)，每个捣竿举起，高达五十尺；战舰容纳战士八百人。次超级战舰“黄龙号”，容纳战士一百人。其他，还有“平乘级”“柁舰级”；依照等次，顺序下水。

晋州(山西省临汾市)州长皇甫绩，将要前往到差，向杨坚叩头分析陈帝国一定覆亡的理由有三，杨坚询问是哪三项，皇甫绩说：“一、以大吞小。二、以圣贤之君，讨伐昏暴之君。三、他们庇护叛乱犯萧岩，给我们一个很好的借口。陛下如果遴选将领，出动大军，我愿尽我微薄力量。”杨坚嘉勉他，命他上任。

14 当时，陈帝国不断发生神秘难测的怪事，长久淤塞的临平湖(位浙江省杭州市西北)，湖水忽然满盈(父老相传：“此湖塞，天下乱；此湖开，天下平。”东吴帝国覆亡时，临平湖水也曾满盈。参考二七六年)，皇帝陈叔宝十分厌恶，于是自称奴隶，卖给佛教寺庙，希望化解鬼神的诅咒。又在首都建康(南京)兴筑

大皇寺，另建七层佛塔；还没有完工，佛塔内部冒出火焰，整个烧掉。

吴兴(浙江省湖州市)人章华，喜爱求学，非常会写文章。政府官员们因他没有高贵门第，出身平民，所以争着对他排斥，说他的坏话；章华被任命当宫廷库藏部市场管理官(太市令)，由于官职卑微，而又学非所用，心头忧闷，于是上疏陈叔宝，直言规劝，主要意思是：

“自从高祖(一任帝陈霸先)南方平定百越(广东、广西二省)，北方诛杀叛逆蛮虏(指侯景)；世祖(二任帝陈茜)东方削平吴会(太湖流域及钱塘江流域；指杜龔)，西方击破王琳(参考五六〇年)；高宗(四任帝陈顼)克复淮南(淮河以南)，开辟疆土一千里(参考五七三年)；三位皇帝的功劳，已竭尽全力。陛下登极，迄今五年，从没有想到祖先创业艰难，也从不知道天命可畏，甘受亲信家奴弄臣的摆布，迷惑于美酒女色。不肯去皇家祖庙祭祀祖先。可是，晋封三位妃妾的时候，却有时间亲自登台(三位妃妾：龚、孔、张)，年高德劭的元老，和武功烜赫的老将，都抛弃到原野草莽之中，而拍马钻营之辈却擢升到政府任职。而今，帝国疆域一天天缩小，隋帝国大军已紧压边界。陛下如果不能大彻大悟，我可以预言：麋鹿将遨游姑苏(伍子胥警告吴夫差语)。”

陈叔宝大怒，当天，斩章华。

公元五八八年 戊申

陈后主祯明 二年

隋文帝开皇 八年

1 春季，正月十一日，陈帝国（首都建康〔江苏省南京市〕）皇帝（五任，后主）陈叔宝，封皇子陈恹“东阳王”、陈恬“钱塘王”。

派总顾问长（散骑常侍）袁雅等，前往隋帝国聘问；又派另一总顾问长（散骑常侍）、九江（江西省九江市）人周罗睺（顾问院〔集书省〕设四位总顾问长〔散骑常侍〕），率军驻防峡口（西陵峡口），侵略隋帝国的峡州（湖北省宜昌市西北）。

2 三月五日，隋帝国（首都长安〔陕西省西安市〕）皇帝（一任高祖，文帝）杨坚，派兼副总监督长（兼散骑常侍）程尚贤等，前往陈帝国聘问。

三月九日，杨坚下诏通告天下，将对陈帝国发动军事总攻，说：“陈叔宝盘据的不过巴掌般土地，可是他欲望之大，却象山谷深沟。全国大街小巷，都被他搜括一空；无论中央地方，驱

使人民不停的劳役；用尽各种手段，挥霍金银，把白昼当成夜晚。诛杀说实话的知识分子，屠灭无罪者的全家。作恶多端，企图上欺苍天；乞求保佑，只靠祭祀鬼神。为了供应后宫庞大消耗，不惜出动军警；为了赢得美女欢心，甚至净街戒严。自古以来，头脑昏乱的君王，很少能跟陈叔宝相比。正人君子纷纷逃走，卑劣小人物则个个高官。天上有异，地下降灾，物生怪，人变妖。知识份子闭口，道路行人仅敢用眼睛示意。尤其是，陈叔宝背叛恩德，违背誓约，扰乱边疆。他个人则白天潜伏，夜晚却出来游荡，简直跟小偷、强盗一样。上天覆盖下的人民，都是我的臣属，每次听到消息，心中都感伤恻隐。现在，我下令出动大军，随机应变，诛杀铲除。只这一次战役，就要使吴越（陈帝国疆土）永远肃清。”又向陈帝国下达诏书，指责陈叔宝大罪二十条，缮写副本三十万张，运到江南（长江以南）散发。

陈叔宝的太子陈胤，聪明敏捷，喜爱文学，但是不断犯错。太子宫总管（詹事）袁宪恳切规劝，陈胤全不接受。当时，皇后沈婺华已失去皇帝宠爱，近身侍从常去太子宫，陈胤也常派人到嫡母那里，老爹陈叔宝疑心他一定怨恨，所以十分厌恶。而张丽华和孔贵妃，又日夜在陈叔宝耳边，说陈胤母子的坏话，国务院司法部长（都官尚书）孔范摇尾系统，又在外面下手帮助。陈叔宝遂打算封张丽华生的儿子、始安王陈深当帝位合法继承人，曾在安闲时向高阶层官员透露这项愿望。国务院文官部长（吏部尚书）蔡征，顺着陈叔宝的旨意，极力赞成。只袁宪厉声反对，说：“皇太子是国家的储君，亿兆人民归心，你是什么东西，怎么敢轻易主张废立？”但陈叔宝仍是接受蔡征的建议。夏季，六月三日，罢黜太子陈胤，改封吴兴王；封京畿卫戍区总司令（扬州刺史）始安王陈深当太子。蔡征，是蔡景历的儿子。陈深很聪

明敏捷，而且有志气操守，举止庄重，即令左右侍卫，都看不出他的喜怒（陈深本年不过十岁左右，竟有这种早熟的“小大人”形象，使人惊疑）。陈叔宝听说袁宪曾经规劝过陈胤，即任命袁宪当国务院副执行长（尚书仆射）。

陈叔宝待他的正妻沈婺华皇后，一向冷淡，贵妃张丽华把后宫完全置于控制之下，沈婺华没有愤愤不平的反应，既不嫉妒，也不怨恨；而身上穿的和住处布置，都十分节约，没有华丽的衣服和锦绣装饰，平常只阅读儒家派的经书、史书，以及佛教经典，不断写奏章给陈叔宝，提出很多劝告。陈叔宝计划罢黜她而另封张丽华当皇后；正巧帝国覆亡，没有实现。

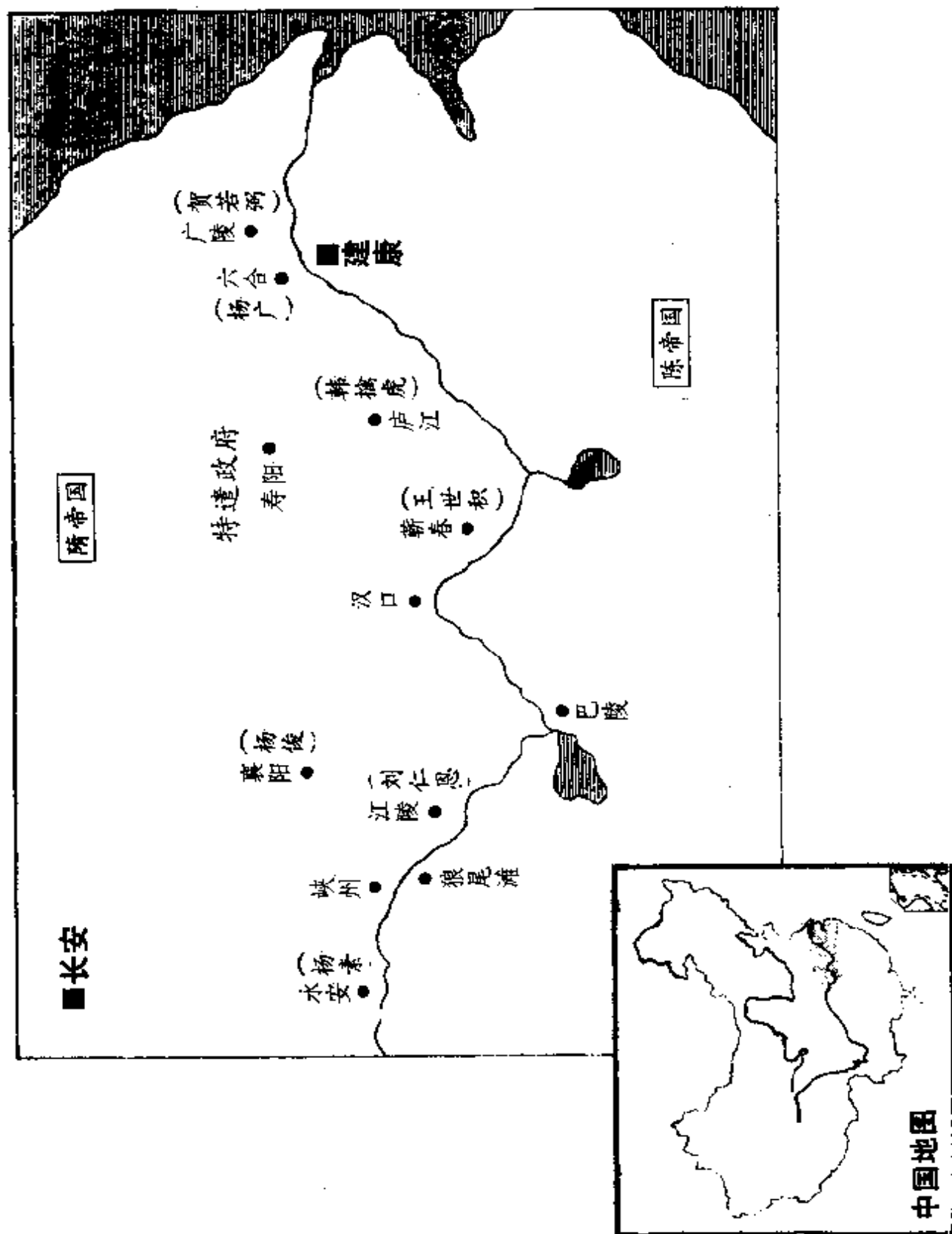
冬季，十月三日，封皇子陈蕃“吴郡王”。

3 十月二十三日，隋帝国在寿春（安徽省寿县）设中央驻淮南道（淮河以南）特遣政府（淮南行省），命晋王杨广当执行长（尚书令）。

4 陈帝国派兼任总顾问长（兼散骑常侍）王琬、兼任副总顾问长（兼通直散骑常侍）许善心，前往隋帝国聘问。隋政府招待他们下榻外交宾馆。王琬等屡次请求回国，隋政府不准。

5 十月二十八日，隋帝国皇帝杨坚因各地动员完成，前往皇家祖庙，向祖先焚香禀告。命晋王杨广、秦王杨俊、清河公爵杨素，都当大军元帅。杨广自六合（江苏省六合省）出发，杨俊自襄阳（湖北省襄樊市）出发，杨素自永安（四川省奉节县）出发，荆州（湖北省江陵县）州长刘仁恩自江陵出发，蕲州（湖北省蕲春县）州长王世积自蕲春出发，庐州军区（总部设安徽省庐江县）总司令（庐州总管）韩擒虎自庐江出发，吴州军区（总部设广陵〔江苏省扬州市〕）总司令（吴州总管）贺若弼自广陵出发，青州军区（总部设山东省青州市东）总司令（青州总管）弘农（河南省

六世纪·五八八年 隋陈对峙形势



灵宝县)人燕荣,自东海出发(率舰队渡东海南下)。计出动作战司令(总管)九十人、士卒五十一万八千人,都受晋王杨广指挥。东接东海,西接巴蜀(四川省),旌旗联接,船舰相衔,横亘数千里。杨坚命国务院左副执行长(左仆射)高颎,当晋王杨广大军元帅府秘书长(晋王元帅长史),右副执行长(右仆射)王韶当军政官(司马),军中一切事务,都由二人裁决;所有处分调配,没有一点阻碍。

十一月二日,杨坚亲自为出征将士饯行,十一月十日,杨坚抵达定城(陕西省潼关县姐妹城),检阅远征大军,告诫全体士卒。

6 十一月十一日,陈帝国封皇弟陈叔荣“新昌王”,陈叔匡“太原王”。

7 隋帝国皇帝杨坚,前往河东(山西省永济县)。十二月五日,返首都长安(陕西省西安市)。

8 突厥汗国(瀚海沙漠群)莫何可汗(七任大可汗)阿史那处罗侯,西上攻击邻国,身中流箭,逝世。汗国贵族拥护阿史那雍虞闰继位,称“颉伽施多那都蓝可汗”(八任大可汗)。

9 隋帝国大军(东路·晋王杨广)抵达长江,总部秘书长(长史)高颎,问中央特遣政府铨叙考核官(行台吏部郎中)薛道衡说:“这一次大规模用兵,江东(指陈帝国)是不是可以攻克?”薛道衡说:“一定攻克,我曾看过郭璞的遗著:‘江东(安徽省和县以东)分裂三百年,当跟中国复合。’现在时候已到(三七一年,晋帝国七任帝司马睿在建康[南京]登极称帝,迄今二百七十二年),这是一。我们皇上(杨坚)敬业勤俭,为国辛劳,陈叔宝却荒乱淫逸、骄傲奢侈,这是二。国家安危,全看宰相,他们的宰相江总,只知道吟诗饮酒,在平民中选拔卑劣的小人物施文庆,把

政府交给他处理；至于大将萧摩诃、任忠，不过两个有勇无谋的匹夫，这是三。我们政治清明，国力巨大，他们政府腐败，国力弱小，估计他们的武装部队，不过十万人。西自巫峡，东到大海，兵势分散则力量单薄；兵力聚集在一起，则照顾不到另一个地方，这是四。我们像卷席子一样，立刻就把江南（长江以南）卷起，没有什么值得担心！”高颀高兴说：“听你的话，成败道理，一目了然，本来我认为你不过只是一个饱学之士，想不到你还有如此深刻的谋略。”

秦王杨俊（中路军）率各军驻防汉口（湖北省武汉市），指挥长江上游武装部队。

10 陈帝国皇帝陈叔宝下诏，命总顾问长（散骑常侍）周罗睺当巴峡军区江防司令长官（都督巴峡缘江诸军事），抵抗长江上游隋帝国军。

11 隋帝国信州（四川省奉节县）州长杨素，率舰队东下（西路军），穿过三峡，抵达流头滩（湖北省宜昌市西五十公里）。

陈帝国将军戚昕率青龙舰队一百余艘，据守狼尾滩（宜昌市西四十公里），地势险恶，隋军担心无法通过，杨素说：“成功失败，就在这次攻击。我们如果白天顺流而下，敌人会很容易看出我们的实力，滩流湍急，由不得我们控制，对我们不利，不如夜袭。”杨素亲率黄龙舰队数千艘，战士口衔木条（防止出声），顺流而下；另派开府仪同三司（正四品）王长袭，率步兵在南岸登陆，攻击戚昕的另一大营；又命大将军（正三品）刘仁恩率骑兵自北岸攻击白沙（湖北省宜昌市东）；刘仁恩于天将亮时赶到，开始夹击。戚昕战败，逃走，军队全被俘虏，杨素对他们加以安抚慰劳，一律释放。大军所至，对民间没有丝毫骚扰。

杨素率舰队东下，船舰布满江面，旌旗迎风招展，铠甲在

太阳下反射出万道闪光。杨素坐在“平乘级”巨舰上，容貌雄壮，气势不凡，陈帝国官民望见，大为恐惧，说：“杨素就是江神！”

陈帝国长江各军事基地听到隋军就要逼近消息，纷纷奏报。立法院立法官（中书舍人）施文庆、沈客卿却把所有告急奏章压下，不让皇帝陈叔宝知道。

12 最初，南梁帝国安平王萧岩、义兴王萧玳，率十万人投奔陈帝国（参考去年〔五八七〕），陈叔宝对他们心存顾忌，所以使二人远离他们的部众，也使二人分散远方；任命萧岩当东扬州（浙江省绍兴市）州长、萧玳当吴州（江苏省苏州市）州长；另派领军将军任忠当吴兴（浙江省湖州市）郡长，在中间控制两州。陈叔宝又命南平王陈嶷镇守江州（寻阳〔江西省九江市〕）、永嘉王陈彦镇守南徐州（京口〔江苏省镇江市〕）。不久，征召两位亲王参与明年（五八九）元旦扩大朝会，命沿江各船舰全部随从两位亲王返京（首都建康），主要目的在向投降来归的南梁帝国部众，展示陈帝国的军事威力。因此，长江万里，竟没有一艘军舰，而上游各州船只，又被杨素军阻截，没有一艘抵达京城（首都建康）。

陈帝国湘州（湖南省长沙市）州长、晋熙王陈叔文，在职很久，深获州民拥护。陈叔宝因湘州位据上游，暗中猜忌。但又想到自己待文武官员很少恩惠，没有人可以信赖，找不到继任人选，于是擢升施文庆当司令官（都督）、湘州州长，配备给他精锐部队二千人，命他西上到任，征召陈叔文东下返京（首都建康）。施文庆非常庆幸得到这个高位，但又恐惧一旦外放，中央政府权柄落到别人手上，会对他不利。于是，推荐他的同党沈客卿接替自己现职。

施文庆出发之前，跟沈客卿共同主管政府机要。护军将军樊毅，向国务院副执行长（仆射）袁宪建议说：“京口（江苏省镇江市）、采石（安徽省当涂县北长江渡口），都是军事重地，每地至少需要精锐武装部队五千人、金翅级军舰二百艘，沿长江上下巡逻戒备！”袁宪及骠骑将军萧摩诃，都认为有这个必要，遂跟文武百官讨论，请皇帝陈叔宝批准。可是施文庆却担心：军队一旦调发二镇，就没有多余的兵力跟随自己，将影响他前往就任的日期；而沈客卿又急于盼望施文庆早日出发，他好一个人单独控制政府，于是向各官员宣称：“大家有意见的话，势不能一一当面陈述，请写成奏章，我们当马上转呈。”袁宪等信以为真，施文庆、沈客卿遂携带大家的奏章进宫，警告陈叔宝说：“边界告警，不过平常小事，边防将领们足可抵挡，如果出动陆军及水上部队，人心一定慌乱。”

等到隋帝国南征大军，抵达长江，间谍深入国土，袁宪等不停上疏请求，再二再三。施文庆说：“元旦朝会大典，马上就到；南郊祭祀天神大典，太子（陈深）又要跟随，现在如果派出大军，两件大事都不能举行。”陈叔宝说：“派军出京（首都建康），如果北方只是一场虚惊，没有战事，我们就用水军担任郊外祭祀警卫，有什么不可以！”施文庆说：“这样的话，消息传到邻国耳朵，就会认为我们懦弱。”施文庆又送金银珍宝给江总，命江总入宫游说，陈叔宝不愿太违背他的意思，但又受政府官员坚决主张派兵的压力，于是，交付文武百官再作详细讨论。江总又压制袁宪等，会议就一直讨论，不能定案。

陈叔宝心态安闲时，对左右侍从说：“天子之气，一向都在建康（南京）。北齐帝国三次渡江（五五五年，任约引北齐军袭建康，据石头。五五六年，再袭建康。五六〇年，北齐助王琳，攻

下芜湖。各参考该年)，北周帝国两次南下(五六〇年，北周独孤盛攻湘州。五六七年，宇文直等增援华皎。参考各年)，没有一次不被击败，隋国军队，他们到底干什么！”国务院司法部长(都官尚书)孔范说：“长江是上帝创造的深沟，自从开天辟地，一直隔绝南北，而今蛮虏(隋帝国)的军队，难道能飞过来不成？边防军将领打算立功，才谎报军情紧急。我一直不满意我卑微的官位，蛮虏如果渡江，我一定升到全国武装部队总司令(太尉)三公高位！”有人制造消息，说隋帝国大军战马很多病死，孔范大怒说：“那是我们的马！为什么不好好照顾，让它们死！”陈叔宝大笑，非常同意，所以不严加戒备，跟平常日子一样，演奏音乐、欢宴饮酒、吟诗作赋，毫不间断。

13 本年，吐谷浑汗国(青海省)小可汗拓拔木弥，率一千余家向隋帝国投降。隋帝国皇帝杨坚说：“普天下之，都是我的臣属，我安抚养育他们，心存仁爱慈孝。吐谷浑汗国首领(十五任可汗)慕容夸吕昏聩凶暴，妻子儿女对他都恐怖畏惧，渴望归化中国，借以自救残生。然而，背弃丈夫，叛离父亲，仍属大逆不道，我们不能收容。可是，只因他们的目的只是逃避一死，如果坚决拒绝，却又显得中国不仁不义。折衷的办法是，以后如果有求救音讯，只能对他们多加安抚宣慰，由他们用自己的力量逃出，我们不可以派兵接应。他妹夫及外甥也打算一同前来，一切由他们自己决定，不须要鼓励。”(胡三省注：“所谓背弃丈夫，叛离父亲，以及妹夫外甥，当时定是真人真事，有名有姓，而是史书记载不详。)

吐谷浑汗国另一小可汗、河南王慕容移兹衰逝世(慕容移兹衰降隋帝国事，参考五八一年)，隋帝国皇帝杨坚命他的老弟慕容树归，继承河南王爵，统领老哥的部众。

附录

北周帝国政府制度(续二)

太子宫

	属官	备注
太子三师	太子太师	
	太子太傅	
	太子太保	
太子三少	太子少师	
	太子少傅	
	太子少保	
左宫正 〔总管〕	官尹下大夫〔总事务官〕 小官尹上士〔事务官〕 小官尹中士〔事务助理官〕 谏议大夫〔议论国务官〕 文学〔文书助理官〕 侍读〔讲师〕 司旅下大夫〔仪队司令〕 车右中士〔车辆管理官〕	
右宫正 〔副总管〕		

左司卫上大夫 (东翼卫队司令官)	左司卫中大夫(东翼卫队副司令官) 左司卫上士(东翼卫队队长) 左司卫中士(东翼卫队副队长) 左宗卫、左亲卫、左熏卫、左屯卫(四卫)	
右司卫上大夫 西翼卫队司令官)	属官同左司卫，无四卫。	

地方政府组织

类别	区分等级	首长	命级	属官	备注
总管府 (军区总司令部)		总管 (军区总司令)		副总管(军区副总司令) 长史(秘书长) 司马(军政官) 司录(审理官) 治中(总务官) 中郎(参谋官) 掾(秘书)属(助理) 列曹参军(各类军事参议官) 参军事(军事参议官) 防主(自卫军司令) 副防主(自卫军副司令) 城主(城防司令) 镇将(防守司令官) 副镇将(副防守司令)	

				官〕别将〔机动部队将领〕 统军〔指挥 官〕 军主〔带兵官〕 幢主〔支队司令〕 戍主〔驻军司令〕戍副〔驻军副司令〕 烽 帅〔斥候官〕驿将〔传令官〕
州	雍州 〔京畿卫戍区〕	牧 〔总司令 官〕	从九命	长史〔秘书长〕 司马〔军政官〕 司录〔审 理官〕 大呼药〔总医务官〕 小呼药〔医 官〕 别驾〔行政官〕 治中〔总务官〕 主 簿〔主任秘书〕 列曹参军
				长史〔秘书长〕 司马〔军政官〕 司录〔审 理官〕 呼药〔医务官〕 别驾〔行政官〕 治中〔总务官〕主簿〔主任秘书〕 列曹参军
		刺史	正八命	
		刺史	从八命	
	一万户以上州	刺史	正七命	

[illegible]

县	长安、万年	令	正五命	丞〔总秘书〕 主簿〔主任秘书〕 博士〔教育官〕
	七千户以上县	令	从五命	
	四千户以上县	令	正四命	
	二千户以上县	令	从四命	
	五百户以上县	令	正三命	
	不满五百户县	令	从三命	

欢迎使用[蔷薇园]搜集/制作的电子图书

本书由[蔷薇园]—Koli stan搜集于网络。

如果在使用本书过程中有什么意见
和建议，请给我写信。

提示：本电子书仅供试读，不得用作商业用途；
如果喜欢，建议购买原版图书！

寻觅图书请到抚琴居论坛—读书时间发贴。